婦女雜誌

五月號




世間有子萬事足！
不幸就怕破傷風!!
很小的一個傷口、你別以爲不要緊、它往々能够要了你的命、那就是所謂『破傷風』了！
破傷風是、有一種菌從小的傷口侵入、然後把好肉化濃擴大傷的部分、多末危險啊！
其實、你不用駭怕、當你受了一點傷時、你快擦上哈利巴軟膏、因爲它有殺菌制腐、加强組織新生机能、保持一定濕潤溫度、補給局所營養、性質和平、是皮膚外傷聖品。
外用維他命劑
哈利巴藥膏

上海图书馆藏书
A541 412 0021 1452B



婦女雜誌 第三卷第五期 五月號目次

封面……光輝
社論：節約生產與婦女
圖 逐流……攝影傑作
畫 劉恂女士（北京女子西洋畫學校）作品介紹……人體像・靜物・白塔遠望・
決戰下之首都婦女國民生活特輯……本府訓練課彙編（二）
大東亞戰月間紀實……本社編述委員會（三四）
孤女樂園仁慈堂巡禮……本社囑託孫綾子記（二五）
論著
論婚前性行爲……劉曙（一八）
大東亞戰爭的開端 正是婦女解放的良機……翠勿死（一六）
訪外交部長褚民誼先生……本社囑託孫綾子（二四）
◇婦女法律之友◇……張靈（二六）
（科學介紹）X光的功用……本社資料課（三七）

•社論•

節約生產與婦女

——第四次治運論說——

第四次治強運動，由三月三十日開始以來，華北各地一致紛紛熱烈推行，這次運動展開的意義，除了繼承過去的工作外，另有最大最要之主旨，端在宣揚大東亞戰爭之勝利，及履行勦共自衞，勤儉增產，在這三個目標之中，解放東亞與勦共自衞，不外根絕英美在東亞的惡劣勢力，使東亞全面解放，而達成東亞復興建設與世界永久和平，同時更對個物資，統制辦濟，集中民衆的力量，聯合軍隊消滅共匪。在此兩點之外，主要的當前急務，就是勤儉生產與節約消費。

自從大東亞戰爭爆發之後，我國雖未受到砲彈戰火的洗禮，然而我們責任之重大，決不比直接加入戰鬥的各國國民爲輕，因爲我國正在民窮財盡，生死存亡的關頭，除了自國的復興建設外，更要支援友邦完成東亞解放之聖戰。此次展開的四次治運，即以戰時體制爲主要的標的，勤儉生產與節約消費，不外顧全物資的不足，在消極方面，要作到勤苦和儉約，在積極方面，要作到生產和增產，使物資不斷的供給前方將士，才能使我們期望到大東亞戰的整個勝利。

此次治運的推進，是有待於國民之自

家庭與工藝

你怎樣佈置庭院……藍 蒂……四〇

人體對於水的需要……本社資料課……三七

家庭小常識……本社資料課……四二

衣服上的一件點綴—項練……林 雨……四二

家庭工藝講座……趙劍聲……四五

男子襯衫及長褲做法

烹飪之一種—調製……霓 裳……三八

小食譜 山東蒸桃・甜糕 大米稀飯・肉粽子 做法……范岱青……三九

第一次徵文入選佳作 公開你的生活吧！……（中學生）紀 磊……四九

集體漫畫 五月榴花……關夫・宗羽・文君・金子・丹青・王成・鄭明・郭超……三二

德國影片介紹—十五年間……本社資料課……四八

北京婦女社會……本刊記者……四六

◇長篇文藝◇

桃花塢（三）……（孔飛畫）冷儀作……五五

編後記……編者……六二

豐與努力，婦女在社會上的地位與男子平等，對於治運之推進，當然也負有同樣的責任，其實實行節約生產側於婦女者至鉅，因爲個人的消費，多半與家庭有關，所以主持家務的主婦們，對於「節約生產」的責任是更大的。

中國的婦女，本來是以勤儉耐勞稱譽的，只因近年來都市的婦女沉醉於歐美傳入的物質享樂主義，喪失了東方女性固有的美德，使國家社會間接的受到影響，這樣緊迫偉大的時期，已不容我們再醉生夢死的了。

歐美的女性，喜歡享樂生活，似乎是件衆所週知的事，可是此次大東亞戰爭發，終於使他們不得不覺醒起來去忠誠報國，如工廠中的生產，戰場上的救護，以及海陸空軍的訓練，無一處不見到婦女的蹤影。中國的復興現正在建設途中，中國婦女要和國際的婦女做同樣的工作，似乎爲時尙早，我們祇有節約消費，努力生產來充實國力，因爲凡一事業之成功，都是恃於「做一分是一分」的累積成果，我們在沒有開始做國家對於女性指定的服務之前，應當先就我們本位的工作上努力，只要是有益於國家「勤儉生產」的事業，我們都應盡心竭力去從事，至少，我們對於國家復興建的最明確路程—治强運動—應加以躬行的。

（光輝）

容光煥發



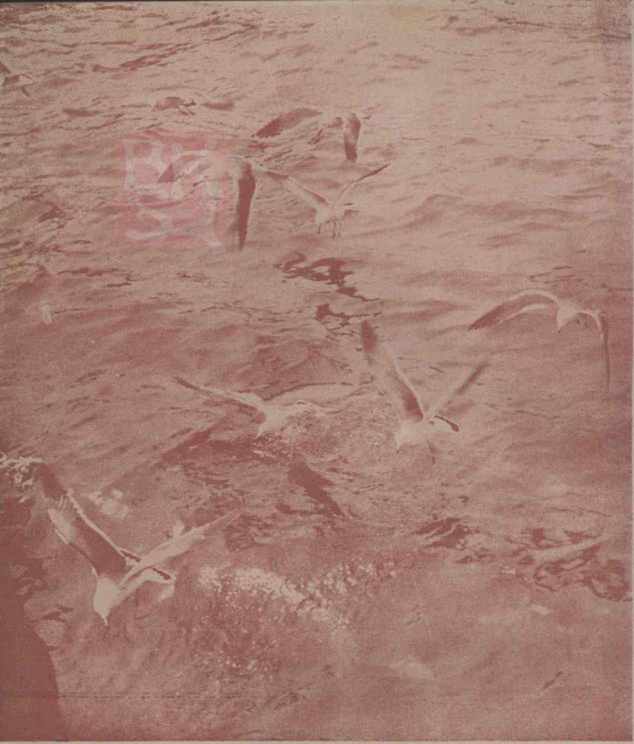
她爾美潤膚淨面液

化粧術研究有素之女士們，均愛用她爾美潤膚淨面液，用後容光煥發，美艷如花。

各大公司藥房百貨商店均有出售

太泉化學工業廠華北辦事處

址北京東單牌樓大街一五一號



• 逐流 •

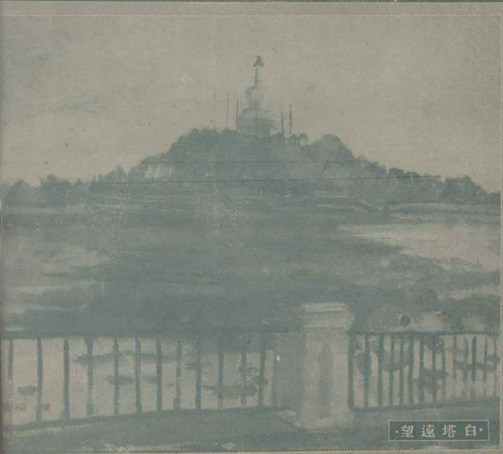


·靜物·



·人體像·

劉恂



·白塔遠望·

劉恂女士籍隸津沽，而學於北京。卒業於省立女職，性喜藝術，苦未得徑。後入女子西洋畫學校方能如願以償。日惟置身繪畫，能屆等一校長更因才而教，許為厚望有期，年雖未及二十，然每畫頗有可觀。女士秉性和藹謙誠，任俠慷慨，同學輩多喜與交。樸實無華，勤勉不綴。他如挑針繡，編織則又其餘事耳。（珏）





誰說，春風攜來欣喜。
誰說，又自枝頭溜去。

蕩泛處
碧綠溪流，
綠柳新綠。
撩起雀兒驚喚，
吹狂騷擾之心。
起來呵！
不要顧忌，
不要遲疑，
春過處；
新綠，更變一番？
聽我說；
鮮妍去後
跟着是——
和平，閑雅，穆肅，莊嚴，
堅強而活躍的青春。
別相信
炫耀逼人，
可知道？
骨子裡的，
濃霧背後的，
乃是眞實的生命源泉啊！

•訓昭•

[library seal]

決戰下之日本婦女國民生活特輯

＝特輯前言＝

流淌在古城裡的，又是力的深濃，光的明媚的春天了，決勝的大東亞的戰爭風雲，將也因之更高，更有力，更熾烈起來。這是第一個非常時下的春天，我們也應當覺悟到我們生活里的第一個春天該怎樣去過，生活的急勢，是不容我們慢慢去想，然後再來生活的。生活的自然所形成的質的樣式，就在我們的面前擺着，把我們每一個生之細胞，都深入進到這生活里去，同它溶合起來，以建設一種新的，合理的，所謂新科學的生活。這就是戰時下，所謂最低的生活，除了大都市的每一個角落里，還滿是一些濃化粧的紅白顏色的臉和喝醉了酒，蹣跚在夜市的交歡曲中的背影以外，他們都知道自己應該是怎樣生活了。

打開報紙，雜誌來看，滿都是厲行節約的狂喊，理論雖然不防高妙，綺麗，緊張，嚇人一些，但，實際也真的在實踐着種不太使人舒服的生活了。而友邦國民，尤可爲我國國民生活之鑑，他們是怎樣滿足，愉快，合理的支配自己的生活，來適應這時代，這里所寫的幾小篇，也便是關於這些的，材料都是採自日本的『婦人公論』，當然也是錄着別人的事，再加上自家的一點話，說給我國民的。說是參考，不如說同我國民正面的理解它並實踐它，因爲我們也是同樣過着這樣一個春天。

這里共是六篇文章，第一篇是一段家庭故事，爲日本名作家德永直所作，特意寫在這里，雖然彷彿有些獨出，好在實上都是同樣的，把它算做一個開始吧。

其餘五篇都各有各的題目，爲了保守原作者的意義，就那樣整個搬來了，總括起來便叫做：『決戰下之日本婦女國民生活』。

（本社譯述課譯毅）

要生活健全完美

我的家，從早晨便像戰場一樣的忙亂，醒鐘打到五點時，妻就起來了。接續是中學生長子，再是三個妹妹，就是最貪亂的我也得六點起來。前晚，因爲工作，讀些書的時候，自己想要隨便讓時間不規則些。但，還會只剩了我一個人要吃早飯，也不得因此不打破這個鐘則。

我家的鐘，敲打時，鬧時，大抵都是快十五分，這是長子作的。我說：『時間準就行，快慢是一樣的』。但，長子會回答說：『只是，要錯過一個電車呢，晚了，人多上不去，爸爸竟在家，又怎會知道呢！』

飯一吃完，習慣的是各人都把自己的飯碗，要拿到廚房裡去。早晨的掃除，也是分擔着做，我是家長，也不能例外。雖然以前就沒有洋鐵碗女僕，但，這自然是的法則，好在妻雖過了時，廚房的一切，我和長女，也能做得的。

六點時，長子一到學校去，不久，隔壁的孩子們，便都來了。長女因爲是六年生，當了隔鄰組通學兒童的隊長。但，主要也是因爲我家在二，三年前，有個做的『切爐』，近些日子，因爲冷，當隊長號：『整隊』時，就已經厚重的關住『切爐』傍喧嚷了。起先，我坐在傍邊看報，對我還有些拘束，但，近來却幾乎不放我在眼里了。

『喂，猛個，擊英國東洋主力艦隊，克基呀，還有什麼？』

女隊長也忙起來，屋外只站了十個人，背着軍人的背囊跑進來，一面指着我書的報上的大標題問：

『海？克基，梅——』

『啊，知道了，擊滅英國東洋主力艦隊的克基梅呀，』

她反復的一面大聲說着走出去。因爲她們的學校，在第一堂，先生要問關於這些日子的戰史的大勝利——今天早晨的報上，是登的什麼，她也想要第一個舉手來回答。

女孩子們是六年，三年，若是和隔壁組的兒童，一同排着都走出去了時，空氣便會因之寂靜，我走到工作室生氣的喚：『喂，泡茶來呀！』

但，妻的回答：『現在去，稍等一等，』多是由井那邊傳來的——一天早晨，是因爲洗鹹菜——總之，她始終是忙亂着。當揩淨兩手，穿着整潔的鞋子，到茶碗的傍邊來時，又要趕工作了。

『雖少一點，可是甜一點也好吧，馬上就泡開了。』

茶涼了，她也不管，咕嚕咕嚕的喝着。暗地里，拉着我露了膝蓋的夾袍的前襟說：

『真糟，那件棉袍還沒做好呢。』

妻的話，總是這麼一套。但，互相這麼對坐着，能夠盡量喝粗茶，一天之中，也成了我們夫妻的唯一時間。

頭上，可以聽到加緊訓練的飛行機聲，妻常出去，屋里剩我一個人的時候多，只好拿出我會廉的原稿紙，當我想到這也是爲文人的一個任務時，我又重新來寫了。

× ×

今年剩芋頭煮晒乾，蒸地瓜把它乾燥後，應付小孩子，用裝餅乾的空盒，裝了三盒。

在小田急行火車的空地，種了田，醃鹹菜的蘿蔔也收穫了不够一百根，這樣，可以安心渡過到明年天暖時了。

我也是農村，雖然長年在工場勞作。但，年青時，曾經幫助過父母做過田間的工作，所以，只要是耕地，什麼都喜歡，如果文人們，能有農村應援隊，或增進協力隊的組織的產生，我是最希望參加的。

可幸的，生長在最貧困的家庭里，對『能吃的東西』比較普通的人民，能多知道一些。蒸好了的地瓜，切成塊，用線穿好，若一個月能晒乾，加上白粉，可以成很味道的砂糖點心。我的家，開始做時，很快的便延及到了隔壁的人們，但很少能作出色，我想怕是他們太惜力了。

『這時候，可餓了不得，』

中學二年的長子，一面剝着蜜柑的皮，一面嘮叨着。我罵他是『混蛋』，既使不是什麼了不得的時代，也應當知道吃素的方法，我們的祖先，對這種食品，這種吃法，是怎樣費盡了苦心，發明，培養成的。比如，一根蘿蔔，也有幾百幾千年的發明和改良的歷史，純是拜物主義，固然有些不贍當，但抹殺了這種苦心的，也便不會理解現在的文明，長談了一陣，他剝了很多，現在晒了幾捆，掛在工作室的窗子上，風在搖動着它。

一到晚上，『切爐』的角上，女孩子們便開始溫習功課，在兩間半的小屋的牆上，刻滿了四個孩子的生長的歷史，滿都是各色各樣的誹諧語。

『爲什麼，家里的孩子，都是這樣混呢，』

妻補綴着襪子，都倦於管束孩子們的吵鬧了。這實是要我承認該是我的責任，不得已，只好應援着妻，來呵斥女孩子們的吵鬧，但，

從隔壁的屋子里，又傳來長子的悲戀的聲音：

『媽媽，沒有什麼嗎？鹹菜還是餅乾？』

『混蛋，這時候能有那樣東西嗎？』

『那麼，什麼都好，什么，』

隔壁的屋子里，因爲沒有火，他圍着毯子，倒着蓋被，當毯子用。現在是期末檢查，還可以對付孩子們，不然兩個人的分，也早會吃光了。

『可是，那麼能吃嗎？』

妻担心的不只是吃東西要超過三三〇瓦。

妻看着排好了三個枕頭，睡着的長女說。

『吃吧，吃吧，不吃不能長，』

我無法，也得這樣回答着，可是，只想利用空地——什麼都好，努力種些芋苗和地瓜吧。

一想今年，是最能吃的時候，比如，種茄子，當應當加肥料時，也加上了肥料，但，還是不够，他們也是第二國民，雖然妻總要說孩子，那個也不能長成好孩子，有些過於淺薄也不要管，只要精神的長起來，健康的生活起來吧！

偉大的歷史，在前進着，皇軍遠遠的，在海陸狂戰着，在幸運的你們的前面。

將會有比我們更偉大的早晨到來吧，我雖然是不中用的爸爸，但，這也是由於貧困的生活中，訓練出來的，決對不要因了物質不足或者什麼，而頹廢；貧弱了自己。

看她們

東京女子大學通訊之（一）



決戰下的日本婦女國民，不論是學生，公務員，家庭主婦，看到她們那種樸實簡潔的服裝，神采奕奕的氣象，顯示她們都有着一個奮進嚴肅的生活。

關于食物的節約

大東亞戰爭開始了，在這種世界的動亂的漩渦中，爲了得到民族最後的勝利，無論如何，要強健起國民的生活力，所以，要斷行衣服費，食物費，住居費，運用費，教育費，所有家庭生活的消費上的節約，以增强國力。特別是國民食糧問題，關係國民體位至深，更是一刻也不能忽略的。這種食物的節約，不要單是爲節約而節約，重要的是『適於國民生活的食品』，就是，要保持國民體的健康，必須努力保持雄健的勞作精力。增進生產能力。事變更强烈了，長期戰爭，是可以預想的，人的資源，在職線上，生產工場上，更逐漸形成了重要。物資不足，國民生活更陷於貧困，這是不得已的，雖然，這時代的政府，始終努力於低廉物價政策，但，也要我們消費者，理解它，並測知消費的規正，充分利用配給的食品，要榮養分的分配適當，（比如乳幼兒，學童，勞働者，姙產婦，老人），要注意調理上，材料，調味料，燃料，並要節約時間的手續，爲了斷行食生活的節約，國民全體，都要協力起來。

（一）關於米

日本是瑞穗之國，國民攝取的榮養，六，七成都是取自米或麥中的，任何國家，也沒有像日本這樣最注重主食，副食的觀念，過於注重了。但，要打破這以米爲主食的觀念，採用混食或代替食，選擇必要的食糧，以增多副食物。

米的配給量，規定如次：

一人一日量

一歲——五歲 一二〇瓦

六歲——一〇歲 二〇〇瓦

十一歲—六〇歲甲三三〇瓦

乙男三九〇瓦 女三五〇瓦

丙男五七〇瓦 女四二〇瓦

六十一歲以上甲三〇〇瓦.

乙男三五〇瓦 女三二〇瓦

丙男四八〇瓦 女三八〇瓦

從前有過「拉大鋸的也要一升飯」的話，現在，甲的配給量，是二合三勺。過去任何一個日本人，都過於注重食米了，爲改正這習慣，把米飯變成混飯，或是雜煮，或是充分加添副菜，也會節省一些米吧。

（二）國民食糧的規定

大政翼賛會的食糧對策

特別委員會，所規定的國民食的綱領如左，這雖然依照年齡，職業，性別的所需量不同，但，舉其中一例看：

一般成人期榮養要求量

年齡	勞作別	男 熱量(加路里)	男 蛋白(瓦)	女 熱量(加路里)	女 蛋白(瓦)
成年期 21—60	輕勞作	二一〇〇	七五	一七〇〇	六〇
	中等勞作	二四〇〇	八〇	二〇〇〇	六五
	比較的重勞作	二七〇〇	八五	二二〇〇	七〇
	重勞作	三〇〇〇	九〇	二四〇〇	七五
	最重勞作	三三〇〇	一〇〇		

成人期勞作類別一日實施量

品目／勞作類別	主食 米類（法定精米　麥類雜米類）	肉類（生鮮魚介　獸鳥肉類）	豆類	青菜類（含漬菜）（芋頭類其他）	海藻類・菌蕈類	調味類（大醬　醬油　砂糖　食鹽　醋）	嗜好品（茶）
輕勞作	三四〇　八〇瓦	一〇〇	三〇	一六〇　三二〇	五	五〇　二五　一〇　一〇　三　五	三
中等勞作	四〇〇　一〇〇瓦	一〇〇	三〇	二〇〇　三五〇	五	五〇　二五　一〇　一〇　五　五	三
比較的重勞作	四四〇　一一〇瓦	一〇〇	三〇	二四〇　三八〇	一〇	五〇　三〇　一〇　一五　五　五	三
重勞作	五〇〇　一二〇瓦	一〇〇	三〇	二八〇　四〇〇	一〇	六〇　三五　一〇　二〇　五　五	三
最重勞作	五六〇　一三〇瓦	一〇〇	三〇	三〇〇　四二〇	一〇	六〇　四〇　一〇　二五　六　五	三

看她們

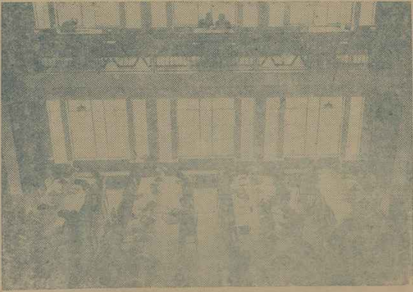
東京女子大學通訊之（二）

這裡是講授日記文學課程的時間，日記對于她們是每日必需而不可缺少之作業，尤其是當她們作了家庭主婦的時候。



看她們

東京女子大學通訊之（三）



當我們去到圖書館時，靜悄悄讀書的她們，都在孜孜于課外自修，她們把生活，讀書連合運用在一起。

以上之中，米的配給量，已如前記，米量不足，可用副菜補充，特別對於發育期乳幼兒，學童的食料，應注意攝取良好的蛋白質，礦物成分，維他命，對於姙婦，更形重要，在職業戰線上，奉公的全國家庭，爲對應這種狂食的慾望，爲了適用食品，這種劃側，應如何調理，這一點是一個失落的重要問題。

（三）調理時的細心

米會因了淘洗，失掉它的養分，變成碎米，最初的水，要略略洗一洗，淘洗的水和冷飯，自然不能捨棄，在食堂里撥廢，在火車食堂里撥飯等，都是不知道愛惜東西的人，所做的事。

家常飯的魚　若有魚，就請儘少捨棄一些應捨的部分，連骨頭都能利用，因爲烹調，鰯和鯵魚，都可以連骨頭吃，骨頭碎了，和魚身一同做成團來煮食也好，單抽出骨頭曬乾，搗碎了，加上些胡蘿蔔，青菜碎的粉，蜜甜皮的粉等，撒上也好，石灰，燒，能緊合骨頭，連骨頭都能吃的小女子，白子干，煮干（魚名）等雜魚類，最能代替生鮮魚肉，好好做一做吧，一定要利用魚的煮湯，要它成爲很好的調味料，代替湯，煮其他的蔬菜也好，把昆布的質，當做小鰯魚的煮汁也好。

青菜類水果　青菜務必要整個使用，不剝全少也要剝了外皮，爲想到外形的美觀，甚至會切到能吃的部分，我們不要做這類事，胡蘿蔔，蔓菁等，可以拆碎切斷了煮，調好了煮汁，便可以煮成，不要捨棄菜羹汁，蘿蔔葉是含有維他命A C的，蔓菁葉也是。現在，我們知道了不用的部分的價值，盡管利用吧，蘿蔔葉切成小塊，用油炒，可和飯一起做成，當做大醬汁的原料，加上地瓜汁也好，葱的青葉里，也含有維他命C，要利用它，多吃一些，青菜一切都是用新鮮的，能夠生吃的東西，搗成泥狀或做成涼魚，要連水果的皮一同搗，就更好了。無論煮或炒，都要利用葉蓋部分，比如，青菜在切前，必須要洗了切，切完了馬上就做，需要用水的牛蒡或是連根，那種欠計重的青菜是例外，切了後也就那樣做，不乾做，用砂糖，醬油，醋來調味，當然味道自會新鮮的，砂糖也能代替味之素用。

水果連外皮都能用，生食最好，煮時，蘋果等，去皮和這同時加入，可以變成美的紅色的菓子醬。

關於調味料　調味料也要注意些用，鹽味能提高味道，砂糖裡，稍稍加些鹽時，砂糖的味，能夠增强。砂糖裡，稍稍加些醋，要加兩杯醋做時，加上少量的鹽，味道便能新鮮。我們要巧妙的使用這能提高味道的鹽。用豆麥做的醬油，砂糖根本也要稀少起來的，我們要珍愛的去利用；預備的材料，要以煮出的汁的量而定，再分配分量。

關於煮法　做的時候，有不能過

·決戰下之日本婦女國民生活特輯·

着式非過意不成的，火强煮青菜時，菜會失掉它的美味，芋頭，山芋等就是的，用熱水煮好後，再加煮汁，要用文火去煮，澱粉才能溶化，才能成爲粘滑的好吃的菜，火的强弱，能影響到菜的味道，並且，在燃料的節約上，也有密切的關係。

加上水，或煮好後，再加上水，這是會得了做飯的基本，是應當這樣做的。

計量的觀念 現在的資源，不用說一塊炭，一滴水是如何的貴重，我們須如何來注意它的應用，做來時，應當想到計量，應當知道處理用具，一切用具應該如何處理，譬如是幾個人的，小匙幾滿了是幾瓦，中匙，大匙，普通家庭所用的木杓，可等於幾勺，水杓可盛幾合幾勺，要有這種適量的量的觀念，注意一滴水，也會影響到調味料，燃料，以及飯菜的成功，我們總要珍用每一個東西。

要有心節約的生活 節約固然應當節約，但，國民的榮養缺乏了，也便收不到任何效果，再重復的說，要採用合乎國民食品的綱領的食品，要盡量應用配給的材料，方能有合理的生活，利用得着的材料，巧妙的創造質的，美味的東西，要它的體位向上。

重大的，是支配家庭的主婦的使命，我們家庭的厨房，正能激起總進軍的雄旺的生氣，我們要滿足的，衷心來處理每事一物。

共同做飯

看看誰家做的飯
最經濟最美味。

家庭生活的我們，也要適應時代，想要完成協力的效果，於是，招集了鄰近的人們。最初想到的是去買的當值制，再是共同的菜單，如果能一樣，便做做看看，從去年六月，便決定公共做飯了。當時，只是四間房子的二十七八個人，做午飯的菜，但，現在是五間，人數是二十七個人，近來，在午飯外，第二天中午的飯盒，也是一同做，通學生外，主婦和女僕的午飯，也是在各家吃還共同做的飯盒。

不習慣時，無論什事，都是失敗的，起始因爲預知不定食量的多寡，有時多有時少，這些日子，就是不記在帳本上，比如二十七個人要用多少芋頭或馬鈴薯，也會自然馬上想起數量

東京女子大學通訊之（四）



雖然整日的坐在課堂內讀書，但是放學以後就回到家去，總覺得依然有些可惜，還是在學校園草地上，大家席地圍坐着舉行一個座談會，是十分有意義的。

來。我的家，父母就住在附近，起先極端反對共同做飯，最近却頗能理解了。當我值日時，總是特意送來一些不足的材料，不然，也要用電話問！今天有這樣的東西嗎？誰值日？

東西買來後，主婦馬上到厨房裡去做。計算整理的時間，至多費四小時午飯的時間，值日以外的時候，不用担心買東西，只在五點半至六點十五分前，去取回做好的飯就可以了。我想最重要的，是經濟主婦的時間，這騰下的時間，完全是自己的，整理家事，照管孩子等，各自可以自由利用，幫助父母做飯，我就在這個時間裡，若是像普通的主婦一樣，長時間的留在厨房裡，恐怕一點也沒有照顧父母的時間了，對這點，我也感到共同做飯的實便利。

值日是五個房子的飯，所以，一星期一回或四星期，四星期中，可當一星期兩回值日，不方便時，再互相通融值日，沒有什麼困人處，　菜單是從每星期五的午前九點半，招集五家的主婦，採取各家的嗜好，不要超過豫算，照着相互的參考，選擇榮養豐富的。這樣完成了星期一至星期六的菜單。星期日可以隨便做飯，一個月費用，要以一百天來統計，從六月起到九月終，調味料並大家的，除不加算特別東西外，每人平均兩毛，近來，因爲物價高，午飯要兩毛四分多，中午的飯食・由七，八分到一毛，但，在興亞奉公日，午飯一頓要費一毛，從今年起，我們想在每月八日的大詔奉戴紀念日，也照樣做。這比較從來自由做飯時代，在某一個家庭裡，只可當一人一頓，由七，八毛到一元的飯，應當是很節省了，特別能節省的是共同做飯的燃料和調味，一個家庭裡，八個人，每月要用約四升的醬油，三升砂糖，當這些東西不足時，我們裝入盒子裡，一星期分着做，仔細注意量的多寡，去做東西，因了共同做飯的便利，也有每月能拿出四十兩，六十兩餘下的砂糖的家庭，還有的家庭，爲了做飯，瓦斯以外，每天必用一個煤磚，在共同做飯，值日外，自家用的，時間外的燃料，物資的經濟，也頗重大。

只是近來，因爲配給制，極不容易得到材料的緣故，輿論是共同做飯的困難，事實也有想因此中止的。但，感想這只是因爲最初不注意配給制，於是，我們招集五家，一同登了記，在魚舖和肉舖裡，因爲以前就做過，商人他都很熟悉這事，配給的日本，一個人去到登記的商家，也會買回來已經分配好的東西，並且，有時胡蘿蔔和面粉不足時，也可以由五家補上，所以，沒有一些不方便處，菜單像從前一樣，東西也一樣的搬運着，只是不到配給的日子，便不會知道魚和肉是怎樣的，應當用多少，不要粗心，是魚便做成魚，得到配給品後，就要開始利用這些適宜的做法。

爲了努力把這菜做得好吃；幾天前，便開始準備着的略想一想，那種材料，應當怎樣做，買來時，稍讓一些價也要便宜；託付材料豐富的商店。奇怪的是，麻煩的地方，一點也不感到麻煩，烹調時，也要注意加減鹽分，方能做得好，既使有什麼買到了，大家都供給「共同做飯」，也會自然想到對這上所需的材料，不希望自己一家吃，近來，都有些喜歡值日了。

個人烹調的時候，一星期要兩回或三回，做同樣的菜，共同做飯後，一星期裡，雖然不同，但，做的五個人，都各有不同的味道，茄是一個做法，特色是清湯，又像不是，家族們每天都喜歡不同味道的菜，尤其是孩子們說茶泡飯比誰家都好吃，特別贊成共同做飯，什麼都好，從不說一句怨言，知道有客人來時，在那天早些，先通知值日者，這也習慣了，若是親近一些的客人，只加上一兩樣菜。

一天費用，是那天值日者的實任，使用的材料，一切費用，每個人的平均額，都記在帳上。輪流到第二天的值日者，不能預定的，若是兩毛，要留下一份的餘錢，到結算日再算，若是不足三分或五分，也要記在帳上，結算日由餘金來補，星期五的會議，不單做成菜單，是一個坦白的座談，盡可大膽的批評烹調和分量，當做結算日決算一個星期，支給各家所費用，再回到值日，『近隣親於遠親』我們是深切的感到這一層了，共同做飯，連女傭也會同主人一樣顧一家的用力來勞作，互相，盡心血，這種協力的精神，是衷心的。

在家庭生活，再建設的呼聲下，我想先要由家庭生活的節約做起。

實行最低限度生活

現在，空前的大東亞戰爭展開後，政府當局法次督促國民實行最低的生活。

但，在這裡，所說的最低生活的意義，當然應當是立脚於科學的合理的生活，既使在非戰的時代，那種生活，也是我們所希望的，這應當是一個生活的理想目標。

本來，一般人們，因於物質慾求的無限，多是盡情所欲，物質要滿足，尤其要伸入到較難的生活里去，因此，在現在，

・決戰下之日本婦女國民生活特輯・

看四敗阳

東京女子大學通訊之（五）



專攻學問，常常會忽略了身體的活動，她們都會注意到這一點，所以努力鍛鍊自己健美的母性體格。

人們比較不貪，反倒厭於食的過多了，過多享受物質的，還要更多——這是頹惰人的。

一切都是中庸的；在互相的生活裡，還也是個必要線索，並且，超過這必要度的生活，和不充分的生活，同樣的都是人類不幸福的生活。

但是，在生活的必要線，就是標準生活線，如果問在什麼地方，這是依照地方的不同，家族數的多少等的差別而定，不可一概而論，所以，要斟酌各家庭的實情，其次再按所述的基礎條件去創造。

單就食費（除去酒，煙草，點心，水果，嗜好的飲食物），要蒐集多數的日用品來看，主食費大抵是米錢（日東米）普通調味費的副食費，略相同（但大都市的副食費，主食費是十二，三成），調味費約當食費，即主食費，副食費合計的百分之十。

假設在這里，每月消費主食費十元，副食費十元，計二十元的家庭，這家庭的調味料，約二元，要細分析食費的內容，則普通是米費十元，調味料二元，青菜八元，一方面這比例，看着好，吃着也快活，並可做成百分榮養的菜單。

當看到多數的日用品時，生活極不規則的家庭，副食費比較主食費要多，但，一方面醫藥費的支出，却要更加增多了。

本來，我們一天所攝取的榮養，若依加喀里，比較主食物約百分之七，較副食物大約百分之三十是合理的，所以，副食費比較多，主要的是因爲應當由主食攝取的榮養，都費在高價的副食物上了，這是最不經濟的生活。

其次要看副食費的內容，獸肉類要缺少，便還取魚介類，二者如果都轉於高價，便用蔬菜類，最近一方面因爲配給關係不同，不能一概而論，但，照內閣統計義，最近的生計調查的結果，大約如次：

副食費（除調味料）的內容（合計百分比）

魚介類	獸肉類	雞蛋及牛乳	蔬菜類	米類其他	合計
三〇%	八%	七%	三二%	二三%	一〇〇%

其次要比較調味費中，砂糖，大醬，醬油等，應當怎樣，如左：

調味費的內容（合計百分比）

醬油	鹽	大醬	砂糖	其他	合計
三三%	三二%	五%	一六%	一四%	一〇〇%

（註）各家庭，要想知道醬油應當支出多少錢，在調味費的總額，乘比例，得的金額便是。假設有調味費四元五毛的家庭，便是 4·50 0·33 =1·485（元）

·決戰下之日本婦女國民生活特輯·

其次是住宅，理想的是大體為生計的百分之二十，因為有電氣，瓦斯，木炭等的限制，所以，在配給指定的範圍，應當注意使用，關於暖房等，可否用大腳爐，意見雖不一致，如果由節約燃料的見地來看，大腳爐只用火盆的大體三分之一的木炭就滿好了。

還有關於衣服費，這時是夏冬兩種類主義，創造單一化，並且，一方面我國民的衣箱裡的衣服，實在說能有百億元，努力復活這些臟物，注意手下保存的東西，這時候，應當分配好我們的東西，創造成新的花樣。

關於衣類的必要量，古人雖然說過，衣能禦寒就好，但，現在人的衣服，僅能防禦寒熱，不是它唯個的目的，至少文化人的衣服，我想總要備用其次五個條件。

第一　必須是衛生的。
第二　要便利於運動。
第三　必要選擇經濟的。
第四　也要想到所謂美觀。
第五　不要忘了保持身份。

以這五個條件為基礎，檢查衣服類的必要量，自然男女的差別，年齡的如何，又有不同。

酒過多，能傷身體，點心過食，能使身體衰弱，過吸煙草，能使人發狂，這以外的娛樂，是養精力，以為糧食，醇化了宅，適當的去利用宅，這理論比社交還有興趣，還快活，要改革從來的苦痛的生活法，此時，要創造簡素的，明朗的新生活方式。

站在這種見地，要想得到各家庭的標準生活費，要依其次的方法算出，可得它的總額，當運用宅時，要各自計算，我們嫌太麻煩，要照別記的簡易豫算生活法，像現在這樣物價的變動極激烈時，我們會想到應如何處理生計。

總之，最低的生活，就是立腳於科學上的，合理的，節約的，真的文化生活，不只我一億國民，不久在大東亞圈內十億的民衆，也應當要他們享受這種生活。

標準生活費的計算法（除去房金）

一，依左記，計算夫婦家庭的生活費（以下稱基準生活費）

1 食費
（設飯米一斗八升的價一一部分吃麥和芋頭，或面包，也決定以米決定為主食費。）
在大都市副食費（含調味費）是米費（日本米的價格）的十二，三成，其他都市是十成內外。

2 電氣和燃料費
燃料和計木炭，平均四斤，（一年四十八斤的月計算）木材（一把約十基，）五把的代費。
電燈是四〇瓦特（三十二燭）一個燈的價。

3 衣服費　設五元

4 其他費用，設前記計算的七乃至八成。

二，依左記所計算的基準生活費，家族每個人平均如左：
A從一歲至七歲　基準生活費的一成四分。
B從一歲至十四歲　基準生活費的二成。
C從一歲至十五歲以上，基準生活費三成五分，但，學費中等學校學生，約十元，專門學校程度的學生，十八元乃至二十元，大學生可加至約三十元。

三，再加上房費，是那家庭的一個月的標準生活費。

（備考）除去一個女傭的薪金外，約當基準生活費的三成。

計算例
假設夫婦和三個孩子（長女七歲，長子五歲，次女三歲）的標準生活費，依右記，東京的基準生活費，是五十元，因此，要加上三個孩子的份，7×3=21元，計七十一元，再加上房費二十五元，合計約九十五元。

以這種基礎為基本的計算的生活費，如果再消耗一些，必要對他的生活不滿足。

簡易的預算生活法

一，領了薪金，便決定支出，比如：米費，房費，報紙，雜誌費，貯金等，照着那月的費用，各裝入紙袋的保存，以備必需時支出。

二，其次，減去右記的餘金，按那月的日數，決定一天的預算額「比如：餘金是十五元，一天預算是五毛。」

三，其次預備小盒，做成AB，把餘金（十五元）全部裝入A盒里，每天從這裡，拿出五毛，做為那天的收入，要是剩下時，再放入B盒里。

四，無論怎樣，一天五毛不足時，再由B盒里取出補上。

五，月末B盒里的餘金，可用做貯金。

六，還有把每天的支出，記在帳本上，可使消費的地方減到節省。

（一）

（備考）一天的預算中，有不足時，要掛帳時，把錢再放入A盒，就是，月末在A盒的餘

金，可用偉支付損帳。

（二）

商家只把決定支出以外的一天的預算額，每天減去前天賣出的，與能依前述的方法是最好的。

孕育健全的兒童

醫師們以爲今年的腸胃病患者少，特別是孩子們的從前，更彷彿少起來，我想這雖然是因爲每一個人的心情都在緊張着的緣故，一方面也因爲不能過食。食糧過多，不僅對於食物，是不經濟的，還要使消化器腸胃，排泄廢物的腎臟以及其他的內臟器管的負擔加重，以致促成這些器官的不健康，但，食糧缺乏，營養當不健全，減少抵抗傳染病的力，如果若是對於以下所述的姙婦，又會給胎兒的發育以極大的障礙，因此，食糧一定要有適量。

現在，我們是真的臨到國家興廢的大關之前了，我們盡可能的忍受着衣食住的苦難，特別要檢查直接關係於生命的食物，我們要努力實行所謂最低生活吧，並且，我們要在這種生活範圍內去工作。姙婦要生產健康的孩子，還要把他培養成偉大一些的。

在以前的歐洲大戰，德國受到食糧的封鎖，國民多數陷於營養不良，這種營養不足，是如何影響於姙婦，要照德國的統計，我們發見了幾種可注目的事實，第一是流產數，因戰爭而極度的增加，戰後更甚，這原因是心身過勞，而性病的增加，也有關係，同時其他營養不足，姙婦中所必需的食物的成分缺乏，也是一個重大原因，營養不足，又會釀成姙婦的結核的增加，也是不能否定的，反之，姙娠病（重的姙娠病），姙娠腎臟病以及子癎等，都因此減少，姙娠病的減少，是因缺乏食糧，由於腸內的蛋白質和脂肪的分解所產生的毒素的吸收，是顯著的事實，主要是因爲攝取植物性的營養，使腸胃器官的運用，能夠易於活動，姙娠腎或子癎等。戰爭後，食物中的蛋白質或脂肪減少，貯藏它的器官肝臟和排泄分解廢物的腎臟等的負擔減少，因此，也便減少了這些疾病，然而，如果食糧過於低下，人們所需的營養素以及維他命，便會不足，以致惹起後述的病。

其次當注意的是母體營養不足，會影響於嬰兒，我們調查大戰期中的德國，結果是在戰時下，產生的孩子，體重減少，頭蓋也小，皮膚鬆弛，總之，是全身的發育，都要遲緩，尤其是還有不確實報告這種結果的學者，理論上，孩子在母胎內，也會自然攝取自己需要的東西，所以，食糧不足，開始不會給胎兒以任何重大影響，但較長的缺乏食糧時，也會影響於胎兒，德國在大戰後半期，也表示胎兒的發育，有重大的障礙以後，依各學者的統計，知道有在姙娠中，能得以休養的職業，能有很好飲食的姙婦所產生的孩子的發育，是良好的。

筆滑下去，在這裡，先說一說關於男女性，在各國，據說男女子數多於男子數是事實但根於此原因，沒有一個若正確的；更有興味的事實，在戰時戰後，男孩比平時要產生得更多，理論多端，均不一致。初產一般多是男孩，所以在初產多的戰時，也便多是產生男孩，或是男性的胎兒，抵抗力弱，容易流產，早產，在戰時，戰後是增加了，但，一般流產，早產，在初產時是極少的，所以，說男孩的產生多

看她們

東京女子大學通訊之（六）



每天清晨在運動場上，按着唱機音樂的節奏，舉行戶外體操，這種鍛鍊對于她們收到極好的效果。

起來，或是因爲形成男孩的Y染色體抵抗力强，既便臨時既使缺乏榮養，也很難影響於Y染色體，這可說是形成男孩以外能夠安產等的緣故。

根據以上，我想在戰時，應當特別保護妊婦是明顯的，其次再說到榮養。

榮養人體的，當然主要是蛋白質，脂肪，含水炭素三大要素，但，以外維他命和灰分，也是絕對必要的，尤其維他命和灰分，普通的食物中都含有它，所以比較前記的三大榮養素，同是不遜色，人類爲了生，需要精力，它的資源，是含水炭素和脂肪，但，人體以外還更需要生命和成長的成分，那就是要用蛋白質，鹽類，維他命等，因此，人類爲了要有活動的精力，需要的含水炭素和脂肪的量，以及保持人類生命，必要的蛋白質，鹽類，維他命的量，明白了這些，才能夠決定我們日常生活的食物的量和種類。

德國，在七十餘年前，依福特氏所提定的德國人的必要食量，但，如今明顯的那量是過多了。

精力是用加喀里（熱的單位）來表示的，一加喀里，攝氏一度，高於一瓦水的熱量，我們不工作，默然休息時也需要精力，我們把它叫做『基礎代謝』日本男子（體重五〇瓩）平均『基礎代謝』，是一三四七加喀里，如果有工作的人，該怎樣呢，分類述之如左：

睡眠八小時　三七二加喀里

休息六小時　四二九加喀里

輕工作八小時　七七二加喀里

中工作二小時　四一四加喀里

以上合計是一九八七加喀里，約二〇〇〇加喀里，雖然不能這樣以加喀里來計算，但，總要由前述的各些大養素中來取得加喀里，因爲這些養素，在加喀里外，含有種種寶貴的成分。特別是蛋白質，是有利於加喀里以外的成長和生活的必需。所以，無論如何，要在一某種的程度來取得它，比如：一碗飯約一五〇瓦，有二〇〇加喀里的熱量，所以，一天要吃三回，一回三碗半飯，就是：$200 \times 305 \times 3 = 2100$，可得二一〇〇加喀里的熱量，從加喀里一點來說，應當是充分的，但，只吃飯，蛋白質會缺乏，不能生活，如果要問蛋白質一天需要多少，那麼，日本人是三五—四〇瓦，可是，因爲吃的東西中，所含的蛋白質，不能整個消化，結果要吃多一倍的數量。所以，要只吃米，米一合的蛋白質是一〇瓦，爲了要得七〇—八〇瓦的蛋白質，非吃七合—八合不可，這是事實上不可能的，於是便發生了事實，必須用魚，肉來當做副食物，酸梅等蛋白質是極少的，只靠着米和酸梅來生活不可能。近來所盛食的鰮魚，蛋白質最多，又不劣於其他的魚類，對於正在發育的孩子和姙婦或授乳中婦人，更需要多量的蛋白質；但，在妊娠末期，蛋白質多分解，因爲分解產物，能惹起有害作用，所以，在妊娠末期，要禁用多量的蛋白質。對於授乳，乳汁中分泌着蛋白質，脂肪，含水炭分等，所以，要多量採用。

其次是鹽類，雖然和加喀里全然無關，但和蛋白質同樣是在生命的保持和成長上，不可缺少的要素，是隨着每天的生活，消耗，排泄的，所以必要充分它，特別是石灰，鐵，燐，石灰是骨的成分，對於有成長中的孩子或胎兒的妊娠是必要的，孩子需要成人的四倍量的石灰，妊婦要知道這樣來養育在胎內的胎兒或吃奶的乳兒，缺少石灰時，胎兒從母體的齒和骨來奪食石灰，結果致害於體的健康，魚肉，大豆，雞蛋黃，牛乳，乾酪等，多含有石灰，井水裡也多，但自來水却沒有，最近獸肉缺乏，以魚肉來代替，要使用井水，從這一點來說，也是值得喜歡的。

其次，鐵不但是血液中，紅血球的主要成分，並且是每天不可缺少的，每天要不斷補充的，鐵多含在肝臟，大豆，雞蛋黃，蔬菜等中，但，米却沒有。

燐對腦神經，骨，細胞等，有重要的成分，孩子和妊婦極需要，乾酪，雞蛋黃，大豆，小麥，落花生等，多含有燐，但白米却少，和前述的鐵，同樣糠裡也含有相當的量，所以，七分搗米，這一點是優秀的。

在這裡，應當注意的問題，是維他命的問題，妊婦如果缺乏維他命，會惹起種種的疾病，顯然的，維他命學研究的進步同時也該發見新的維他命。

維他命裡，有A，B，C，D，E其他許多，B中也有種類以及不同的作用，這樣方能分析維他命，維他命是動物體所沒有的，一切仰賴於植物，而且是附在葉裡的，所以，葉裡有各種的東西，A在紅黃色的青菜（西紅柿，南瓜，胡蘿蔔等）和水果（蜜柑，柿等）中。B和C在種子的胚芽或糠中，C在根和水果中，D含在一切爲日光所照的食物裡。各維他命在葉的葉綠素中，是因爲日光的映照而成的，所以，青菜（菠菜等），含有多量的各維他命，動物中的維他命，是那動物由植物中吸收的，所以單只爲了維他命，青菜已經很够了，這裡應當注意的，事實白米裡，幾乎不含有維他命。

我們考察一下維他命對於妊婦的關係吧，一般A不足，會引起夜盲症和眼球乾燥症，但，妊婦却常會引起流產，B不足，妊婦會發生妊娠脚氣，神經炎，習慣流產，C不足，會引起稽留出血性的病，或流產，陣痛微弱，D要不足，會引起骨軟化症和佝僂病，E不足會影

·決戰下之日本婦女國民生活特輯·

響到流產以及不妊娠，總要時時供給它的必要量。

最後，我想說一說關於乳兒，乳汁，當然母乳最好，但，如果沒有母乳，便不得不代替以牛乳，這些乳汁，依母體所攝取的食物，來決對維他命，所以，維他命多的青菜等，主要的要取自母親的飲食，就是牛乳，不吃多量青菜的牛乳裡，維他命少，其他如前述，從食物上來考究以上如左：

（一）米當做加路里的資源，是極緊價而且豐富的，但少維他命和鹽分。

（二）砂糖極適當於加路里的資源。

（三）脂肪也是能為加路里的資源。

（四）豆類是極優秀的食品，還是極富有蛋白質，脂肪，維他命，鹽類等。

（五）牛乳，雞蛋等，含有多量的維他命，蛋白。

（六）水果

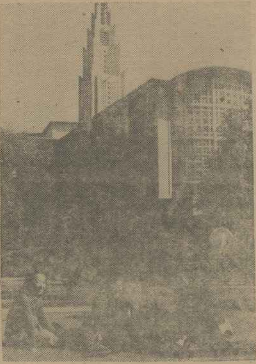
（七）青菜維他命和鹽的重要的資源

（八）肉類，蛋白，雖含有良質，但少維他命和鹽。

為了獲得大東亞最後的勝利，我們要打破所有的苦難，食糧的問題，也是政府得濟最低生活的，但，現在配給我們的米，大醬，魚，青菜是充分的，妊娠也可以安產，但，對於妊婦和嬰兒，應給某種食物的特別配給糧。在我國，有海，山，田地，必須對這種最低生活，有什麼恐怖吧，總之，我們的根本觀念是為了活的食物，不是為了食的食物，這是科學常識的所以必要。

看她們

東京女子大學通訊之（七）



背後宏偉高大的建築物，像徵齊決戰下的日本婦女國民，都具有高尚超越的思想與信念，你看她們團在一起：正互叙她們怎樣刻苦自勵，以備來日獻身服務社會人數的志願呢！

電和燃料的合理處理

本來，家庭的電氣和燃料，和文化生活有密切關係，不是想研究它的科學性，我以為由電氣燃料的性質來看，也是合理的，並且，說到費用還不過是生計費的百分之五—一〇，但，還會影響於生計的全體，我們應當重視它。尤其在戰時體制的非常時下，電氣和燃料是頗重要的，由這種見地來看，希望全國一千萬的每一個家庭，都要深切的體會這一點，合理的來處理。

燃料的性質，只能燃燒一次，這是關淸給我們一定要有計畫來使用燃料，要它全燃，空氣的過度和不足，都能極影響於發熱量，能左右燃燒的就是空氣，我們應當合理的處理火再認識關於空氣的問題。

我們利用火時，有三個手段，利用輻射熱的火盆，火爐，陶器等，由瓦斯和木材的火焰，利用對流熱，或用湯婆，懷爐以及Fryna（做各種肉餅所用的鐵把的鍋來做飯，使它的傳熱力快，總之，我們要注意利用完全燃燒後所發生的熱，但實際，在我們的廚房裡。利用它的效率，是相當少的，比如，像瓦斯那樣最有效率的燃料，也只能發出百分之五〇的熱量，不是個有效於利用的，木炭能燃燒約百分之三〇，木材約百分之二〇，我們很難巧妙的使用它。使用廚房的燃料時，自然的多消耗，對於現在的燃料上，我們應當特別研究調理火力的緊密，或利用火的餘熱。

瓦斯

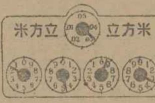
可做文化的廚房裡的燃料，先是瓦斯，溫度高，能率快，在都市裡，又是比

較木炭，木材都經濟的，但，僅此一點，又要知道合理的來使用它，無理由的使用法，是最失敗的，最近比例制所規定，在某家庭，合理的使用是每月五〇立方米，慣例是三〇立方米。

瓦斯計數表的讀法，要想能最節省，必須先知道節省的限度，比如：

一瓩米的飯　瓦斯一三〇立
五人用的蘿蔔湯　瓦斯　八〇立
一立開水　瓦斯　四五立
五匹鳥燒　瓦斯　七五立

應當深深的認識這種最小限度的量，家庭的瓦斯計數表，這裡是用計數表上的試驗用的指針來分析的，迴轉一週五〇立，應當計算到最小五立，所以，常常注意它來研究，也是有效的。



計算使用費的檢針，是從左來計算下面四個並排的計算指針，迴轉幾千，幾百，幾十，幾立的，這裡，應當注意的是針有時是非合式的，運轉的。或是針並在一起，我們很容易把它計算成兩個數的數。

接着是使用費，說一說使用費的計算，這月檢針數是一四九三立方米，前月檢針是一四六三立米，這差的三〇立方米是這月的使用量，所以，把它算做三立方米的熱量，東京市的瓦斯是一立方米四二〇〇加喀里，再乘上三〇 4200cal×30＝126000cal. 即得十二萬六千加喀用的使用費，東京市十熱位，一元九毛九分，一熱位是一萬加喀里，所以，以熱位來表示，要乘上一熱位一毛九分九厘，即約 19.9分×12.6（熱位）＝250.74分，二元五毛，數量若能明白到這一點，便很能節省了，再說：使用時之精細的注意。

鍋的問題，還不單限於瓦斯，鍋務必要淺的底要寬，受熱面積大爲好，鍋的材料，由傳熱來說，應當用銅，（阿魯米）（類似金屬的美的黃金色的用具）阿魯馬鍍鐵，西德基（用鐵做的鍋內，塗琺瑯的用具）陶器製的鍋，這傳熱的程度如何以及適應火焰如何，比較外形是重要得多。深的，圓底的鍋和茶具，要的不適當，便選擇淺的，鍋底寬的使用吧，但，鐵的厚鍋和代用品陶器製的鍋，不管它的外形是怎樣，我們試驗它的效率不良，比較和阿魯米同形的鍋，要多消費燃料。

鍋要用蓋，也有時不用，用蓋與否，到沸開時一倍，沸開後，還要減少數倍。

一般注意的，未必單限於瓦斯，但不要過分使用空洞的水量，開着的水量，不然結果過剩會容費燃料。開沸後，不要再煮，這不但不經濟燃料，也會失掉榮養分和維他命等，當注意之，尤有不要焿爐（土和金屬做的煮湯用的小鍋）生銹，火口孔要開得平均，努力處理用於空氣瓦斯的調和器的不完善。

木炭

木炭沒有那麼大的普及性，每個人都應當知道合理的去使用它。

木炭的特性，特徵是在使用時，一定要知道的，炭火實富於最良的輻射熱的，用於火盆，鍋，大腳爐上，是有效力的使是這輻射熱。利於炸食品，須火勢弱的煮食品，做飯比瓦斯能做得美味等，都是因爲那種穩健的輻射熱。因此，有這特徵也是便於利用的，非且都市裡，廚房的燃料又很貴。

廚房燃料的比較

種類	發熱量加喀里	公定價元	熱效率（做飯用）百分比	一分的有效熱量加喀里	比率
瓦斯	一立方米 四二〇〇	一〇熱位 一，九九	五〇	三五一	一〇〇
木炭	一基 七〇〇〇	一五基 二，二五	三〇	一四〇	五六
木材	一基 四〇〇〇	一五基 一，〇四	二〇	一一五．四	四五

假設以一分來比較熱量，如設瓦斯也是多的，以一瓩米做飯來比較，費用也是顯然的。

一瓩米做飯的比較

燃料的種類	使用量	費用	費用比率
瓦斯	一三〇立	一，一分	一〇〇
木炭	一三五瓦	二，〇	一八〇
木材	三二〇瓦	二，二	二〇〇

從這點來看，木炭用在廚房煮飯上，也不是經濟的，只有利於利用輻射熱的日本住宅的火盆和大腳爐，廚房的利用效率，既算是百分之三〇。火盆，大腳爐則幾乎整個能溫暖人體，溫暖住宅。

硬炭和軟炭，不許我們自由選擇或點炭，但，如果兩方面都能得到，則應當利用它的特徵。

堤爐，粘土製，或是輕質的砂土堤爐比鐵製的更好這是附上的熱不致使熱消散

，因爲配給炭的關係，最能消費炭的大煤爐，總是不經濟的，要使盛炭的凹處深，狹，只能掏住鍋那麼寬，就可以了。煤爐的形，和效率有極大的關係。

炭裝入煤爐，最有效果的是栗子或雞蛋一般大小，火盆再大一些，七，八個多，可以持久。煤爐里不可裝多，七八分便可。

從火爐時間，勞力，當然用容易火爐的炭，比較硬炭也要快一半，火爐注意的是不要強烈使它燒烈，那是不經濟的，到火勢極盛時，炭已經要燃燒二，三成了，並且，炭開始是高溫度的，十五分鐘——二十分鐘期間，達到最高度，我們眼睛看到旺盛時，火力已經弱了，要清楚這一點，早些利用。火力盛時，在五分鐘，要燒爐二十瓦，三十瓦，所以要快一些做，火力的調和，使用適宜的煤爐，注意風口的開關。

使用木炭，鍋底要塗上黑，白，黑，由炭火的輻射熱吸收的關係上說，也能節省二三成燃料，塗黑薄底的鍋底，用土瀝青塗料，或拉卡塗料也好。

電

家庭用的電氣，幾乎大部分都是用燈，這証明現在不能用別的東西來代替，雖然我們利用動力和電熱，但用在熨斗，煤爐，火爐上極不利，因爲電力的消費要多，所以，在節電時代，決對要禁止。我要知道這一點。比如，一個電熨斗，等於五個，十個電燈，電爐子，七次電氣，尤要比較更大的電力，動力則反是，比如，一個風扇機或電氣洗濯具，只不過和大電燈一二個相等。這些，只限用在多電力的季節，不要它消耗，在多季電力缺乏的時候，也要節省的。

電泡的選擇，如果主要是節省電力，那麼，電燈盡可能要選用適宜的電泡，幸而，雖然價高一些，最近二重（Coil）（螺線）還可以應付來選擇用，電泡所放射的光，不是紅色，一種白熱狀態，是良好的，電泡的大度，從來是一間十瓦特，但，這也要依照住室的目的不同，像厨房一類的地方，爲了衛生和能率上的關係，也要盡可能明亮一些，普通的接特室，無須耀眼的大燈泡。關於這一點，我以爲此時有再檢討的必要。

要撤夜用燈時，盡力換用燭光小的，若是方便，也可以換用內塡 Neon Hel（存在大氣中的無色，無味，無臭的氣體元素）燈等，可以節省電力。

燈傘問題，燈傘，我們可以把它換做是光的放大鏡，照爲選擇，能增強二，三，四倍的光度，我們無須要室內的每個角落，都光明，特別在節電時代，要充分研究利用燈傘，燈傘深，放射周圍的光，都集注在一面，手製的燈傘，極適宜於此，內面做成白色，大些，這效力是決對不劣於市價品的，同樣，電泡和燈傘不潔，要吸收少一—二成光，所以，要清潔，偶而取下，用胰子水洗淨。

平均量，十個燈的家庭，每月的電力量，是二基瓦特時，平均一天是〇，八基瓦特時，就是八〇〇瓦特時，這八〇〇瓦特時，家庭的電氣用具，是怎樣把它消費的。

五〇瓦特電泡	一六小時
二〇瓦特電泡	四〇小時
三〇瓦特無線電	二六五小時
四〇〇瓦特熨斗	二小時
五〇〇瓦特電熱器	一，六小時
二五瓦特電坐墊	三二小時

因爲自動的活動，有這樣的消耗。

以上是大體所見的，應當依照電表來豫定使用，電表現在大抵是現字型，只看數字，讀到基瓦特時以下小數第一位。

◇本期內容◇
唯一兒童自修讀本　兒童畫報　五月號
南洋遊記，春蟲音樂會，名人故事插畫，兒童生活趣味照片，詩歌，日本童話介紹，連續趣味漫畫，工藝美術，衛生常識等不勝枚舉，請速定閱。

小峰醫院
內科　小兒科　X光科　肺癆科　花柳科
戒煙科　眼科
入院　往診　隨時
各科專門　醫師担任
院長內科專家　范小峰
東城帥府園西口
電話東（五）二一五八六

大東亞戰爭的開端正是婦女的解放良機

寧勿死

人類整個的進展與文明，是基於文化的演進，單以婦女界而言，自舊禮教解放以來，婦女掙脫出「女子無才便是德」的鎖枷，和男人受到平等教育，婦女的腦海中方有了思想的灌入；由「三從四德」的鐵羅縛束中鑽出，而邁上作人的道路，甚至有了爭求男女平權的血性與雄心！

雖然時代已給了解放婦女的機會，使婦女走上社會，得到健壯自己的自由，但終因婦女們不善利用，仍然歸於機會虛設；須知要求眞實的男女平權，婦女必須脚踏實地去幹！負起生產之重任，奠定了經濟平等的基礎，而後方期眞實的男女平等實現。

「婦女解放，爭取男女自由平等」不是以空喊口號而能成功的，是以勞力工作努力於事業生產方面而換取的！尤在今日世界的戰時，後防的資助和供國家分配的生產，爲當前要務，正給了婦女界建樹和解放的一個好機會！我們不能忽略了世勢現狀，把這個難遇的好機會輕輕放過！

德意志的婦女在一九三九年——第二次歐戰爆發——前，還困在「回到廚房去！」沉悶的空氣下，度着耕悒生活。直至德意志閃電戰術席捲全歐後，由於此次軍事行進中感到婦女對於後防資援及國家生產方面，給予國家及軍事上種種便利與愉快，始對於德意志婦女有了新的認識和重視，於是提高了婦女的地位，發現婦友對於國家生產和資援的能力，和會抗槍桿跑上火線的男人同樣重要！甚至把婦女也列入時代戰士之席了！——德意志的婦女由此始爲眞實解放之開始，和男人站在平等的地位。

德意志婦女所以有今日之成功，決非以空喊口號而偶然成功者。——因爲德意志的婦女有慧明如鏡的眼睛，能認識機會的來到！有堅毅沉默的魄力，能担起男人們所輕視她們難勝其任的工作；有埋頭苦幹的精神，發揮和男人一爭雌雄的努力，以本身對於戰時國家的偉大功績而博得國人的同情和敬仰！因而才提高了全德意志的婦女地位，一伸被沉壓了許久年代的一口壯氣！同時更一步邁上了德意志婦女眞實解放之路！

回視中國的婦女界，已經高唱了數十年的婦女解放口號，始終未見眞實解放出現，究其原因，無非歷年來吾國婦女運動空尙口號不重切實之失敗也！另外更因缺乏機會，有「英雄無用武之地」之嘆！現大東亞戰爭開端，我們的機會到了！我們要振起精神直追德意志婦女之後塵，效法其勇毅堅卓之偉大作爲，担起國家生產及後防有力資援，男女總動員共同邁上戰線，以爭大東亞民族最後勝利，而獲得婦女界之眞實解放，達到男女平等之目的！

一、應先認清國際趨勢及自身立場

諺語說「多戰興邦」這句話實有眞理潛蘊。——溯自上古時代之人類，並無領域之別，國界之分，不過少數的人聚在一起，雜居散處過着游獵生活，混混沌沌如堆堆散沙各不相聯；後來有了戰爭才有了文化的發紉，——產生了組織的結帶，戰爭的結果，居然聚少成多由散而群，發生了許多具體的部落；其後又經過無限次戰爭而有了族界邦界及國界等劃分，後又由小的國界而聚成大的國界。自古域圖的界限向是無定而由小成大的，我國中古時代，諸侯各據一隅，自霸一方，後因戰禍頻擧，終至秦時四海爲一，全國主權執於軸心國家，併八荒於一爐，劃版圖爲完整，自是四海統一成一大國；其後雖仍見戰禍爭伐，惟不過族權之爭，延循至今國政仍系一統，歷年雖有五族之爭抗，終未見國圖之分裂，此固爲歷史演變與以小併大之必然現象。

此次大東亞戰爭，亦係歷史演變以小併火之趨勢，純爲歷史上偉大聚合之一頁！爲吾黃種人結固之關健；且爲種族戰爭之開始，故吾人對於

此次偉大意義之戰，應有以相當認識及瞭解，應摒除族別之念，存意於種族之存榮問題，不容歐美人着吾先鞭，故吾人不必故念私非，只應蓄志自强永無沉淪之日！須放念於「此次大東亞戰爭即吾黃種人存榮之戰」！故凡吾東亞民族，均應對此次大歷亞戰爭存亡之意念，尤以婦女界更當認淸自身立場，及珍視此次良關，奮起精神活躍於戰時生產線上！以圖解放之新生。

二、快振奮起來吧

苦悶和悲觀是現時一般國民的通病，尤其是一般敏感的婦女們更流行此病！人是環境的主人，有改造及創拓環境的權力！苦悶和悲觀正是弱者的消極自殺，是一種與事無益，對己有損的病態心理！——大時代的齒輪是一刻不息永遠向前旋轉着的，生在現時的人，亦應隨時代齒輪的趨旋而更移意念，否則便是「不合時宜」的時代落伍者！——人民是國家的動脈，血流循環激流的，不問可知其國家必然興盛健壯，血流遲滯者其國家必然日趨衰敗——自命清高之消極的，即是自趨滅亡的愚昧者；當此非常時期更當振奮精神，以堅沉茹苦之志念從事份內之務，存心隨時隨地充自己，應效法德意志婦女之堅沉勇毅精神，以豐富之情緒，作赤誠之鼓舞！活躍於人羣，以圖我婦女界眞實解放於未來！

三、時代先進婦女要作先兩種人

時代先進婦女，有兩種人最可取——一種是以服務社會爲目的的；一種是以服務家庭爲目的的。——爲社會服務的，是要有相當學術，有對於國家生產的能力者，便可勇敢的步入社會去從事事業的創建和改造，此種人可以直接對社會人羣國家有生產之資援的貢獻。第二種人家庭服務爲目的的——或限於學術不足缺乏服務社會能力，或爲環境所不許，不能拋開家庭走入社會，此種人於家庭中亦可盡量發揮其長處，如培植第二代爲國家創造良好國民，或輔助有爲丈夫成就偉大事業，或操理家事實行節約育生等……事此種人間接對於社會安寧，國家消費，種族之健全等問題，均有良好貢獻。

此外唯有第三種人——享樂主義者，最爲可恥！此種人雖生於二十世界大時代下，仍未脫混沌醉麻之陳腐生活，終日不離紅脂香鈷，綺裝艷服，洋樓汽車，舞場歌榭，牌桌烟榻……以爀及媚妖姿取悅於男人而圖眼前快樂，拋棄貞操，忘却人格，出賣靈魂，甘作人間活肉玩物，作人羣中的寄生虫，此種了空具時代之軀殼，實無時代之靈魂，只知消費，不事生產，不但對國家人羣無益，且爲婦女解放陣地之一大障礙物！極爲可恥！

四、最後再附帶談些尙美問題

人類的尙美觀念是自然的，沒有尙美人類就沒有進化了，設使人類皆無尙美之心，人羣相處與野獸何異？尤以婦女之尙美心更是天性使然！古代的巾幗英雄花木蘭，存有爲國干城之壯志雄心，且在歸鄉解甲之後，尙「當窗理雲鬢，對鏡貼花黃」，何況她人？不過尙美只應認作是生活附帶的一種藝術而已！如衣裝粉脂之類，以其描現出生氣活躍的色彩，作時代精神的流露即可，不應以其防害，正當事務，浪費了有用時光，更希望姐妹們將尙美之心擴而大之，放眼於大處——如在社會創拓一番有益人群的事業，或造成一個儉樸家庭，或助丈夫成就一樁偉大事業，或爲國家培植幾個第二代良好國民；其美之估價當勝於一己之美容多多了！

總之，在現時綜錯複雜之國際情勢演變期間非以單純之國家觀念而强謬一己私見之時，須以多方顧慮再深而理解現時世態！不可盲從，不要猶疑，努力於份內之務！即可得到光明！當大東亞戰爭開端之目前，我婦女界尤當珍視此解放良機，想作人，必須埋頭苦幹，認清世態趨勢和自身立場，志向要堅！工作要實！用妳的兩隻有力的手去自揭幕後的光明！不工作只憑口頭高調，決沒有成功的日子，姐妹們！要求婦女着實解放，快振奮精神活躍起來吧。

（本文筆者寧學勇（筆名勿死）。女評論家，作品時見華北各大雜誌。）

論婚前性行爲

劉暘

前言

——是一顆毒蛇般繞過的鮮甜的果子，你想吃牠嗎？——

您會注意到麼？某一次參加朋友的婚禮，發現那位新娘的腹部已經微微的膨漲了。或是聽說某先生的小寶寶，是四個月產生的。也許偶然遇着一對未婚的夫婦；在同居的房間中。——！如果碰着這類情形，總感覺到不太自然罷！多少總會發生一些感觸。也許是羨慕，也許是卑視，假若讓您批評一下，那，您將取甚麼態度呢？的確！這是一件相當重大的事，應該說是「不容忽視」的。可是一班都以爲這個問題是關於「私德」「名譽」的，更是有關於「性」的，往往會「不好意思」或是「不屑於」把牠提出來公開的研討。然而時代是進化的，大衆的思想當然也隨着向前跑，這種情形也在不注意中漸漸普遍起來。雖是一時代找不到確切的統計，但我們總相信，近十年這種事比較前十年就要多些。同時因爲這種事多了，使大家也漸漸不覺得希新奇。再不客氣。預測一下；將來一定比現在更不覺得新奇。或者者我們的子孫頭腦中，根本就不以是「非常」而認作「當然」也未可知。讓我們想一想，這個趨勢是不是應當使牠流行下去呢？

筆者太冒昧，大胆的寫下了這題目，想把一個一班所認爲「不好意思談」或是「不屑一談」的問題，以鄭重嚴肅的態度，提供給大家，希望能注意到而加以檢討。

從根本上說起來，「性」原是一件極普通的事。然而習慣的眼光難免是錯覺，總覺得有些神秘，甚而致於看到這一個方塊字都能聯想到其他，實際上祗能怪自己的判斷，太誤謬，或是神經也太衰弱些。假使冷靜的想一想，「性」與「飲食」「睡眠」一樣，同是人的本能。更進一步說是人類的責任。有什麼可神秘的呢！可是傳統觀念是把這本能與道德禮教羞恥扯得發生了關係。這就是所謂「人之所以異於禽獸者」，因之更進一步認爲是神秘了。但是人類進化到現代，就不必把牠仍然看到太神秘太曖昧，所以各文明國都把性教育公開的研究。啓示青年人，使能明瞭性是怎麼一件事。反顧我們呢？在過去對「性」的觀念認爲神秘並且還認以是猥褻，性教育更是談不到，父母師長絕對諱莫如深，決不能以這種事訓示子女，僅是用「男女有別」這一個屏幛，嚴密的再加一層隔閡，可是本能是隨着年齡增長的，青年人對於人生的經驗趣味，當然有逐漸的進展，一旦有了機會讓他發揮本能，那就等於作一個危險的試驗，結果是沒有把握，盲目的遷着命運造成績吧！現在呢？性教育稍有一點皮毛，學校中已講授着生殖問題，然而也極淺薄，僅是不澈底的講授而已，但是青年人的思想卻往時代的尖端上赶，經過枉播而得了解放，這個過渡期間，必有一種混亂狀態的經過。這是原則的，當然的，現代青年人對於性的解放難免不走到歧途去。

結婚的性行爲是常軌的，本文中不必論及，另外一班以性慾爲享樂的浪漫行爲是自掘坟墓，更不是在本文的範圍中，我們要研究的是現代社會所默認爲介乎「正當」與「不正當」之間的那一種，即所謂是婚前的性行爲。

在熱戀中的情人，或是未婚的夫婦，在那一個白熱的時期裏，誰能一定遏止住那熱情的奔流呢？往往情感逃出了理智的限制，爲了愛不惜犧牲了一切。於是便造成了兩方之間一個特殊關係，在未正式結婚前，情不自禁的超出了戀人的界限；成爲已婚的事實。不客氣說；倘使走到這個地步；那，誰也難免！我們不必開倒車來過於苛求；用舊禮教觀念來說「失節事大」的話。祗用合理而近於人情的眼光來評斷，僅可認爲這是不理智的錯誤，而不必責之過深說是不可赦宥的大罪惡。批評雖然如是，但絕非坦護這種錯誤或是標奇立異的詭辯，我們應當檢討因這錯誤所生的影響，並且預擬如何防止這種錯誤的賡續流傳。

這些非配偶者而是準備走向配

偶路上去的人們，僅僅是不會經過二個結婚的程序而已，其堅固的相愛與共同的努力，較之辦理過一次法律手續的正式夫妻有什麼差別呢？俗語所說「先行交易擇吉開張」的比喻很確切，一樣的也是照着貿易原理而進行的買賣啊！——雖然有人堅持上述的道理，然而錯了！結婚似乎不這樣簡單吧？

於是也有一些人是持這種理論爲藉口，認爲這便是愛的忠實，愛的無條件，不必拘於世俗的形式了這總還算是屬於理智的，另外一種完全是互相感到需要，再遇到一個適宜的機會，便盲目的做襲了試婚制度。雖是將來能够維持愛情專一，其原因仍要屬於衝動的。比較起來，前者雖較後者稍有理由，然而所得結果並沒有兩樣。譬如以下所舉各例，都是不易避免的。

一，孕的問題

性的行爲的結果是生殖，而歡暢的性行爲，受胎的可能更多。這是必然的。例外的不孕固然可以敷衍一時，而常態的孕娠現象，便可以說是一切煩難問題的前奏。爲當事人着想；最好的辦法是從速結婚，可以作一切的掩飾然而在反面說呢！這趕辦的婚姻必不如從容的婚姻來得自然。在夫婦之間互相的觀察，也或者得不到詳澈的考慮。如在婚後方始發現了不適宜的條件如性格體質環境等項，便影響到兩個人終身的幸福，然而是晚了。即或是雙方融洽美滿，胎兒的成熟時期却不能延緩期待，剛剛舉行婚禮不久就把紅雞蛋送給親戚朋友，又多麼難爲情？因此這個小寶寶和他的父母往往引起旁人的畸視。雖沒有什麼大關係，但總覺得不是常態吧！

文化評論之權威
五月文園
萬人文庫第十二輯
△每册一角▽
△本社出版▽

二，私生子

提前結婚不一定是每一個人能作得到的事，實際上困難極多，倘使環境不容許這樣的一件事公開，那祇可讓這小寶寶淪爲私生子，或是半公開的私生子。父母雖願意負撫養育責任而事實上不可能，祇好忍心把他交給養父母或是育嬰機關；從此這可憐的小生命便失去了他的親父母，將來的天倫樂趣更是永遠享不到。他的父母呢？想到自己的孩子變成了不相識的人，該是多麼痛心？一件終身不能忘了的憾事，僅是由於偶然的衝動所造成。所得與所失比較起來，不是太懸殊麼？

三•墮胎

一個孩子能順序的成熟而出生，雖是私生子；也算是不幸中之大幸。環境更逼迫不幸的母親走上一條自殺殺人的路，便是墮胎。這，不僅是過失已經構成了犯罪。就是秘密的逃避了輿論的制裁，而健康上的損失是絕難補救的。這種行爲對於將來的生育影響更大，私生子雖是被父母所拋棄，但仍然能生成，墮胎則無異於親手屠殺自己的子女，或更是根絕了生育的希望。這樣看來所犧牲的更大了。從勢還有棄嬰殺嬰、的暴劣行爲那更是不人道而愚蠢的事。

四，愛情的維繫

避孕的藥品及方法也有成功的，所以有人度過性生活以後居然能避免了前述的種種困難。但是不能因爲避孕有把握便能毫無忌憚而放縱起來。應該想到愛情是有神秘性的，一對情侶的熱度如果進展到發生肉體關係的程度，可以說已達到頂點。雙方的一切已完全公開，還有什麼神秘之可言。可是接連着必有一個可怖的厄運；將在暗暗的襲來，那便是由狂歡而平淡終於互相厭倦了。雙方的熱度一定會由高潮漸漸的降下來，有一句諺語說「結婚以後，愛情會由窗口飛出去！」這便是形容結婚後一個時期，情感必由緊張而弛懈。最

雖度過的便是這一個時期。其所以然的原因雖是很多，而性行爲的由興奮而厭棄；確要佔極重要的成份。可是正式結婚還有禮法來維繫着，非正式的同居則不然，完全是情感在維繫。設若情感發生變化，那危險性就可以想見了。再一說，愛情是佔有性的。男人願意整個佔有他所愛的女人，反之女人當然也如此。如果把這愛情的佔有慾收縮到極狹義，也可以說男人希望他的結婚對象是處女。女人希望她的結婚對象是處男，但在婚前已經發生性關係者，都可以說是對貞操觀念並沒有十二分的重視。萬一男女有一方是自私的，就不免有懷疑的態度發生。記得有一個笑話，大意說「一個男人同時結識了兩個女人，一個是接受他的調情，另一個則是拒絕。後來結婚時，他竟選了那拒絕的。他的意見認爲能接受我的調情，當然也就可以接受再一個人的。」這雖然是一個虛構的故事，卻十足能代表一部份人的心理。由此可以想到倘使因爲愛的熱烈反而減輕了互相的尊重心，那絕不是聰明人所幹的事！所以想繫維愛情的長久，是需要理智些！

五，離異及貞操觀念

天下事不能完全是花好月圓，我們無法保証每一對情人都有極圓滿的歸宿，倘如情侶發生性關係以後，情感中途發生變化，各走極端無法挽回，那祇好是脫離。然而這種脫離較之普通的脫離要複雜得多，報紙上常常發現這類悲劇，都是經過實驗的成績。未婚的青年人看了，該是有所警惕的！在仳離以後，不能就是槁木死灰；當然似可以遇到談愛的機會。——可是頭一次的談愛經驗中已經留下了不純潔的印象，在理智的人當然懷戒心不會再發生同樣的錯誤。然而理智薄弱者卻正相反，經驗使他對於性行爲看得並不神秘，反而更易於重犯過失。大凡一件事經過開端以後漸漸就容易作些，比如飲酒吸烟賭博種種壞習慣，都是甚於一個嘗試的開始啊！對於性行爲更不能不慎重，因爲這不像偶然吸一枝紙烟玩玩那樣簡單的！

六，可怕的花柳病

再繼續下去，把這個問題引伸到更嚴重些，貞操觀念的輕視，進一步即是亂交的行爲，都市罪惡如此的普遍，花柳病的傳播就成爲當然的結果，那便是不堪設想了。本身的不名譽病還要遺傳給子孫，後人仍然在不理智教育中生長起來……那，我們這個民族還能生存嗎？這並不是危言聳聽，已經有事實給我們作證。西洋某國有專家統計過，十八歲以上青年大都不是處男處女，而花柳病患者數目字尤其多得驚人。可惜原文不在手邊，不能作詳細紀載。可是讀者一定也有這印象的！現在中國社會情形，已漸有走上這條路的趨向。我們能放任下去嗎？能盲目的倣效嗎？退一步說，就是性行爲能有限制，不致糟到上述的程度，而對於青年男女生理上心理上所發生的影響，仍是極重大的！也不能忽略視之。

總而言之，婚前發生的性關係，在法律上認爲非配偶之通奸。在習俗上也目爲淫行。無疑問是有害而無益的，所以現代的教育家生理學家心理學家法律家及關心社學的學者，最好能集中注意，在可能範圍內研究對策，防止這可怖的頹風。筆者管見所及的防範方式，略述如下：

一，教育問題

最重要的，當然仍屬教育方面，初中以上學校，在訓育的時間，由善於講授的先生把道德觀念貞操觀念用新的有興趣的解釋法，灌輸給青年。同時在生理學心理學的課程中，正確詳細的講授性教育及其利害。一面在課外的座談會談演辯論會中多提倡有關此類問題之研討。常以社會新聞之事實爲研討資料，避免空談而引起興趣。或是在作文時間，使學

生在書面發揮意見；也可以免除口頭的所謂「不好意思」。總之使學生對於人生經驗及興趣毫無隔閡，隨時隨地能跟着年齡增進，使他們能明瞭事實上的利害。師生之間更融爲一體，學生在宿舍中竊竊的議論，一樣也可以坦白的公開於師長之前，把歷來的隔膜衝破過去，忠實的以本來面目相見，不是更親密些麼？俗語說「師徒情如父子」，理想中的態度本應該這樣啊！——可是，我們知道一種新的制度新的理論在方始推進的初步，事實上當然有許多困難與阻礙，然而我們的態度是正義的，當然無須顧忌到小的磨擦。師長們如果能負責的洵洵善誘，以漸進的方式，把青年男女應有的智識滲透到他們的腦子，和想像中是要收極良美的效果。一面在家庭中也取同樣的態度。凡是父母同年齡大的哥哥姐姐嫂嫂，都是這種教育的負責人。因爲家人親近的關係，或者更能劉切周密的解釋，較之學校方面當然又便利得多了。此外，精神食糧方面更是重要，一個有智識的青年，他自己在書本所獲得的理解；較之被別人所訓示的，一定有更深刻的印象。所以新聞紙雜誌刊的應對這類智識常常有所啓發。倘有可注意之問題，便可以出特刊請專家論著。因爲趣味關係，或者更可以促起大多數人的注意，筆者個人還有一點意見認爲小說故事中所描寫的情節，比較議論文字所直接指摘的，更能發人猛醒。譬如說讀盧騷的「懺悔錄」或是Frank Harris的「我的生活與戀愛」所得的暗示，就比讀一篇扳面孔的論文來得深切些。這一點希望小說家注意到，那麼造福於社會的更多了。

二，本身檢束

我們知道歐洲古代是有一個可笑的防止不貞的桎梏，便是貞操帶。雖然防範到如是之具體化，仍然鎖不着慾的需要，仍然有軌外行動。所以說祇有「理智」能把自己鎖起來。古時候人是愚蠢的，現代的我們總該進化得聰明些。青年人本身對這問題既然已有相當認識，就應該自肅自戒了。談愛情是正當的，誰也不能否認。可是頭腦便須冷靜些。自己要給自己劃出一個範圍，時時注意，不放任情感氾逸出去。誠摯的愛，決對是屬於靈而不屬於肉的，一定是十分的純潔，根本不雜邪念才是準標的理想的愛情。中國的舊說法有所謂「發乎情止乎禮」現在也可以說是「發乎情止乎理」。過一種合理的甜蜜生活，未來的一切必定是幸福的。——筆者並不是在唱高調，不會把理論同事實距離到太遠去。比如戀人的會晤，把談情說愛的時間移出一部份來作學術知識的探討，或作適宜的運動同遊戲。在可能範圍內使之大衆化而避免私人化。那麼互相之間總還可以保持到相當的尊嚴。這當然也不是作僞君子裝道學面孔。讓我們理智的思索一下，戀愛的方式在靈與肉之間原是有很寬裕的伸縮。並不一定是非要「濃得化不開」才足以表現熱烈啊！對不對？還有一個原則：「凡是成功迅速的，失敗也必迅速！」事事皆可以作如是觀，戀愛也脫不開這一個例。倘若游泳在愛海裡的情侶們，能保持這個理念，自然就會減少刺激避免衝動，結果也不會作出太出人意料之外的成績來！

三，適當的强制

再顧慮到現實方面，青年人是不是每一個人都能有如此的把握，當然另是一件事——怎能個個都可以作柳下惠呢？所以作師表家長的成年人要隨時注意，倡導正規的愛情，防遏軌外的行動。發覺青年人在流連忘返的時候，就可以給予適當的告誡，在不傷其自尊心的原則下，使能覺悟警惕。萬一青年們沉溺得太深了不是勸告所能生效的，祇可施以遏止的手段，一方面在謀解決之策，如進行婚姻之類的方法。即

或當時不免獲得反感，但在事過境遷以後，理智總能恢復，總能領悟長輩的用心；是爲他們的終身幸福的！

四，提倡及時結婚

情人經過了相當的時期，到了應該結婚的程度，原不必再延宕期待。家長應當注意子女的青春，不可認爲「他在我的眼光中還是孩子！」社會當局也應當提倡關於婚姻登記的舉辦。這樣便可以免除怨女曠夫的增加如同需要結婚者的苦悶，另一方面也可以防止情慾的橫決。同時簡約和集團結婚也必需倡行，因爲慕虛榮好面子的心裏是多數青年人所具有的。總以爲結婚是人生僅祇一次的大典，在形式上一定要隆重些堂皇些，寧可不辦也不能從簡。儘可能力量鋪張華麗，甚至於設法負債也要擺起須虛面子。這種虛榮心理的確當打倒了。尤其是生在現代的青年人更當以身作則。過去有不少例子，是因爲無力担負結婚的奢侈消費而延誤了佳期，但又不能自制而發生了上述的種種問題，結果，把自己陷於苦腦中而無方自拔。這豈不更是不合算？

五，都市當局的責任

以前所述的都是治本之策，然而治標之策也同樣重要。設若都市當局能加强注意設法實施，當然在「節流」方面能減少很多的罪惡。比如：——犯性行爲的罪惡必定需要一個適宜的場合。按照現在社會情况說，所有的飯店旅館公寓，不論其高級低級；一律施以密切的調查，凡是不正當的投宿，必須嚴厲取締。因爲中國的禮教觀念仍然存在，家庭中犯罪惡的可能不多，如果施行適當，一定是具體而切實的成功辦法。比如像美國常有夜間停放在暗隅的汽車，即代替了不正當的旅店。這類情形在中國極爲稀少，因爲汽車階級者爲數不多；在環境就根本不可能了。——不過本文所謂「不正當的投宿」這名詞的定義很模糊。要加以範圍的界說有相當的難辦。這便是實施上的困難點了。好在那又另是一個問題，可以請實行的責任者去研究罷！此外還有一個「清源」的辦法，便是減少誘惑性的刺激。比如像美國式的色影片，誨淫的戲劇歌舞，不正當的書籍圖畫，都該嚴禁。青年人不能自已約束自己，市面上有這類壞東西，便難免不接觸，而青春期的本能正在澎湃時期；又如何禁得起再有外界的誘惑。原是混混噩噩的青年，也難免不入邪途。這都是無可諱言的事實。賢明的當局如能認眞的辦理一下，也是「釜底抽薪」之策呢？

六，善後之策

事實上很難免例外，即使各項辦法都實施，總也不能說這類密秘的過失便完全絕跡。那麼只好在善後的方法上努力補救了。像濟生會收容棄嬰，孤兒院教養一班無告的孩子們，或是托兒所代辦撫育的責任。都可由當局方面予以支援，或更增加設立。那麼就是有了不幸的被父母所拋棄的小生命，也能使他生長的機會多。總不致於胡裡胡塗的剛來到這世界便又匆匆的回轉去了。還有一件事也是當嚴禁的，就是極少數的醫生替不幸的婦女辦打胎工作，因爲有醫生包辦打胎，也就無異於給不正當性行爲者加一層保障。不理智的人們居然自認爲有所持而不恐；豈不是等於提倡罪惡一樣嗎？醫生當然也有隱衷，也許替別人墮胎還能保全其名譽生命，如不接受這不道德的工作則不免發生不幸的事件，像這樣的情形也是在情理之中的。然而澈底的說；假如所有的醫生全都持極正直的態度，不以墮胎手術來拯救私孕者，於是私孕者也許就另謀方策來自救，犧牲了自己而不採取這非人道的手段也未可知！

常識告訴我們，性行爲並不是一件太容易太簡單的工作。即是正

式夫婦如對性知識沒有充分的認識，尚且不一定能作到美滿的成績。那麼非正式的婚昧行爲，在因陋就簡的條件下，恐怕更難得有把握。固然有人認爲「熱烈的戀愛期中即能孕育優秀的種子。」換句話也可以說「私生子多是聰慧的！」歷史上也能找出很多的例來證明這一說。但是我們仍然要在反而着想，父母親都是在不自然的心境中所產生的子女；是不是都能賦予好的遺傳呢？再想到一個例子，上次歐戰期間所生的兒童，其白痴聾啞及其他的先天性遺傳疾病；便比較非戰爭時期爲多，這便是心理惶悚不安的遺傳結果。照這樣看來非正常的結合，其子女即或順適長成；而健康方面終屬疑問，所以；爲我們親愛的子孫計，也不宜於作那種冒險遜味的嘗試！

我們把婚前性行爲所有的影響綜合起來比較一下，其「利」的方面，因爲立場不同，仁者見仁智者見智。筆者無可答覆。其「害」的方面，則是女方重於男方，責任應該是平均負担，可是犧牲同痛苦便是極不平均的。男性經過性行爲後在生理上所發生的變化極小，而女性則不然；立刻就會發生極顯著的生理變化。一切複雜問題都是基於這一點發生的。在外國或者還沒什麼太嚴重，可是中國的理法人情種種方面都不適宜。所以更可以說：女性對於婚前性行爲的戒心，應該較男性更要深切！上帝的創造，原是不大公平的，所以女孩子要比男孩子更愼重些！

再引一個比喻來結束本文吧！那便是：

「一顆毒蛇盤繞過的鮮甜的果子，你想吃牠嗎？」

編者按：本文著者專攻婦女問題研究。其作品，本刊曾數次介紹，此文寫來頗多中旨之處，希讀者注意。



美容消瘢膏

德國老牌消瘢去痣美容專劑！

專除面部瘢点
粉刺雀斑黑痣
面部不潔淨等
惡症一盒除根

總經理處：北京崇內大街
歐亞藥房

天津經理處：

本市名葯房
百貨綫店報房均有代售

諸君注意：謹防假冒現有無恥之徒冒美容消牌膏名目在市上售賣魚目混珠請購諸君認明貨正歐亞美寄消藥膏盒內均有政府衛生局化驗證書不致有誤歐亞藥房故啟

防疫聖葯

謹防假冒

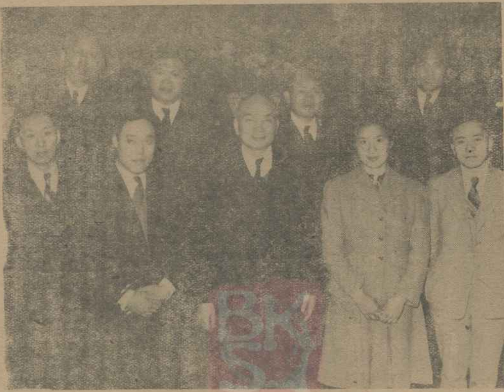
仁龍丹

著名老牌

居家旅行　不可不備

總經理　億兆商店

各省市大藥房百貨商店均有代售



訪外交部長褚民誼先生

四月二十六的晚上，我們到中南海勤政殿去，謁見褚民誼外交部長。

那是一個富麗堂皇的地方，綠紋的牆壁上，鑲着金色的燈，一個漆紅的台子，集合了全部的視覺，台上，擺着兩盆怒開的玉蘭。

我們去時褚外長說去應酬一個茶會，時間已經快到和我們約定的時候。我們一行坐在勤政殿的小客室裡，大家一邊等待着一邊談到褚先生人非常好，和靄可親，沒有惡嗜好，喜歡的是治家强國之本的中國古傳下來的健身術，說從沒聽見褚先生打過牌，……說……

剛剛到了約定的時間，便聽見汽車聲，大家停住了談話。

跟着警備兵在敬禮，鞋底打在水門汀地上的聲音清楚地傳過來。

褚先生來了，沿着長的甬道靜靜的只帶了兩位穿着便服的隨員，沒有一切要人有的誇大的排場。

有人來請，大家魚貫走進去，屋裡至少有十起以上在等待謁見褚部長。

本社柳編輯長在大阪每日任職時恰逢褚外長主使友邦，曾隨從過那時的大使現在外長遨游友邦，在日本的關西，作過大使的國人的嚮導。

由柳先生給大家向褚部長介紹，部長向大家一一致禮，坐下來，柳先生就國事向部長發問（問答載於二十七日民衆報）第一次見褚先生，我覺得先生實在是位非常的人物，精神飽滿，容光照人，尤其在一天繁忙的辦事後，還有那樣煥發的精神。

「和平奮鬥救中國」的總理的信念現在負在汪主席的雙肩上，褚先生是襄助汪主席實現這信念的砥柱，以一個公務員的立場，以一個家庭主婦的見地，我直感到褚先生是努力和運最合適的人，在和靄中寓有堅毅。

不願過多佔去部長寶貴的時間，柳先生扼要地問了後，我們預備結束我們的訪問，但褚先生却非常健談，興緻不倦，若不是褚先生的秘書來請的話。

臨行，大家和褚先生合攝了一張像片，褚先生欣然地要求在像片印出來後，送給一張。

（敏子記）

銅版說明：前排自左至右本社出版課長徐白林，本刊編託孫敏子，褚部長，本社編輯部長柳龍光，本社民衆報編輯長金鵬元。後排自左第二人爲褚氏秘書張超，第三人爲本社時事畫報編輯方循。

孤女樂園仁慈堂巡禮

本社囑託　孫敏子記



鐘響的時候，就是一個孩子來了

爲經費窘絀，生活無着，仁慈堂中的千餘孤女，食糧不足之外，衣裳也困難無比，本誌代募一切破舊衣服，破布碎綫，尤需殺蟲藥，棉線等。廢物行善，施者不費分文受者感恩無比，切望大家捐助，物品請送至武德報社內婦女雜誌。

有這樣的歷史

▲義和團後，聖公會的牧師費亞德（法人）先生，爲了援救中國顚沛流離的小女兒，從皇家挪借了庫房，改成合理的近代化的住室，從世界各處募集了豐富的基金，爲我們無依無告的「國民之母」造了安靜，清潔，舒適的「家」。一直到現在已經歷經八十年的星霜，有多少我們的母親是從孤女院出來的，你能想得出這個數目嗎？

有這樣的開銷

全盤月需一萬五千元（最少量）總括一切在內。

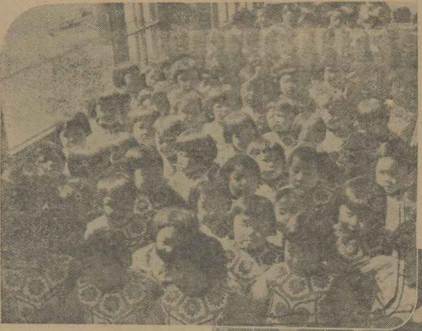
食：每人早晚粥一碗，午小米乾飯一碗、菜湯一碗，午後窩頭一個。

一月中需
面一百五十袋
玉米一百袋（一袋一五〇斤）
自己磨成面粉
小米七十五袋（一袋一五〇斤）

衣：每人單褲褂一身綿

一百三十疋（每疋一百〇八尺）
被衣倍之，
棉衣做一次，布之外棉花一次六〇〇斤

住 樓平房計院落十個，玻璃窗。白磁磚牆，花磚地，一年修理一個院子，得十年全部修整完畢，一院修理費平均五千全體便需五萬。




從小小房中出來……●……大家走到美麗的太陽底下去

人數 現有一千一百五十四人，每日增加，一日內進二三人不等，三歲下，在外邊委託乳母喂養，四歲上收歸院內，在院內學習一切家庭事務及讀書，十八歲後，則由院長代爲擇配嫁人。

有這樣的收入

基金利息——支出之六分之一

女孩工資（縫襪口，打毛活，織窗帷，紗邊等）——支出的六分之一

聖公會捐助——現在無。原來佔支出六分之四。

總計，每月不足六分之四。急待資助。

× × ×

到仁慈堂去的時候，初春的太陽溫暖的照着那清潔的院子，莊嚴的聖母彫像發着純潔的光輝。顯得院子的空氣溫和又嚴肅。那時，孩子們在吃午飯，小小房（這是全院中最小的小妹妹，四歲到六歲，四歲以下的都在外邊委託乳母代養）最先吃，和帶我參觀的李姑奶奶先到小小房的小飯廳去。

長的條桌嵌着白的磁磚面，兩旁排着長的和條桌一樣紅色的長櫈，恰適合於孩子們坐的一尺多高的樣子。

幾個較大的孩子排隊等着姑奶奶把飯盛在碗裡後，捧到小桌上去，逐位排好，飯菜增和在一起，盛在一只藍瓷的碗裡，每人一柄長杓。

其餘的孩子們在休息室裏，六



有兩個小朋友騎三輪車

歲的小姐姐給四歲的小妹妹在新的麻花布的圍巾上面繫上一個舊的，以防新的弄污了不好洗，新的圍巾在進堂去的時候戴，上課的時候戴，玩的時候，吃飯的時候，都用舊的，她們的小圍巾看去都是這樣嶄新，也就是這樣節省的結果吧！姑奶奶帶着微笑看着這天真的一羣，我想她們至少有一百個以上。

一會，飯擺好了，一個小姐姐跑去送信。

隔窗我看見她們是那樣興奮地迅速地排好了小小的隊伍。一個個魚貫地走進飯廳來，向聖像禱過十字，念了經坐下去吃起來。她們是怎樣美味地吃着碗裡的東西呀，有的把杓子放在嘴裡含了又含，才珍貴地吞起來一點。有的在菜碗裡尋找白菜，找到了一塊白菜葉後，先不吃，把牠顯示給同伴，同伴也在自己碗裡找，她也找到了，兩人幸福地對看着，一點一點地咬着那塊小小的白菜，旁邊的人用忌妒的眼睛看着她們。

但她們終於吃完了，一個人也沒有說話那還乾乾淨淨地吃完了午飯，六歲的小姐姐有十個人留下來洗碗，其餘地都到院中去。吃完飯，是她們散心的時候，我立刻被圍在中間了，數不清的小黑頭在我身邊旋轉，聽着愉快的細語，看着身邊的綠柳，我覺得宛如在春的百鳥林中，聽到清越的鳴聲一樣。

要照像了，每個孩子都願意自己，鋒擁着去找姑奶奶，希望派給她一個好地位。

山田先生和我一樣意思，願意儘量照入，但她們是何其多啊！

照了像片，我們要走了，孩子們在後面舉着小手說「再見！」「再見！」有的追縱過來，牽着我底手，「我再來看你們啊！」我說，戀戀地分開那小小的手。走了很遠回頭，孩子們正圍着姑奶奶，一位遠涉重洋，把身子獻給天主的修女（法籍），那樣親密的圍着她，就像小鷄仔圍繞着母親那樣依賴而又自然，多細心又體貼的看護呀，孩子們的母親也未必能這樣，這真是一個崇高的行爲，她底靈魂純潔得使人覺得自己的卑小，如果人真能修成神仙，我以爲她才具有成神的條件，雖然她並未香花供奉過她底聖母。

小小房過去，隔開小小房的隊室，在另一個院子是大姐姐們作工的地方，大姐姐是十一歲以上的女孩子，不讀書了。從六歲到十一歲間念的簡單的文字和數學，已經足夠一個小家庭主婦的應用，她們學挑花，做衣服，打毛活，服侍小妹妹整理屋子，是凡一個主婦必要的條件都學習，都預備，到將來，到荳蔻年華的時候，經過院長精心地給選了配偶後，嫁出去，一如我們平常人家嫁女兒一樣，她在慈愛的姑奶奶們底指示和親愛的離別裡，到丈夫的家裡去，開始做一個完美的妻子和母親。

報館裏買了二百五十元的白線，我們把線拿到大姐姐底工作室裡，她們正在織北京飯店定織的窗帷



我被圍在中間，宛如聽到春之鳥鳴一樣



少女們織着紗帷……

十四個人分兩排坐在一個大木框前，木框裡已經繃好了經緯線，差不多隔兩分寬就有一條線，形成了許多的小四方格，在塊格裏再一針一針地綴好花朵。



……聽紡車唱古老的歌

另外一部分在做挑花手帕，一部分做紗邊，一部分在給小妹織襪子」一個碧眼的姑奶奶在指導她們，她身上別滿了大小不等的繡花針，她從這一角走到那一角，細心地耐性用心指導着那一羣少女們。那真是太精巧的活計，一朵小小的花，再我看 彷彿不算什麼，其實甚至得幾千針才能縫好，其間不幸縫錯了一針，便全部都毀了。

這也就是我們買綫的意思，一塊錢的綫經過了少女織手的縫綴遇見慈心的主顧就能够賣到意想不到的價值的，另外，她們用綫做紗邊，織自已的襪子衣服上用的帶子洗臉手巾等等。

她們那樣感激我們的贈物，如今，物價漲得太高，線也不好買了，就是因爲太貴，而她們用線的地方又特別多。所以線在她們是如此珍貴，一小段落在地下後，立刻就被細心的小女兒拾起來，綫頭也留着，重紡了後織襪子。

在舖子裡買的這樣好線是捨不得自用的，她們要用牠去織最好的紗邊，自已用的線，自已用小紡車來紡嚶！嚶！紡車唱着古老的歌少女們憧憬着未來的生活，感謝着從苦難中救出自已來的仁慈院。

大姐姐們作的活計，可稱得起集中西精華於一體，西方的美麗的跟隨着時代的圖案花樣，用中國的細密的縫綴法去縫綴，再加上中國小女兒的慧心，多麼細緻，精巧的手工品啊！難怪盛世的時候，一隻挑花的細紗手帕，美國太太情願出十塊錢買一條，委實是即精又巧的東西。

從大姐姐的工作室出來，相鄰的院子裡是八歲到十一歲的女孩，大家正在縫襪口，禮拜一有一批定活到期了，大家都願意儘快做好，所以雖然在飯後的散心時間裡，也不願意放下活計。院裏，樹前，階上，浴着溫和的春日，少女們在縫着各色的襪子，明天是禮拜，是一個安息的日子，早晨，要進堂去感謝聖母。

再過去，是六歲到八歲的大妹妹，她們和八歲到十一歲的姐姐一樣，念半天書作半天活，兩班替換着，一班念書的時候，一班就作活，教室裡是不能一次收容下這將近六百的少女的。

她們在讀經，一部分在計算着三和五，十加八的算術，另一個屋子裡在寫着大字，我們進去，孩子

們站起來，向我們鞠一躬，向正在教她們讀經的姑奶奶道了歉意後，站在一邊，看着她們念書，在她們讀完了一頁新書後，我問一個大眼睛的看去是那樣聰明的孩子。

「這是什麼？」

「我們的聖經，」孩子說，很虔誠嚴肅的樣子。

「你會念嗎？」

「你爲什麼生在世上，我生在世上爲恭敬天主，救自己的靈魂」孩子清楚地背誦出來。再問一個，也背得一樣的流利，第三個笑了，羞澀自己的同伴。照像的時候，孩子們看着照像機，一如看着她們功課那樣注意。

出了教室到宿舍去，宿舍排列的床，鋪着很厚的草墊子，每人都有兩條一厚一薄的被，那樣乾淨，明亮，太陽和空氣從高大的窗子裡進來，使得臥室變得這樣舒適。從臥室過去是養病房，有七八個孩子躺着，一千個人中有七個病人，多麼健康的孩子們啊！病着的也是很輕啦，小手發了管小病，姑奶奶說她們是不常病的，院裡幾十年來也不過發了兩次淋巴腺炎（春季流行病，俗名痄腮）病，因爲院裏設備完全，看護熱心，雖然略略使人忙亂，但並不算什麼難事。最不好辦的時候是餓，餓起來哭的時候，耳朵都震聾了。所以就得想法別叫孩子們餓着。



大家在禱告

再回到客廳裡的時候，有人送嬰孩來，一個姑奶奶趕快從收嬰箱裡抱她進來，大家都來看她。一位姑奶奶去撞一下鐘，孩子被抱在溫暖的懷中，一個小得跟枕頭一樣的女嬰兒，她們商量着給她找乳母。

「如果我有什麼可以盡力的話，請告訴我，」我說，在我被送我



大家聚精會神地讀聖經

出來的姑奶奶們圍着的時候。

「不怕您笑話，我們這兒什麼都要什 破爛的都用，人太多，什麼都是好的，就是做鞋格褙，就沒法辦，您想，一千雙鞋的格褙得用多少破布呢？」

「好吧！我說，我可以在雜誌上向大家募集一下。我願意儘我們的微力只要能對貴院有益的事我們都可以去作。」

「那眞是感恩不盡」！她們說：我慚愧地低下頭，我們有什麼可



美麗的院子……

……現代的風寧



感謝的呢？可感謝的，她們那二十八位國籍不同的仁慈院中的修女，用畢生的精力，來替我們培育中國未來的母親，從飢餓和死亡裡救她們出來，而不要一絲酬報。

請讀「新進」月刊！

地址：北京宣外老墻根十七號

鳴聲醫院啓事

本院專門內外科並有最新式X光及透電機等歡迎各界人仕參觀及賜教

院長 譚慶蘭 醫學博士

院址 東城弓弦胡同八號

兒實 鎮驚丹

專治小兒急五臟食火熱驚風胎熱胎驚臍風四六風驚嚇失魂昏迷不省牙關緊閉目直上視四肢抽風咳嗽痰喘發燒發冷瘟疫瘟疹白喉乳蛾及食物不化面黃肌瘦水瀉痢疾等一服鎮驚丹能鎮驚化痰去風清內熱每瓶五角每打五元大瓶八角

立止白帶坤順丹 秘製止帶養血膏

專治婦女經血不調白帶白淫血色不正七情悶鬱濕熱寒邪積於子宮停滯不化而爲赤白帶下淋漓不止行經腹疼腰酸腿痛週身無力等症此藥專能補血養神安胎種子榮養新血坤順丹每盒十付二元五加料五元養血膏每貼一元加料二元每逢初一十五膏藥半價總傳處北京前門內絨線胡同路北五十三號積德堂電南四○○六函購郵費四角

祝大東亞解放將成

電氣機械器具販賣

華北交通電氣工事指定請負社

朝日興業株式會社

天津市南開揚家花園一〇六

電話二局四五五九

棉花商

島田商店

市口章信

天津法界六號路四八號

電話三局四七三五番

五月榴花

集體漫畫



↑ 儂似榴花紅，

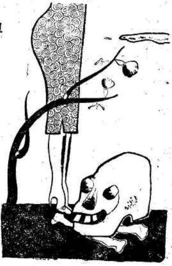
只愛金錢不愛儂。

一文君作

五爺留花下——

五爺：打個電話給滿春院就說九小姐不回去了。 一經羽作





↑ 石榴裙下死，作鬼也風流。

一宗羽作

引他看水天接處的故鄉；

但他終歸想到，

石榴花開得爛爛的井旁，

那人兒正架竹竿，

曬她的青布衣裳。

（劉延陵水手句）

← 一王成作



↑ 我現在的心也紅似火

一經羽作





↑ 五月榴花下。

—庸夫作

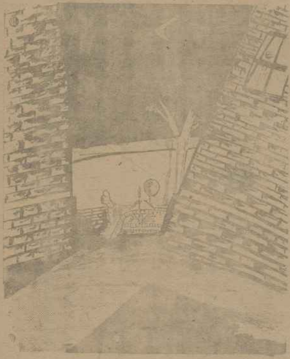


→ 五月榴花單在中間開

—金子作



→ —邱提作



↑ 五月榴花下。

—王成作



→ 五月榴花片片碎。

—丹雍作

大東亞戰爭月間紀實

本社撰述委員會

時事解說

劃時代的歷史之一瞬

回憶大東亞戰爭發生以來，迄今僅四月餘，由於友邦日軍步步捷戰聲中，英美所有惡劣勢力幾一掃而絕，於是東亞民族鬥爭史上開一新紀元。

日本在太平洋作戰，自從猛襲夏威夷諸島以來，不獨日海軍在風雲激盪的太平洋上的聲望日趨明顯，只就日本海軍的實力，委實亦甚驚人。據一九三五年日本對內的統計，約有主力戰鬥艦九隻，航空母艦六隻，水上飛機母艦七隻，重巡洋艦十二隻裝甲艦五隻驅逐艦一一二隻，水雷艦十二隻，潛水艦六十十隻，但據近月以來之統計，關於日本海上之實力却遠超過以上所述之若千倍。所以此次日本在南洋一帶作戰，屢戰屢捷，實爲勢所必然之事。

中國近百年來，已經一再忍受英美惡劣勢力之侵略，而推其侵略最大之根據地，近則以香港，遠則以新嘉坡（昭南島），可是如此兩個重要基地，日軍既以大無畏的精神佔爲已有，於是英美對東亞之海外貿易，不獨在經濟上，殖民上，就是在文化與軍事種種立場之上，亦却頓時喪失了他們既往之勢力。由此，於今高倡東亞解放之下，這可以說是一個黎明。

昭南島繁榮一新

經過日軍一次猛烈奇襲之後，昭南島於是得以復生。關於昭南島的市政業已步步展開一種新的建設。市街之上，處處飄展着輝皇的日章旗，中國所有的華僑，自然仍是掛着中國國旗，由此一點，便可以明顯見出中日兩國共存共榮的眞正精神。

此次經過大東亞戰爭洗禮以後的昭南島，雖然有的敵方建築是已被破壞了，可是目前因爲該市一切司政之機業已陸續上了軌道，所以對於一般破壞不堪的設施，正在計劃如何重新改造。關於公共的設備，例如電氣水道電話等，已由日軍正式接收，凡已被破壞者，日軍於進駐後即同時着手修繕。至於郊外諸設施，亦可於最短期間全部恢復固有狀態。又柔佛天貯水池與昭南港相接之大鐵管，目前正在晝夜進行修理，不日亦可完成。

陸路方面交通，自柔佛巴爾至昭南港之鐵路，以及郭茲威橋等重大建設，業已完全修復如初。在昭南島市內所有之汽車，亦均全部實行登記，並以極妥恰的管理方法，去分配市內所有的交通路線。除此以外，對於食糧問題與日用必需品等，目前存備豐富，決無恐慌之虞。而且當局更於此非常節約時期，更設立物資配給統制之中心機關，新建商品市場等，以圖物資配給圓滑，並努力市民生活之確保，並以此島爲南洋物品集散之一大中心。

在文化方面，目前亦在積極整頓，例如市內既有之圖書館博物館以及諸公共閱覽室等文化設備，悉數加以保護。而且因以此次戰爭停頓之新聞誌，如華文報及馬來報等，均已先後復業，並在日軍監督下開始輿論和報導工作，其最大目的，除了慰安民心之外，且對此次日本南進所抱的宗旨，對外加以闡明。

至於治安以及衛生諸設備——一切傳染病疫的防備，設施亦甚完善之至。在今日的昭南島內，除了日本與中國人，以及印度馬來人外，西洋於此僑居的人民却是日漸稀少起來。在全市之內，十分平坦的柏油路，一如往昔的舊樣子。路旁布着一叢叢的膠園，還有那葵靈的椰子林。商店街市亦甚繁華，由於貨物的豐富，總可令人想到該地出產的豐富了。只因這一點，所以才引起西方民族對於這一塊土地加以

深切注意。

因爲經過一次戰爭之後，市內情形自然不免稍有紊亂現象，例如房屋的倒塌，橋樑的拆毀；以及水道的淤塞……像這些小小不然之點，目前正在加以補修和再建。

關於昭南港在世界海外貿易場上的地位，自然久已深爲世人所注意，原因它是歐亞交通之一大據點，又是南洋貿易之一中心。每年於此停泊的船隻，幾不下一千五百萬噸之多，其中有日本，法國，挪威，意大利與英國等國的船隻，其中商船的數目當然必以英國名著。至於來往馬來貿易的自然也必大部經過於此。可是，現在的昭南島，却非往昔可比。原因自從日軍佔領之後，對於商船的出入，特別加以整頓，而對國際貿易與經濟，且在實行凍結的政策。因此對於從來蒼蠅昭南島謀利的諸財閥，莫不感受一大打擊。過去英領馬來的貿易，每年輸出入合計差不多可達二〇萬萬海峽幣，像這樣驚人的貿易額，在南洋各商埠內，總可以此爲著了。

滇緬公路已告廢弛

在仰光尚未淪陷以前，僞重慶政府早已預知滇緬公路不久即將失却運輸效力。果然，仰光一旦陷落，滇緬公路立告廢弛。原因滇緬公路之起點，一端爲昆明，一端便是已入淪陷之仰光。此路經瀾滄江諸河流與臘戍重鎮，在大東亞戰爭尚未爆發以前，此公路可以說完全是美國援蔣路方之一最大命脈。雖然僞重慶政府一再聲明只係援助作戰之唯一輸血路，但殊不知美國背起而援助僞重慶方面，所抱目的，却不在彼方，而在美國自己。緣因美國從來是求利主義心盛，而在中國情形如此惡劣之下，尚在大施其搾取之手段，美國可謂無心矣！

回憶此路自一九三七年十二月開鑿以來，歷經多年之浩大工程，不知耗費了多少百姓們底血汗與金錢，而始完成但結果，夢想終久還是夢想，對於那種深受美國蠱惑的盲目抗戰，委實無利可言。

這在新嘉坡陷落之同時，日本空軍隨以果敢無畏的精神，前趨轟炸援蔣之據點仰光市，該市於數度之大混亂狀態，而終告失陷。

素以英殖民地緬甸首都爲名之仰光市，今已被日佔領，則滇緬公路當然不廢而弛。因爲美國援蔣既失去了輸送的據點，不但使僞重慶抗戰心灰意冷，就是美藉援蔣爲名而圖以獲重利之行爲，從此亦可告一階段。既或美國有的是飛機倘以專靠航空爲輸送，因爲雙方所距過遙，事實上亦爲一不可能之事。

滇緬公路既被遮斷以後，於是隨無端引起僞重慶當局開拓「中國印度路線」之夢想。此種路線倘如實地去作，障碍不盡重重，而其最大之障碍當然必推喜馬拉雅山，像這樣舉世聞名的大山脈，倘欲謀其各路，幾爲萬不可能之事。據云此路線共分兩段，一爲自重慶經成都，西康，孟加拉洲，達印度之加爾各答。一爲經西康，拉薩，江孜加爾各答。但其中路線任何之一，必爲喜馬拉雅山所阻。只能說是一個想像而已。

英印問題之僵化

多年以來之印度排英問題，世界各國莫不對以表示關心。直至最近克里浦斯特使訪印以來，英印問題還才日趨顯明。近聞克里浦斯曾召集印度各派領袖，作一民族歷史的會議，目的在使英印互相妥協如初，以期促使印度重演較第一次大戰更大之犧牲。此種要求自克里浦斯提出後，當即要求印方加以考慮而承認之。不料印度全國民衆立即答覆：意謂如果允許印度發言的話，那末就「立刻允許印度完全獨立」。否則，印度決不願再演較第一次大戰更大的犧牲。此種嚴重問題，在目前的印度國內，已被認爲印度存亡前之一大問題。

試釋印度國家主義黨領袖博斯氏，依然此次戰爭所抱的立場，而發表之宣言謂吾於近年以來，緘默未發一言，並以忍耐態度靜待戰爭之結果，目前時機已到，我願挺身而起。並作以下之聲明：

「新嘉坡陷落，就是英帝國崩潰之到來。新嘉坡之末路，爲代表英國之象徵，亦即印度歷史上新紀元的曙光……印度一日不能脫離英國的統治，在精神上，文化上，政治上，以及經濟上即日日趨近於潰滅之途。……在現代歷史上，英國是「自由」的最大的敵人，是「進步」的最大之阻碍。英國爲其自身利益計，致使一大部分人類過着奴隸的生活。在印度全人口中，大約有五分之一受英國之壓迫或虐待。在印度與英國之間，和平與調解都是不可能的，英帝國主義的敵人是印度的與國，正如印度的敵人非英帝國的與國，……但此世界歷史演進至今，我以全體愛護自由的國內外印度人民的名義，虔誠發出以下聲明：我們誓將繼續反抗英帝國主義，直至印度能夠獨掌其自身的命運爲止。」這種激烈的聲明，已能明顯代表印度不願再受英國壓迫之一明證。

在大東亞戰爭驟勃，前途方興未艾之時英國日趨沒落，對於印度妥協之提案，此種不合理之談判，已使印人識破其歷來的欺騙技倆，在此次戰爭迫急之下，印度決以全付精力去對英國加以駁斥，而再實行國家獨立自主之權，日本在此舉行大東亞解放戰時，不啻又博到一個國家的聲援了。

婦女法律之友（二）

張羅解答

第四問

我三十多歲了，已結婚十一年又三個月，生有一子二女，最近丈夫對我異變，並且時常夜不歸宿，聽說是同另一個女人在外同居，我可否告他及她？他和她犯什麼罪呀？（保定佩珉）

答：「聽說」妳丈夫同另一個女人在外同居，這話是靠不住的，因為「聽說」是不可證明事實的，妳不妨澈底調查一下，事實果在，妳要用婉言規勸妳的丈夫，使他良心發現，自然就瓦解了。一方面能修撰明證那另一個女人的住處及姓名之後，可以委婉寫一封信給她「一個女人為什麼要愛有妻子的男子呢？不是自找苦惱嗎。」這樣，多少可以有點效果的。他和他只是缺乏了社會道德觀念，雖然犯法，但你應該原諒他倆一時的感情的衝動。

第五問

我今年十六歲，去年十二月間與某甲結婚，當時是父母作的主，現在我男人每天嫌我不會幹活，時常打我，我願同他離婚可以嗎？（石門•羅華）

答：妳說的如果是實在的話，可以會同妳父母為法定代理人，還向有管轄權的地方法院請求撤銷婚姻之訴，因為民法有明文規定：「男未滿十八歲女未滿十六歲者不得結婚。」所以妳們結婚已是不合法，而且結婚尚不滿一年，婚姻無由存在，可以請求撤銷，不必請求離婚。

第六問

我在六七歲的時候，父母便把我許給同村某甲了，我現在很討厭於某甲舉動，已與同事某乙訂有白首之盟，最近打算不管甲父母及某甲就要與某乙結婚，可以嗎？我今年已經二十四歲啦。（北京•林影）

答：幼年訂婚，非法律所許，可是妳在沒有與某甲解除婚約以前，是不能再與他人訂婚的，現在妳先須與某甲解除婚約，然後再進行與某乙的婚事為合法。

第七問

我今年二十七歲了，於八年前與某甲結婚，並未生育，去年冬季我夫調任他埠，也是我一時意志錯誤，竟與某乙發生關係，因為我對某甲的感情不好，我竟一錯再錯與某甲私寫契約（有律師為證）離異，即與某乙實行同居，我已知某乙在原籍有妻，今年我又產一男孩，現在我們的感情固然很好，可是下列幾項問題，請您簡單答覆我：

一、假如有一天某乙厭棄我，我將如何？

二、某乙原籍之妻到這兒來，我以何策應付之？

三、我假有一天與某乙感情破裂的話，能否向他要贍養費？小孩歸誰？

四、我現在的地位，法律能保護嗎？

（濟南玉蘭）

答：妳實在錯到極點了！夫婦感情不好，原則可以離異，可是妳却不應與家有妻室的男人同居，妳這是自蹈人格甘為人妾的行為，法律實在不能袒護，而且妳的前途已種伏著許多危機！請依來函所問三項解答如下：

一、如果某乙有一天厭棄妳，妳只有忍受而已，既不能伸冤，也不能告訴。

二、只要某乙尚未厭棄妳，妳的生活，並無大礙；不過大婦如果若得你妨害家庭，妳便有受法律制裁的危險。

三、法律所規定的贍養費，是「夫妻」的一方，因過失而離異時，無過失的一方得以要求該項費用，妳是妾的地位，法律無明文要求贍養費的權利規定，所以妳不必妄想，不過要在法律上是家屬一員，脫離家長家屬關係以後，如果限於生活困難或不能的場合，則不妨向家長要求一點生活費用，目觀來函所述各情形，妳們似乎是繼續的性質，並不是以永久共同生活為目的的同居於一家，所以妳的家屬資格，也怕還薄弱了。所生育的小孩為私生子，其父如果能認領的話，是同樣被當做婚生子。所以將來妳離開之際，可以把小孩交付給妳新嫁的男人。否則小孩的一生是不會受到法律的保障。

四、已詳答第三項裏，總不再答了。

第八問

我年已二十又一，與一位已經有妻（是同居性質）的男人，發生了感情，而彼在志趣上我們倆人是很相稱的，而彼求事業的目標，也沒有相違之處，於是結成了同居的事實。然而我覺得假使長久繼續下去，第一我不會得到社會的諒解與容納，第二這位男方有遺棄作賤的嫌疑，如斯，我應該決然離去，還是應從而終身？

答：人，如祇求會生活，唯一是須要彼此間的感情，其次才能談到奔求共榮的局面，假如不此之圖是一時的喜怒造成的事實，那麼我說實生活的理由便覺得薄弱了！你們在感情，志趣，求事業的目標上既是都沒有相違之處，那你們所造成的事實，並無半點罪過，當然也不能說做是違法作為。於此，你便不需要介意到社會的諒解，容納與否！反過來你說到這位對象有遺棄作賤的嫌疑，那麼你又何談得上決然離去，你總該明白，應當要有一個值得的代價，否則，在生命史上面要劃一筆污點了，你已是成年的人了，應該有一種辨解的能力：你究竟對于這位對象是怎樣態度？如果還在感情，志趣，求事業等多方面合得來的話，你不妨有始有終，共同和他生活下去，假如能證明他對你却是遺棄作賤時，那麼請你聽——快決然離開他好了！因為自己造成的錯誤現象，祇能一而不可再呀！

X光的功用

普通X光管製法，係取一玻璃球形，徑約半尺，兩端各接一寸徑的玻璃管，管中裝一鋁電極爲陰電極之端形如錶，陽電極之端形如鋼板，其平面斜偏半直角，名之曰鎢，管中空氣抽盡後給封之，用法于兩電極接上感應圈，電子由陰極射出是爲陰極線，射出速率異常的大遇著鎢器，發生X光線，平常眼睛看不見，但能透穿物質，影響照像片，使發光物質發光，一九一三年美國孤利博士，又發明一種新的X光管，名曰孤利管，其電極爲鎢絲製。另以蓄電池電流通過，發如電燈，用六〇·〇〇〇伏特的變壓器加于兩電極，鎢絲燒熱所生電子得到極高速率向鎢而射，發生甚強的X光。

X光對于人生的功用，非常衆多，非常重要，是値得說說這個偉大的研究用器的底蘊，和它的遠大前途希望。普通人都知道X光是一種肉眼不能見東西，醫生藉之能在照片上或螢光板上，看見骨頭的全部，窺在身體內的槍子，或者檢查斷骨接著與否，牙醫藉之能考察牙痛的根，人人還可以取穿的靴鞋X光，能見自己脚骨的位置，X光最初的功用，迄在醫學上，至今仍是最大之一，

但是尙有許多新而有興趣的用途，醫生用X光找定人體內部，復用之爲療治器，生物學家試驗用X光刺激一種苔蘚，植物學家，用以刺激烟草加速變種千倍，有影響將來傳種的功效，物理學家把X光的構造知道自極簡單的氫原子當作體微的眼睛。窺探原子以至複雜鋼的原子都有極小的行星系，依照有自然合理的規則，化學家用以考察發生X光的特性，得發明新原質。因爲物質發生X光。由于受電子射擊，而各種的物質發生的X光，各有其特性故也化學家又用以考察物質極精微的構造，工業用以製造物品，使具有一定合用的優點，因爲X光能查察物質的基本構造而這種基本構造能定其實用性質故也。

我們現在可問一下，這個神奇的X光到底是什麼，據各方面觀察是同光一樣的只是波長特別短，比日光才萬分之一而已，都是電磁振動，傳播於空間，有時像波，有時像質點，X光，宇宙線，由鐳發生的X光外光，紫外紅光，無綫電泡，都是同光一樣的，只是波長各有不同。

以上各種光，波長小的不過一〇〇〇，〇〇〇，〇〇〇之一糎，長的如無綫電波有千百米突，我們人眼所能看見的，只有小小一部分的波長，這個部分叫它是光，因爲X光的波長短，所以透穿的力量格外強，凡是普通光不能透穿的物質，X光却透穿，其實X光的波長同物質原子的大小差不多，所以我們可用X光作偵探，推知

人體對於水的需要

吾人身體的一大半部（百分之五十八）是水，但是水分蒸發很快，必須時時飲水以補身體之消失，體內的消化液需水的助力以消化食物，已經消化的食物需要水料以輸送於必要的部分，體內產生的廢物及毒素，更需要水分溶解之，藉呼吸，排汗，及小便以洗之，若不急速排除，結果就易罹疾病患

清水爲必需的飲料：清水是最好的飲料，在事實上所論，水是解渴的唯一要素，其他飲料，都不過是藉其中的水分解渴，菓汁，橙漿，檸檬汁是芬芳的飲料，飲之無妨於健康，咖啡，茶，「可拉」飲料均含有「咖啡精」這種物質，若不稀淡是很有毒的，能刺激神經系，使人興奮和失眠，且促害血管硬化危險的動脈硬化症，要每每使食物停滯，啤酒，葡萄酒，高粱酒等飲料都含有毒性物質，切不可飲。

每人每日要飲多少水，個人雖不一定，應當以其所吃食物的種類及勞力之多寡爲轉移，普通成人每日需四或五「品特」（八杯至十杯）的水，中等及成年的男童或女孩所需要的水量也差不多，許多人都是飲水不很充足，喝水過量的人都是很多。

飲水的良好習慣：（一）不可飲太冷，或太熱之水：喝太冷太熱的飲料，均有損於胃。（二）絕不用湯水沖嚥食物，往往不能將食物細細咀嚼，唾液亦不能完全調和食物，以致妨礙消化工作，（三）必須用清水：其他含有夾雜物質，不宜作飲料之水，不可飲用，（四）必須飲用沸水：吾人不能決定那比是否清潔的時候，頂好將水煮沸歷十五至二十分鐘再飲，一方面可以使其雜物質沉澱，一方面可以殺死其中的微生物。（五）不飲醱酵的飲料：食物的醱酵，都是由於微細植物「酵」的作用，「酵」得着食物的供給而發育的時候，就產出兩種廢物來一種是「二養化炭」，一種是酒精，酒精是一種毒物，能損傷人體的各器官，並有使動脈管變硬之危險，故對於醱酵之飲料，絕對禁飲。（六）不可吃天然冰：從湖中或河中鑿取的冰塊往往是很不潔淨的，除非你知道這冰的來源是很潔淨的，切不可把冰放在水裡或別的飲料中解熱止渴。

蘇打飲料之選擇：（一）要不含咖啡精。（二）要不含有毒性色素。（三）要不含毒性香料。（四）要用煮沸或清潔的水作成，凡蘇打飲料用水的來源，往往不清潔，我們最好不去喝蘇打水纔算安全。

原子的構造。

X光既能透穿東西，凡是一種東西，一定是全體純粹如一的，或許換談說，假使有毛病，密度就有不同處，所以吸收X光的力量不能完全一律，X光穿過這種東西後，便有不同的強度，射在照像片，便有濃淡不同的影子，如果射在螢光板上，人眼可以看見東西的內部了，所以看見皮肉裡的骨頭不足稀奇，如果今日醫學，沒有X光，多麼可憐，不單是不能確定破斷的骨頭，向有許多的病如肺癆，內臟種種的病，也不能確定，致命的內臟病，若在初期可用X光或鐳發出的R光治療，至少可以減輕，又X光照出各人腦殼的像，各有不同，將來或可代替罪人用打手印法。

X光不僅是醫有生命東西的病，而能醫無生命的病，最要緊的一個就是考驗金屬鑄鐵的毛病，例如考它是不是有氣孔，是不是裡面包住雜質及裂縫種種毛病，在現今機器世界裡，吾人生命的安全，是要有十分好的鑄鐵的，如高壓力的發電廠，飛機上頭的轉輪，火油的蒸餾鍋，都要經過X光精細的考察，此外X光在實際用途尚有更多，如考察漆液的好壞，礦質分門，高爾夫球的中心是否偏，橡皮輪的罅隙，類別，手溜彈裝設炸藥的適當，木料的蟲眼，破裂，節疤，玻璃，顏料的好壞，都可靠X光而研究，如此X光真是無處不可用的凡是要考察物體的內部X光都助肉眼力量十分偉大，就是現在考古學家也要藉助這個工具的。

烹飪之一種—調製

霓裳

（一）調製之目的

調製為烹飪最重要之基本知識，原來一切菜肴，非經種種調製，决不易發生適合口味之滋味，所以滿足吾人的口腹慾，獨得此等滋味，非調製的方法不可。

凡是一種食品，均有其原來的滋味，此種滋味可稱做「本味」。如雞鴨之鮮而具，魚類之腥而鮮，均其本味。然而使有適合於口腹者，當以調製之方法保存之。本味有不適於口腹者，當以調製之方法除去。本味又有過淡或過濃者，便應當以調製之方法去酌量增減。凡此種種，須按食物之種類，施以不同之調製法，然後方能得有適合口腹之滋味。又有的食品中，必須加入「佐料」者，有宜用醬油者，有無需醬油者，有必須覆蓋，有切不可用覆蓋者，有必須用動物性油類者，有必須用植物油，有動物性太膩，須先用油煎者，有味太薄必須先浸以佐料者，此種調製，乃將一種單純之滋味，加以佐料，混入輔助後使其成爲複合滋味，而得到適合之滋味。而使能以引起食慾，使人嗜愛。同時並使其容易消化，滋養豐富，用以營養人體的功用，這是調製的目的。

（二）調製之注意

調製應當注意三事：就是不失本味，必須具有美味，不妄加材料。原來無論那一種食物，做成之後，必須保存其固有之本味，本味太淡者，可以撥發佐料，使其加濃，或揮發其香，使之適合脾胃。所以每每對於一種菜肴，一經調得美味，即可辨別係何種食物。這樣的菜肴，方可稱為調製得法。若本味濃厚者，宜加以佐料，遮掩其不合口味之氣味，做成之後，自然由其本味中發生適合口味的滋味了。

食物有天然鮮美之滋味，賴於調製者，非但保存其本味，且能於本味中使之發生更適合口腹之美味，然美味由調製之不得法而容易失去，故能合佐料之多寡，火候之強弱，煎炒時間之長短，起鍋遲速，處處均有聯帶關係。如川蘿蔔湯，起鍋略遲，即失去蘿蔔之清鮮美味，燉肉未加鍋蓋則會美味全無，調鍋少加蔥苗，則美味頓增，超越於本味之外，又使之增益鮮美之的意思。

無論何種菜肴，做成之後，以保存本味，增添美味爲第一要素，然每見若干廚師，於基本材料之外，竟又添別花樣，妄加材料，以致失去該菜肴應有之本味，如溜三樣兒，除佐料外，無需配搭別種材料，但竟有配搭竹筍片或多菰者，於是吃不着三樣兒之本味。紅燉肉，青蒸魚，皆宜獨用，無需配搭他物，若燉肉加筍丁，燴菜加胡蘿絲，則全失烹飪之道。

（三）調製之準備

一，選擇材料，精於烹飪者，必須具有選擇材料之技能某部份之肉宜於燉，某部份之肉，宜於溜，均不可亂用則味道不鮮，品質色澤又不能使賓客滿意，是以欲製何菜，必須選購該應用之材料，選擇方法，豬宜薄皮，牛宜小牛，羊宜綿羊，雞宜幼雞，鯉魚以白肚爲佳，鴨以肥壯爲上，蝦以伏備而無豆氣，蘑宜米黃而鮮嫩，葱蒜宜老，壯，豆芽宜粗短，芹菜宜短而肥嫩，黃瓜宜短而無壯，菠菜宜薄厚短，菜蔬宜老，白菜必須筋少小錢葉必須鮮脆，如此選擇，未有不適於調製者。

肉類之新鮮者，其色鮮而淺紅，以指觸之有彈力，若紫紅色係爲病死，過白則係商人浸肉以水，用以增加斤量，滋味全失。

魚類之新鮮者，其目如生，其鰓鮮紅，其鱗不脫，無腥臭之氣，若眼球凹陷，頭尾乾枯，或腥氣撲鼻，或鱗脫落或，鵰子露出，均非良品。

禽類之新鮮者，有羽毛氣味，且羽毛堅固於體，對無臭味，若嗅臭水，鵝鴨紅

門，毛蟹即落，脚即曲者，均非鮮品，病死無疑。

殼不可脫殼掉頭，蛤蜊必須兩殼緊閉，方為可食之品，螃蟹買者多實螺絲，輕者少肉，是均選擇上不可不知的事情。

病牛肉色白以手觸，有黏液者必係腐敗之品，老母豬肉色深紅，纖維甚粗，骨大瘦油少，其瘦如柴，豬有旋毛虫記者，肉內生白色米粒，俗稱米身子，豬肉頸部或腹下，常有種圓形之肉塊，乃係淋巴腺病菌，以上種種均不可食，洗刷材料，洗刷非但可以清潔實可以增添美味。市上之肉類，塵土佈滿，清洗必須以濕巾揩拭乾淨，或將不潔之處切去，若浸水洗刷，則本味易失，又肉有傷痕，細土則隨而易熟。

魚類去鱗開膛，必須將內臟掏除淨盡，然後以水沖洗二三次，以免膽汁留存而生苦味，洗淨之後，切不可泡水中，宜覆以濕布待用。

鳥類去毛務宜熱水，過熱則皮熟，過涼毛不易脫，脫毛開膛後，即時用刀切碎調，否則易失鮮味，市上所售脫毛雞，即吹入空氣又浸於水中，殊失衛生之道。

蔬菜全以新鮮為主，蔬菜葉雖有肥料污土，油菜還稍易洗污泥，必須逐一摘選，切不可馬虎洗滌，又白菜，大頭菜之葉上，常附寄蟲類之卵，生食時尤須特別洗滌，我國菜園多使用人畜糞便，實爲傳染病之媒介，凡生食之青菜須浸於漂白粉液中消毒，方可無虞。

（四）調製之器具：

菜肴之優劣，除材料適宜，烹調得法外，其所用之器具，亦必須適合，否則仍有不備之處，所謂工欲善其事必先利其器者，烹飪亦須依此而行，如廚中所用器具，不可不完備清潔，刀砧杯盤，甚至抹布，菜墩，亦與菜肴有關，刀不鋒利，不足以切絲，抹布污穢，足以損壞食物滋味，鍋碗不適宜，足以減低食物之價值，所以烹飪所用的器具，在可能範圍內，也不妨講求一下：

（甲）佐料器具類：

拔盛料不可以紙包，除蔥，薑，蒜之鮮品外，若有花椒，胡椒，大料，茴香，薑面，芥末，桂皮，其香氣易發散，必須裝於小瓶或罐中，若油，醋，醬油，料酒，必須裝於瓶中，而瓶罐之外部，須貼紙標明免得用時錯誤。

（乙）烹調器用具：

烹調用的器具，切菜用之大小菜刀，砍骨刀斧，菜墩，案板，擀床，烹調之大小鐵鍋，蒸籠，湯勺，漏勺，鏟子，炒勺蒸菜用之粗碗，盛菜用之大小碟盤碗類。以及洗菜用之大小盆類，清潔用之刷子，抹布。其他爐頭籠子，依醬等物具不可少。

飲食對於人的健康有密切的關係，所以是應該十分注意的事。



山藥蒸桃

材料：山藥，白糖，小豆，猪油，冰糖渣，瓜子仁，青絲，紅絲及桂花。

做法：先將山藥皮刮去放在水中去煮，煮至熟時，取出來放在大盤裡，加些白糖及煉好的猪油，再放到火上蒸至爛，用勺子壓成泥狀，另用少量清水煮小豆，煮至湯乾豆爛取出來，亦用勺子壓成泥狀，加些桂花冰糖渣及白糖拌成餡，次用大盤子一個，中間放拌好之豆餡，豆外則放山藥泥，並用勺子堆起一個大壽桃狀，堆好上面放些青絲紅絲瓜子仁即成。

肉粽子

材料：豬肉，醬油，江米及粽子葉。

做法：將豬肉洗淨切成厚片，加些醬油料酒泡着，另用開水泡江米，等到包粽子之前，將泡江米的水除去，加些醬油拌一拌，包時於每個粽子中，除江米外，加上一兩塊肉，一個個包好，再放到鍋中煮熟，惟所用的粽子葉也須用水煮過，並用水泡過，豬肉與江米均須泡一晝夜才可以用。

八寶稀飯

材料：蓮子，白扁豆，大米，白果，紅棗，薏仁米，江米，芡實米（即雞頭米）及水。

做法：先將薏仁米去心，蓮子用開水泡並去其皮及心，分別將薏仁米及蓮子蒸爛，大米江米芡實米用水洗淨，白扁豆泡一泡去皮，白果去外皮，泡泡再去一層皮，紅棗用水煮兩次（其第二次水留着應用），做好用鍋一只，先把大米放入，加些水煮，煮過兩開，將江米薏仁米芡實米白



扁豆白果倒入，煮至均爛，紅棗蓮子及雞湯加入，再煮滾即可吃。

包元宵

材料：江米麵，開水，豬油，白糖，桂花，冰糖，山渣糕及澄沙（帶果舖出售）。

做法：元宵是人人喜歡吃的，市上所賣均係搖成，我們若是自己來做，用搖法去做，就未免太費時間，故用包法做，容易而且快，包法是用開水來和江米麵，和得之後做成片再包餡，包好後搓成極圓再煮。其中的餡子，若喜歡吃白糖餡，可將豬油切成極碎，和在白糖中，加些桂花冰糖，做出者即成白糖餡，若加些切碎的山渣糕，即是山渣餡，不用山渣糕而加澄沙，即是澄沙餡。

棗糕

材料：乾紅棗，江米面，白麵，豬油，核桃仁，冰糖，白糖及桂花。

作法：用水將乾紅棗煮過一開後，把水倒去，再加水去煮（這樣煮法可免棗有苦味，其第二次所加之水不可多也不可少），煮至棗成紫紅色並已爛，把棗皮剝去，其中之核也須除去，並加上煮時餘下的湯，放在火上去煮，煮熟後用江米和江米麵，並須和些白麵在其中，大約須江米麵一斤，白麵三兩，和好後放在旁邊，另將豬油核桃仁切成極碎，冰糖壓成極碎，並加些白糖桂花（白糖須多些）拌一拌成餡，用和得的江米麵團皮來包餡，皮外粘些乾江米麵，放到木刻模子中印成花紋，再放到煮過的小方塊籠子裏上，一一放到籠屜上蒸熟。（蒂偕書）

五月，鮮花爭艷的季節
妳怎樣佈置庭院？

·藍蒂·

賢明的讀者們！妳或你在比較空閒的時間裡，千萬可別浪費那朗朗的天空多思，還是趕快著手妳那乾枯了一冬的庭院，預備種一些應時的花草吧。爲了使個在花香下納涼，和增加庭院芳草的風光，所以先希望這絕妙的機會，來和大家們介紹貢獻關於「家庭園藝的常識」。雖然接觸自然方面的知識，想來你和妳們不至於十二分的討厭吧？

◇施肥工作◇

姊妹們都知道，家庭裡所培植的花草有的種在地上有的種在盆內，泥土裡所含的肥料尤其是有限的啊！種在庭院的地皮上幾年之內，還看不出甚麼變化來，如果從花盆裡的泥土來觀察，那就不由得要使妳驚奇的。譬如種一盆花木－例如梅花－在起初的一二年，花和葉都很茂盛，到後來就會變成花少葉多，再漸漸的下去就會變成枯枝殘葉，更不必希望牠開花了。這是什麼緣故呀？很簡單的告訴妳們，就是盆內土壤的肥料因為沒有增加，而且又已經被花木的根部吸取殆盡土中，不能再有供給花木營養的成分所致，所以凡是要園的花木，如要想常保持它長久的去茂盛，非得時常加些人造肥料不可。怎樣才是「人造肥料」呢？我們暫且先引用人生哲學的一句最好的法國成語，就是：「食而生之，生而食之」。

是人生不能絕食，故草木亦不能無食（肥），草木的食物當然和人類的食物不同，那麼，應當預備些甚麼食物供給花草吃呢？這裡，選擇下列幾種有效的人造肥料，以供家庭園藝的採用，（親其簡要和方便簡供實用）：

（一）豆汁——須取得瓦甕一個，中裝半升黃豆，加水齊口後放於陰涼再時時用棍攪之，任其腐爛發臭，大約經三四個星期以後，即可成腐臭的漿糊狀，以此豆汁澆灌花木土壤，即能使花草發育茂榮。

（二）糞汁——人體的大小便一名「下肥」，腐爛而稀薄者名曰「液肥」，但若係新鮮尿糞則反有害，花草樹木均能適宜，澆灌後須加蓋沙土，以防臭外露，此種廢物利用頗有裨益。

（三）魚肥 凡魚類剩下之廢物，如魚腸，魚鱗，以及生魚乾魚等，雖已腐臭乾腐時，均可應用，宜打爛磨碎後再加以水分，埋伏於花木根部，其效神速。

（四）骨粉——骨粉與蛋殼二種，磷質較多，窒素較少，對於香豆球有益。

（五）廐肥——係家畜的糞尿與廢稈落葉糞土等相混所堆積之物。其最可稱為「熱性肥料」，如用以灌「牡丹」及「大麗花」等，可免枯凍之虞，並助繁茂。牛糞可稱為「寒性肥料」，如混於鬆沙土去灌「菊花」及「晚香玉」等最佳。

（六）腥汁——魚腥水或魚腸汁澆灌花草頗有效力，以之灌於「玫瑰」

「藝菜」或「藥草」葉上，能治害蟲各病

（七）油渣——菜油，麻油，棉子油，花生油等之渣滓，富含淡氣，鹼性，磷酸等質，清潔芳香，雖其效驗較下肥稍遲，然盆栽的應用殊廣。

（八）豆渣——含淡氣較富，而含磷酸鹼性較少，如醱酵用之，對於花草尤為有力。

（九）米糠——含淡氣及磷酸鹼性三大要素均備，炒熟，拌水使其腐爛後用之有奇功。

（十）灰湯——稻柴灰浸水富有鹼性，盆栽用之可除蟲取條，但肥力方面則較為薄些。

（十一）過磷酸石灰——獨富磷酸質，對於果木蔬菜最為得宜。

（十二）化學肥料——名曰英國式肥料，其實由人工配合而成，其配合法及量如下：——

硫酸亞摩尼亞……三四，〇〇
過磷酸石灰……五六，〇〇
鹽化鉀……一〇，〇〇

配合百分比例既如上述，但家庭間用量的多寡，應隨時看其需而定，花卉盆栽大有益處，至於方法則可分兩種：

1、乾用法：取化學肥料一份，與八九十倍之泥土混合。

2、水用法：以化學肥料一份，溶解於八九十倍之水中，是曰「水肥」。

◇灌溉工作◇

花草須要灌溉，是和人生除去糧米以外還要飲水的道理一樣。花木的飲水尤其利害，凡係盆栽植物，其面積蓄水既少，蒸發的面積却多，所以更不可使水有所缺乏。但水灌的次數和分量，太少了又不夠用，太多了「又過猶不及」，而且又因為植物的種類關係，四季的節氣關係而亦生出分別：——

（一）植物種類：花草宜水分多，樹木則宜少。

（二）四季節氣：春季需水分多，應每日朝晨灌一次。夏季則需水更多，故每日朝夕須澆兩次。秋季需水不多可減少一次，冬季只防其過燥，稍潤即可。但如在溫室內培植者需水亦多。

灌水之法則可分兩種：——

（一）根株注水法：澆水於盆內以潤濕為度。

（二）葉上灌水法：用噴壺自葉上灑之，但幹植如山茶，茶樹及棉花等，在溫暖天氣灌之極利頗半，如值氣候寒冷時則不宜執行。

至盆栽之水，當以河水為佳井水次之陳腐之水更佳，自來水較井水之新汲取者不相宜，過冷之水亦不宜，雨水亦堪稱為上品，但切記工廠所排出之水萬不可用，並再分析言之，非將「水」之補救法如下

（一）河水：隨時由河中所挑出之水，均可應用。

（二）井水：由前一日汲水桶中，經日光透過後方可應用。

（三）自來水：放積桶中多日使稍為散方可應用。

（四）雨水：純良，無石質，積儲用之稱妙。

（五）極冷水：不宜急灌，否則根必萎縮。

（六）陳腐水：無論何種之水能積于缸桶中二三月之久，水帶青色時，雖不潔，然用諸盆栽中反有大益。

◇治療工作◇

種植的花木很容易生病的。害蟲侵佔它時，則不易生長而甚至死亡，治病的方法所以不能不具有，因病施藥與行手術，更是一件專門的學識，決不是家庭裡小規模庭院花草的治療所能解決的啊！現在只能單講一種殺害蟲類，以使家庭花草使其肥美，而將害蟲類驅除清，這裡姑先闡明兩個方法：——

（一）土法：用普通的石灰水，灑於有害蟲的枝葉上，雖然可以殺蟲但力量不大，而且那石灰水在草的莖葉上，水分蒸發之後，却留着許多白色痕積——頗不易脫去殊欠美觀。

（二）新法：最普通的而很有功效的科學方法，却是用三種很不值錢的東西來配合成的：

硫酸銅……六磅
石灰……四磅
水……四百磅

三物的混合先後，宜將硫酸銅溶解於水中，然後將石灰傾入攪和之，即成。但如欲使其擴散力強大，則可加入些普通肥皂三磅。這種混合水可存於另一甕，以備隨時取用。所以數量的多寡並沒何關係，用不了的時候也絕不至于腐敗得不實用。

記得古代詩家陸龜蒙的一句詩是：「十畝芳菲為圃菜」，於是不知不覺的就追想到這位詩人對家庭園藝如何的重視。我國目下家庭間題的複雜，要以家務和經濟兩端為最難，而負治理家庭責任的婦女們我以為應提倡一下「家庭園藝」。培植花草雖不過是偏於觀賞和陶冶性情，而如果種植些果木和培養些菜蔬的話，至少它的生產也可減去些支出，並且在這自給之議更可稍勝籌些。

關于家庭園藝的培養方式，藉這庭院佈置的話題，簡略的記述了這施肥，灌溉，療治三項的工作，自忖可以對園藝的常識上有些補助了，所以最後還希望時代的婦女們，在妳們的庭院中任何一偶快種些果木和花草菜蔬，體驗一下「園藝生活」的樂趣吧？花香下的納凉和庭院的佈置，豈不也收得效果了嗎？

衣服上的一件點綴—項鍊

一條項鍊是件有用的裝飾品，牠可以把妳的古典式的衣服襯得時式且別緻，牠可以替妳的暗淡的衣服加上顏色與光輝。牠是妳的一顆星，迎人眼光的注目點，可是我們得仔細地選擇這件惹人注目的東西，牠與妳的面孔，頸長短及身材大小却是有關的，假如妳能注意到下列幾點而去選擇時那一定不會錯的。

一，假如你的頸較短時—不要那些高過領口的，那隙會使你的頸顯的更短而粗，一條低低下垂而又是平花的最合適。

二，假如你的頸較細時—一種短片的項鍊恰齊領口，或者一串圍簇的會增加你的美麗。



·大花與身格大者·

三，假如你身材較高時—你可以戴較略長的項鍊而有墜物者，較粗的項飾或寬寬扁扁的圍住頸底亦佳。



·短平片與頭頸·



·緊挨頸底與長頸·

四，假如你的臉略長時—橢圓形的稍下領口圍的碎珠拚成花的項飾或寬鍊的也不錯頂寬頂平的樸圈緊挨領口者爲上品。

五，假如你的臉略寬時—成V形的項圈，下端有墜物可以增長臉型，三串項鍊在頸下數寸，每串中皆有適當距離，有時幾乎顯出橢圓形的的臉。

六，假如你身材很大—也戴些較大的珠寶，可是假如你是玲瓏小巧的則用些較細的最妙了。

家庭小常識

一 戒煙新法：未吸煙前，先飲鹽水一杯，日久煙癮自斷，數年老癮亦有效。

二 睡眠衛生：睡眠時切不可將手放置胸前，身體宜側臥，床上之被褥，其溫度不可太暖過冷，應以適度爲最宜，睡眠以前，切不可讀鬼說怪，更不可加以研究，不然睡入夢鄉，（父母對兒童尤應注意）又當入睡之時，必將燈火熄滅，以免意外之事發生，更須將一切之事擺脫腦外，尤以感念思慮更不可思，否則易於得失眠症。

三 關於食水：水缸中淘淨以後，放上少許明礬，既免汚物，又有殺菌能力。

四 人工呼吸：人工呼吸法之運動，每一分鐘須行十五次，直行至患者能自動呼吸爲止。有時因患者體弱，或閉時過久，往往行二時以上的長時間的人工呼吸，患者始能甦醒，故施行手術者，應有忍耐性，決不可誤解其不能甦醒而捨棄之。

五 洗衣使白：白布，襯衫用肥皂洗清後，再用淡綠色的水漂一次，則顯得格外潔白。

六 骨折處置：手臂或腿骨折斷，未及送至醫院時，決不可任其偏處不動，須邊以二竹板縛挾，使其骨直，定能減少痛苦，或有接合的可能。如任其不動，不但痛苦增多，即醫治時，亦甚不便，這是很應該注意的。

七 治鼾睡法：每於睡臥之先，以冷水漱口一次，睡熟後絕無鼾聲。

八 防刀生銹：凡刀用畢後，可將上面塗些煤油，再擱到火上，將它烤乾，就可保持永久不會生銹。

九 除衣汚點：壁油的汚點，較比他油，最難除淨，衣服倘其所汚，須速用煤油洗透，約隔二三日，俟油氣散盡，則油漬亦隨之而消，且毫無痕跡。

十 收藏書畫：古書畫帖，皆爲珍品，收藏時如偶一不慎，即易被蠹蟲食，實屬可惜，收藏通法，多用樟腦香料，然不甚經濟。舊報紙的油墨味兒最濃，蛀蟲等最怕此味，若等報紙將書畫逐件包裹，既可免除蛀患，又頗經濟方便。不過經一二年後，即將舊報紙更換新報紙，不然年代久遠，油墨味消散，即失其效。

十一 食櫥內置炭屑一盤，可使食物不腐敗。

十二 罐頭食物開罐後，務於急速移入瓷器內，因鐵罐生銹食之不潔，且罐頭食品，汁中常有鉛質，故以不食爲佳。

十三 睡眠所貴者，不在時間之長，而在其能深睡，因深睡纔是眞正的休息，不然，睡眠甚淺，縱使何時間甚長，仍沒有益處。

北京漫畫 五月號出版了！

內容更加豐富緊湊
它是輔導人生的興奮劑

「北漫」：是現時代華北漫壇唯一的代表刊物，
執筆者：都是當代第一流名漫畫作家羣！

封面：五月櫻花相映紅（五色彩版）……陳金鏡作
集體漫題：（續）……京津名漫畫家十餘人合作
連環漫畫 1北京人……馮讀閒作
2老朱……蟲禹作
素描……樂津，傅梅，鄒羽作
理論：談木刻……吳樓
我談室……舍予，賓黎
漫畫隨賞課題……本社

時事畫報

七十二期出版了！

內容

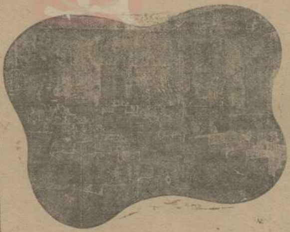
㈠一九四二年印度獨立之機已至
㈡北京號飛機命名式
㈢少女日記
㈣時代小姐
㈤古詩插畫
㈥人體美研究
㈦京劇戲照
㈧攝影傑作
㈨宋介先生訪問
㈩褚民誼氏會見記

小兒良藥 娃娃寧 各地藥房藥店均售

俄式大菜名師烹調

新建大廈
清雅舒暢
衛生設備
設備周到

俄式點心
美味廉價
歡迎光臨



清華食堂

北京市八面槽
電話東局一二一〇號

國民雜誌

內容一斑

時事論評……………………一般名人執筆

華僑生活座談會

大東亞戰爭解完竣之日，本刊爲檢討過去華僑生活之緒，而謀今後生活之改善，特舉行斯會。

出席者：陳維庸 樂亞平 宋介 朱萼 河政和 陳錦 錢端莊

新儒林外史……………………齋軒館閣主

名士談林……………………

國民俱樂部 ＝國劇漫畫智慧測驗等＝ ＝內容繁多不及備載＝

五月號出版

國民必讀書



婦女血虧

請立即採用「力弗肝」爲肝臟製劑中最有效之補血良藥

上海信誼藥廠製 藥房均售

津市大規模百貨店

義隆泰記線店

家庭日用 兒童玩具 喜壽禮品 精美禮券 無一不備

婦女化粧 絲織物品 旅行用品 凡物皆備 歡迎參觀

地址 東馬路馬家胡同對過
電話 二局六八〇六號

黑羅白鳳丸



韓奇逢老牌烏雞白鳳丸，馳名南北，已有三十餘年之歷史，與普通局方「烏」雞白鳳丸絕對不同，主治婦女一切經血不調，子宮寒冷，血分不足，久不生育，癆傷氣虧，小腹塊病，飲食減少，帶下病，經，青年老年等症，上圖所示，為患病婦女服用烏雞白鳳丸精神為強之過程。）

定價 大瓶六元 每打十二金 六十元（函購外加郵費五角）小瓶三元一角 每打十二金 三十一元

總行 天津法租界三十號路 韓奇逢藥房 電話三…九九五

分銷 東門北一和堂藥局 東馬路北和大藥房 法租界各大藥房 鍋店街中西大藥房

各地代售地址

保定城內公記商行 石家莊信德藥房 北京西單北甘石橋胡同韓奇逢藥房 唐山北馬路…

一和堂 張家口永記啟新社 濟南西門外順…

河北十字街韓奇逢藥房 撫順車站勝記號

煙台新華街梧堂藥房 大同北街萬興恒

灤縣東門大街永興商店 磁縣城內長春藥社

一品膏

專治婦女月經不調白帶血崩乾癆久不受孕以及男女老幼腎虧腰疼腿疼心口疼肚子疼胃寒咳嗽虛損癆傷半身不遂筋骨麻木等症每貼一元加料二元雙加料四元外埠函購款前即寄總售處北京前外勸業場二樓 天和堂 天津泰康商場稻善堂日界生春陽各稻香村濟南張聾子

家庭工藝講座

·編織·裁縫·

趙劍霜講述

男西服襯衫

材料：白布七尺。扣子五個。袖扣兩個。線一軸。

尺寸：身長24寸。腰圍32寸。袖長27寸。領大15寸。肩寬15寸。

用具：縫級機。縫級針一個。（鎖眼用）。

應用：適合於中年男子中等身材。

裁剪法：先裁後身，腰寬20寸，長24寸如圖形。再剪前身比後身寬2寸亦如圖形。只是前身開片，後身合剪成一片。隨後再剪袖子，除去肩寬及壓邊餘長20寸，合肩17寸，袖口13寸，剪成如圖形。再如圖之尺寸，剪領，袖口邊，托領。

做法：先將對襟處貼條，用縫級機器縫好，再將托領做好，前身不打褶，後身在托領處打幾個碎褶，要打均平了，前後身下邊用本身之布折一分寬之邊，契好，兩旁用縫級機看面契一次，再反過來，看裡契一次。再做袖，在後袖邊中線二寸許禁一五寸長之口，好好貼邊，再用縫器打成碎褶，與袖口邊之大小相合，用縫級機契好，邊亦契一道，袖與身在合肩處連合起來，袖之面與身之兩合縫一道，再翻過來，面上縫兩道，再將領子如圖形縫好，尚在領口上。即該開扣眼了，對襟處看均開五個扣眼。袖口（如圖形）開兩個扣眼，釘好扣子，用熨斗熨平，一件衣服就成功了。

男西服長褲

材料：隨意用任何西服料七尺，襯布一尺，扣子五個，大鉤鉤一付，線一軸。

尺寸：褲長39寸，後立襠20寸，前立襠14寸，前襠周圍26寸，腰圍32寸，褲腿口18寸。

用具：縫級機一具，縫級針一個（鎖眼用）。

應用：適合中等身材之男子用。

裁剪法：先剪前面兩，前褲面兩片，褲長30寸，立襠14寸，周11寸，腰7寸，褲腿口8寸，用腿線按尺寸畫好，然後再用剪刀剪好。之後，再剪後面。後面，褲長39寸，立襠20寸，橫襠15寸，腰11寸，褲腿口10寸，用粉線按尺寸畫好，然後用剪刀剪好即成。褲之後面比前面寬二寸，以後再按圖之尺寸剪一兜，剪四條絆，剪一條褲腰，面定成。再剪襯布，褲之左右有襠兜兩個，寬5寸，長10寸，用襯布前，再剪一條腰圍之襯布，寬4寸，長32寸，剪完腰按做法做了。

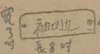
做法：先前襠前縫好，褲之前後而縫合起來，後襠好好，再右段之明兜契好，兩縫褲之剪門，使11寸長之貼邊，左邊男縫一暗邊，扣來邊腰扣眼，然後再兩褲腿縫好，亦襯布縫好，前襟除開口所餘之三寸，亦縫合處來，再將斜釘好，前腰右左適中釘兩個，後腰左右適中釘兩個，再把褲之襟縫好，褲腿口處縫一道反邊，前襠開口處縫開五個扣眼，用針鎖好，再釘好扣子，再將掛鉤釘好，即告成功，然後用熨斗熨平，即成一條西服褲。

附註：如身材所需要之寬窄，可照剪法之形勢放大或縮小。如無縫紉機，可用針契之亦可。

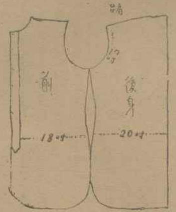


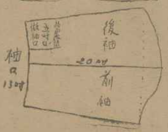


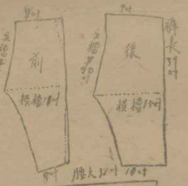




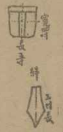












北京婦女社会

義賑會呈政委會救濟仁慈堂孤女

（四月，六日民衆報）

仁慈堂孤女之困窘代救，各報早已代求資助，本誌此期並爲作訪問記及代徵一切物，各界救濟者雖不乏人，但終因人數衆多，開支浩大，救濟嚴似杯水車薪無濟於事，今次能得義賑會呈請救濟實爲仁慈堂莫大福音，亦爲女界一大幸事，政府對仁慈堂關垂救濟使中國未來之母得正常成長發育，造福家庭。關裝培育未來小國民，實爲仁政，本誌諸同人謹代女同胞向政委會致謝。

仁慈堂的女孩不許領回

據這里某君談：仁慈堂育兒院的規則，凡是入堂的女孩，便不許再由家長領回，祇准每月去看一次。但是仁慈堂的修女們，是非常慈愛的，對于堂內女孩，相負始終的責任，女孩到成年該堂修女負責爲之擇配出嫁。你的女孩，大概必須等到出嫁後，才能相聚，此時領回，乃不可能之事也。（見三月二十七日新北京報）註：關于仁慈堂詳情請閱本期『孤女樂園仁慈堂巡禮』一文

吾人對上述一事，發生兩種感想：

（一）我國傳統思想，多持重男輕女觀念，新婚夫婦初獲男兒，預示神聖富貴之兆，如生女兒則認爲大不吉利，謂之潑然無視，養之不加教育，所謂養兒防老者，蓋以男兒不唯能承宗繼祖，光耀門庭，尚可養老送終，托缽續業，是以迄今窮鄉僻壤地方，就有溺斃女孩之事發生。此種慘無人道之陋俗，直使吾輩女子藉以活命。今某君送女兒入堂之原意，初或因經濟拮据，無力撫養，不得已而忍痛出此，然引諸人情事理，無論家境若何困窘，決不至無力哺育一幼兒。嘗見街頭一貧婦，攜抱三五兒女，輾轉乞討，其情固足人憫，而其骨肉不散，相依爲命之苦心更引吾人同情。今某君相信不至入于貧泛生活，然則送女兒入堂之意旨，吾人自不難察知。吾人雖不敢斷言某君係重男輕女之父母，然其認女兒爲賠錢貨，不能擔當其本人來日半世生活贍養之責，則不待明言。而今某君知悉該堂經費支絀，千餘女孩嗷嗷待救，藉助其父母子女骨肉之情，從而探詢領出手續，是其情可憫也，而其心實可恨也。

須知，今世人類文明進步，男女一切平等，相與參加生產工作，共爲社會福利份子，輕女重男之陰暗觀念，實不容今日爲父母者所猶有。觀夫某君出爾反爾之行爲，其不得享受骨肉天倫樂趣，固咎由自取耳。

（二）按仁慈堂係天主教主辦之慈善團體，旨在救濟無父母之孤女，授以識字，縫紉及刺繡各種生活技能，而其主要目的，在灌輸若干宗教思想，期其成長出堂後獻身教會，用爲宣傳教道之有力份子。是以該仁慈堂乃有凡入堂之女孩，即不得再由家庭領回之明文規定。吾人固知此種規定乃權利與義務之劃分，唯依諸人道主義而言，則此種辦法似有偏執之嫌。良以貧困家庭，對子女出生，乏力贍養，無已乃忍痛送交該堂撫育，固非爲父母者之本意可知。今仁慈堂此種規定，無異驅寡彼非之天倫歡叙，骨肉團聚，人類偉大情。演出若干家庭悲劇，使父母子女者遺恨終生。

今吾人敢爲該堂建議，今後凡有欲領出女兒者，應償其膳宿各種用費，其辦法或一次償清，或數次繳清，甚或可按日，按年分期償還，如此，該堂當局一則可救濟並造就一社會有用人材，二則于撫養堂女義務，亦可獲得相當酬報，在精神與經濟方面而不至有所損失。若使領出堂女之家屬方面而言，使彼獲得團圓，重溫天倫樂趣，并而繁昌，成一美滿和平家庭。當亦合宗教仁愛之本旨。

要之，人間富貴貧賤，諒非永世不變之定例，富貴者可貧賤，而貧賤者亦可富貴，然則當時迫不獲已而出此下策之貧賤父母，異日飛黃騰達，寧非不能領出女兒共叙天倫之樂耶。

生殖過繁自殺斃命

本市北新橋香餌胡同內掌子巷八號住戶朱殿魁，年四十六歲，向在東四市場內開設興元理髮館爲業，妻朱張氏，年四十六歲，已生子女六人，最小者兩週歲，朱張氏身家貧寒，生殖過繁，育養操勞，以致身體羸弱不堪，近日兩目闇仁傷損，而致失明，極感痛苦，雖然如此，且又已受孕矣。朱張氏自恨生育太繁，又兼丈夫不常回家，甘受多兒之累，力難照管，因覺毫無生趣，竟而厭世之念，昨晨十一時，不顧稚嫩之子女，毅然用剃刀抹殺頸部，且以左手持刀而割右頸，（該氏日常操作，習慣以左手）而因氣管在頸右，以致當時割斷氣管而氣絕畢命，無法挽救矣。（見三月二十三日新北京報）

看完上面這段記事，使我們感到愈是窮苦的人家，愈是子女多，無論怎樣節慾，愈是節慾愈是生殖繁。相同的，愈是富貴人家，愈是子女缺乏，無論怎樣情香許

圖，也是徒然無效。這是中國人傳統觀念下公認爲最不公平的事。上述的理髮匠即是一例，這確是非人力所能補救輔整的，往昔第一次歐戰後，法國政府即積極獎勵生育，而後德意各國獎勵民衆結婚，竭力提倡多子政策，因而聯想到這種辦法在中國是非常需要的。雖然中國政府沒有獎勵生育的辦法，可是對于子女過多的窮苦人家，並不是絕對無人幫忙，例如仁慈堂，育嬰堂等慈善機關不就是允許收容窮苦人家子女的團體嗎？總之，無論如何，絕不至促成作悲觀的不斷衝陸之慨，甘棄一大羣子女毅然忍心自投永絕。這固然是政府沒有救濟方法，一方面還是因爲自殺者的知識不足。我們替他同情，又替他可憐。同時感覺到救濟多子的貧民是目前政府亟應注意的一個嚴重社會問題。政府應當籌劃辦類似貧窮子女寄養院的機關，用爲解決貧窮人家多子操勞的困危。我們引起能因理髮匠妻子因多子自殺的事件希望政府當局注意早日來解決這個問題！

慰勞日軍將士中日親和會獻金千元

中日親和會，於昨日（三十一日）下午二時爲慰勞前線日軍將士，特備慰勞金一千元，公推北海總領事夫人，余市長女公子益觀女士（市長夫人代表）白淑貞夫人，何靜君夫人暨關秀子夫人五位前往司令部敬獻，並致慰勞之意，當由日軍部代表接見，敬領致謝云。（四月一日，民衆報）

由這條新聞，我們知道親和會的存在，向日軍獻金這是我們的義務而且也是我們願意作的事情。這之外，親和會的事情還重大還多，由於親和會中日夫人的交際，使我們聯想到一般中日家庭的交際往來，親和會如能把個人在會中的交際推到家庭，由家庭再推到友人的家庭，能在家庭中樹立中日友好關係，想有裨於大東亞建設者當匪淺鮮。

又，四月十六日市長夫人招請親和會中日會員及本市中日名流夫人，在市署內設茶點賞花同時有小戲團表演跳舞等佐興，是日正值海棠丁香盛開，市署內花香滿院，士女如雲到各名士夫人女公子等二百餘位，衣飾五光十色，加以軟甜之京白，嫵媚的日本語，置身其中恍如天上，中日夫人間，藉此得近一步接近，掃去交際場中之禮貌把曼妙的心地投在大自然中，感情由之激增不少。

桃色事件新聞

昨日西四南下窪子，發生桃色慘殺。漁婦多結情人，終遭人刀砍，兇手行兇後割肚浸水缸身亡。

（四月二日民衆報）

少年無賴向女友悃懇求婚，事不遂揮刀逞兇。

淸振鑾弄巧成拙身入縲絏。

（四月五日民衆報）

無賴押妻入娼寮，又奪拐友妻，事圖不齊被警抓獲。

（四月八日民衆報）

昨日北郊番家莉發生一幕桃色糾紛，萬惡淫爲首，寡婦門前事非多。

（四月十日民衆報）

女人的新聞，十之八九關於桃色事件，固然桃色事件不能完全視女人爲罪魁，但女人實不能否認爲促成桃色事件之原動力。當然，個人有個人的苦衷，一般社會加以誤解，阻礙原來應該視爲正當的事，以致演出種種慘變。但，女人自己不知謹愼，不能將事情做得光明磊落以致招來無謂煩惱，實在是比比皆然，那麼，我們對生活認眞，把事情看得嚴肅，交朋友光明正大，婚姻不滿時想對策，萬不得已用正當手續離婚再嫁，寡婦光明正大地另議婚事，如此，桃色事件自可消滅於無形。

新民會昨日分科委會禁烟禁毒決定具體方案

（四，十一，民衆報）

烟，毒，在今日社會中蔓延猖獗之勝，實在令人不寒而慄，其中，說中毒者之中數爲女性絕對不是誣言，街頭，巷尾我們時時可以看見蓬頭垢面的憔悴女士，白面房內橫陳玉臂急待注射的女人數目也不在男人以下。男人中毒已經可怕女人中毒，其爲害更在男人百倍以上，女人爲一家之中心，換言之爲國家的砥柱，中毒後，非但自身生趣消沉一切置之不管，家庭日趨黑暗沒落，即兒童們在這樣的母親的薰陶下，年青中毒自然是意中事，幸而未能成癮，也懶惰性成，性格憂鬱，前途黯淡，尤其一般上流家庭以毒品爲消遣。生活無慮對嬌養之兒童不稍加阻攔，以至年青中毒，不思上進，終至身敗名裂。所以禁烟自女性始，才能收預期之效果，實在很有道理。切望女同胞們及早覺悟，未中毒者嚴愼自持，中毒時及早回頭，即或年高體弱，實不能戒除，也應努力兒女教育，警備家庭以至爲不得已之事，時時思及毒品之害，加以警惕，則離禁土不遠，而禁毒方克成功。

聚義銀號

歷史悠久　資本雄厚
利息最優　存取便利
地址　北京前外珠寶市三十號
電話南局　一五二六　八三四
三八六二　三八六五



△女兒知道了母親的秘密。

▲德國影片介紹▼

十五年間

阿斯妲，妮魯枕是德國的紅女星，自從主演過「憂鬱之街」一片後，便離開了影壇，步入舞台去，她的獨特的作風，熱烈的演技，久爲世界影迷所渴望，這部影片便是她重回銀幕的第一砲。

本片內容是脫自德國文豪阿喜羅，戈瓦著的「威廉赫魯古和她的女兒」小說，本篇內容是敍說一個人老珠黃的女人，在靜寂的暮秋，她感到生活的苦悶，使她懷憶起過去的黃金時代；十五年前的往事，原來她是一個十五年前便死掉了丈夫的寡婦，爲了培養自已的女兒，自已忍耐的掙扎，顧不了人們的誹謗，一直到女兒成爲一個有名的彫刻家時，她爲了女兒的前途，在「人言可畏」的禮敎束縛下，她不得不離開女兒，讓她自已清清白白的去開拓自已的前途………。

出品　德國托必斯公司。

原著　阿喜羅瓦，戈瓦。

導演　耶力滋，湼修尼古。

主演　阿斯妲，妮魯枕。易力，布斯。

本片的導演湼修尼古，用精細膩生動的手法把本片支配得極成功。可以說是一部文藝鉅片了。



△辛苦的掙扎換來的安慰，女兒已經成了聞名的彫刻家了。

▲德國影片介紹▼

公開你的生活吧！

佳作 第二篇

中學生……紀磊

本刊第一次徵文入選佳作發表

關于徵文入選佳作五篇，預擬于四月號一併發表，惟以臨時篇幅所限，不得已每期刊登一篇，特此聲明。　編者附



紀磊略傳

黎明，星光還在我的屋頂徘徊，從破了的窗洞里星光射到了我的書本上，夜晚里，石油燈的火苗像蠟燭一樣的跳動，我的眼睛昏花了，然而，還得繼續下去我的工作：讀書。

我的眼近視，然而也失掉了健康，從古老的蓮池圖書館裡，我在課餘時讀了一些關於文藝的書，由於生活的窘困，養成了我的消沉和努力的矛盾性格。

我是保定女師中二的小學生，十四年的過程裡，只留給我一些奮鬥的精神，艱難的生活，已教給我怎樣地生存下去了。

十四歲的時候，我鼓着勇氣邁進了中學校校門，現在我正是個十五歲的中二學生了，為了體格的不健全和乖性的孤僻，向來對于體育等項功不發生興趣，偶爾看看同學打球，也就算是破天荒了。

——中學生——

北風嚴厲的伸出了牠凶惡的巨手，在剝奪着數萬生命的靈魂！

是冬天了，啊！多麼無情的季節呢？

『我將以我畢生的活力，尋求我安樂的所在』！曾有着過這孩子般的囈語！但結果是什麼呢？只博得一般『慈善大官』們在冷笑罷了！

隨着世紀的輪子，在茫茫的人海裡我邁進了十五歲的階段！惡劣的環境，造成我成人般的躭於思慮！使這年幼的孩子，在孩童時期便也居然有了被底內的偷偷綴泣！問一問上帝，是誰賜給她這坎坷的遭遇呢？……憔悴的面孔上，早又爬滿了傷心的眼淚！

……………………

我不斷翻閱這十五年的生命史，每頁上都是憂鬱的色彩！——它會使我禁不住的哭腫了眼！

是一個嚴寒的冬天，太陽也消失了牠炎熱的威力。

『貝兒（我的乳名）！來！』母親的臉原是極美的，但現在呢？凝滯的月光，苦笑的面孔，是如何的憔悴啊！

唉！這一個被家庭環境壓迫着而不能翻身的女人喲！

我正在牆角呆立着，望着久病的母親，一陣心酸竟哭了起來！

『娘！您好好兒的養病吧！』我用袖子拭着淚『您別胡思亂想了！阿娘

了」我一步步地移向母親的房子來。

房子是靠南的一間，光陰的剝蝕，白粉和油漆早已大部脫落！光線異常暗淡，我欠起脚來伏在窗口，凝視母親和屋內的陳設！當我發現母親的屋裡僅僅有着一張木床和一張椅子時，我的心突的緊張起來！只覺得一陣昏黑，我失去了知覺！

「興兒！嚐………………」母親笑得那麼悽慘。

我抬起了沉重的頭，勉强的作了一個苦笑，母親顛三倒四的說些瘋話，「興兒：一年比一年大了！我死了看誰還疼你……」母親像又清省了似的由破碎的窗檻中伸出了一隻慘白的枯瘦的手，撫着我的頭，傷感的歎着氣！

「娘！您放心吧！別亂想………」我硬着心硬咽的却說不出，

「唉！你才是個六歲的孩子呵！唔！看你爸爸回來了！」母親用手指着門口，果然父親回來了！

父親憂鬱的面色，是怎樣使這六歲的孩子吃驚！我低下我昏昏的頭！

「呀！你是興兒的爸爸吧？你不應該虐待她呵，也許………………」

母親的眼珠轉了一轉，「你要好意的待她！照顧她上學，她是我最親愛的女兒………」母親嗚嗚的哭了起來。

「喂！」父親特別提高了聲音「別瞎想了！幹什麼不給自己找快活呢？還是一包兒醬肘子，你不是頂愛吃嗎？」父親勉强的笑了笑，將燒餅和肉交遞母親手裡。

母親痴笑的將包子打開，用一個燒餅夾上了肉，送到我的嘴邊！

「好孩子！吃罷！千萬別讓那群王八旦搶去！」母親怔怔的似乎在警告

「興兒！走吧！」父親牽着我的手，悄悄地，母親嘆了一口氣，却又哈哈地笑了起來。

我不忍的回頭看，母親伏在窗檻上瞪着眼發怔，我用袖子揩着面上的淚

父親低着頭，彷彿是想起了一件很難的事！

我的心像一塊重重的鉛塊，沉沉的墜下去………

後來我失學了，接着便是失業的父親吐血，母親病重………

這一幕幕的捉摸不定的戲，又在沉痛和默默中映演過去，在我八歲的那年，母親已病得不是人樣兒了。

兩年中失去慈母的生活，他經了顛沛流離的苦痛，使我深切的感到了人生的無味，幾個失去慈母的孩子——我，瑩姐，琳妹——整天在街頭流淚着，琳妹是僅僅五歲，瑩姐已經十一歲了，在苦難中，我們相依爲命的活着，往往有時黃昏還不能回家，無辜的靈魂，在受着「生之嘲傷」………

「瑩姐！瑩姐！娘怎麼還好不了呢？」琳妹的眼中含滿了淚。

「快好了！娘還說給你買汽車呢！琳……」！瑩姐披着腳，學着汽車的鳴聲

我默默的不發一語，瑩不由得掉了兩點淚。

「不能吧？」琳妹搖着頭「姐姐！你看三寶多美呀！她媽還送她上學，還給她買大香蕉！」琳妹的言語像一把利刃，穿透了瑩姐和我的心，我們都哭了！

「死不了的討厭鬼，還嫌她娘不死像哭呢！」林太太冷冷的向張大步嬸嬸說，撅了嘴。

張大奶奶也作了一個不屑的鬼臉！

「哭難道還犯罪嗎？」瑩姐暴燥地，我暗暗的拉了她一把。

「小死鬼頭子！還不回家挺屍去，都七點半了」！林太太一邊向院中走一邊冷笑。

「你罵誰！你罵誰？」瑩跳了起來。

「姐姐！忍忍吧！」我拉了她的衣襟。

「姐姐：幹什麼和他們一般見識！値不得！」琳的嘴更了不起，

瑩低了頭，頹然的坐下去，

「瑩姐！娘如果沒病能看咱們受這個彆氣嗎？」我憤憤地，

「哇！我要娘……嗚……」琳伏在瑩的腿上哭了起來，我和姐姐相對的哭了！北風吹過來，我們打了個寒噤！淚都凝成了冰塊……

幾年來不但得不到慈親的愛護，更飽嘗了人世的辛酸！

因此自幼年便養成冷酷脾性，逐漸邁入「厭棄人世」的圈子！

……我將要永久的躲在谷巖裡，尋求我們全家安樂的所在………！

在傷感的氣氛中，匆忙中我度去了三個年底！

母親精神病發作了，失了意識的跳河去，後來被一個警官救出來，我的心自此完全被一種傷慘而且帶着灰的霧包圍着，再也找不到一些歡快的心情！我深切的感到了自然刑罰的殘酷！

九歲的那年，母親的病似乎又有了轉機，每天依賴着父親繪畫謀生，全家浮游在貧困的海裏，我們却扯起了「掙扎」「奮鬥」的白帆，開始和惡劣的現實搏戰……

十歲的那年深秋，母親終於脫離了危險的境地，瑩和琳却望着久病乍愈的母親痴笑！我把手放在口裏！怔怔地不發一言！

日子是一天天的飛去，母親已由痴呆一變而為伶俐，漸漸地操持着家務，可是有時也間或說些糊塗話，然而對於我們却還是非常的疼愛，有閑暇便帶我們上街玩去，一些自命為「高貴婦人」的恐婦，便竊竊的私下議論。

「這是個瘋婆子，她還跳過河呢」！一個塗着滿臉怪粉的人。

「孩子們也眞胆子大！敢和她一塊兒睡」！耳上的兩個耳環子像在打鞦韆似的，

「這家子眞熱鬧，媳婦好好兒的會瘋了……」

「哈哈……！」露着一嘴黃牙。

無理而又無情的言語，是怎樣的傷透了這做母親的心，我仰起頭來，瑩姐揉了揉眼睛，便低下頭去了。

「好孩子！你們想什麼東西吃？」母親極親切的安慰着。

「……」瑩姐埋下頭去。

母親不顧別人的譏諷，她存着一顆希望的心！為了這三個無依的小靈魂！她忍受着人世的苦痛，她將她的後半生，寄託在我們渺茫而又無望的未來！唉！難道人生僅止是這麼一幕於精神虐殺的戲劇？

十一歲我才開始了幸福的學校生活，那時我插入了二年級，為了自已的資質愚鈍，所以覺得功課非常忙迫，因此使我很想不到有什麼不如意的事！已年中我奪到兩次第一，老師們也很喜歡我，不知是因了什麼，我孤僻脾氣，再也改不過來，只覺得人生不過是一場空幻的夢，所以我沉默起來，有時竟和成人一樣，為了我的沉默使慈祥的母親担心極了。

「興兒！沒事也找妳的同學玩玩去」，母親說。

「唔：我不願出去」！我低着頭。

「好夕也出去看看，看悶出病來」，母親放下手中的活計，似乎在沉思

「瑩呢？和琳出去了吧!?」

「找齊老師去了，看什麼兒童畫報」？

「妳也玩玩去！好孩子！」母親拍着我的肩。

「我不願意去，要不上城根看看去吧!?」我把國語放在桌上把頭深深的埋着，不語的走出去了。

母親沒言語，嘆了幾口氣！

後來為了某種事故，我僅僅上了一年級一年又休學了！

每天除了看些書籍之外，都是浸在苦悶中，為了自已遭不幸的遭逢，深夜，我自已哭腫了雙眼！

……這也是蒼天賜給我們這種崎嶇的命運……！

在苦難中掙扎着的我，沒有一絲反抗的勇氣，但終於在十三歲我插入了五年二期。

功課的忙迫，自然是意料中的事，本來中間是相隔了二年半之多！一個不甘暴棄的孩子，又不肯居人之後，怎能不感到勞乏呢？

每天我是在拚着死命！僥倖地學期終了我列名第三，母親和父親流下歡欣的眼淚！

勞乏和憂慮使我犧牲了健康！近視眼也在這半年中種下根苗，到如今已將及六百度了！

十四歲的時候，我鼓着勇氣邁進了中學校校門！現在我已是個十五歲初中二學生了！為了體格的不健全和秉性的孤僻，一向對於體育等項功課，不興生趣，偶而有時看一看同學們打球，也就算是「破天荒」了！

也許是我的脾氣太「傲慢」了？所以在同學羣中，我一向是「孤獨者」

、並且同學對於我更沒有好評，然而我的『傲慢』並不能因此悔改！師長似乎是諒解，不和我深究，但爲了這種『不妥協』的性子，怎麼也難得人們的眞實的諒解，我受着人們的攻擊，但我並不絲毫畏退……

•孤獨的生活，的確也有微妙的興味！我不須要人們的同情，同情有什麼用呢？

本來人生不能沒有困苦，可是有時那種不良遭遇，也眞使這十五歲的孩子驚到無名的恐怖！十幾年來不幸的命運，使我深切的感到精神虐殺的苦痛，更是加何的傷透了這孩子天眞的心！，問一問天，是誰投給她這些辛痛的酬呢？我默然了！

……是初入中學的時候，我僥倖的被取在第二名，父親滿刻着爲『生』奔波的皺紋的臉上，掛着欣悅的眼淚，撫着我的肩，含淚的說：『磊！妳的確是知道上進的孩子！也不枉我老年奔波一場！只要女兒好也是我老運不錯。

『好好兒的，幹什麼傷心!?』母親的眼中含滿了淚。

我伏在牀沿上，哽咽的不能出聲。

『自從去年妳哥哥死了之後，我的心就永遠被悲哀壓制的不能喘一口氣！想起自己的命也眞傷心……指望你們能好起來，唉！果然也給我爭這一口氣！』父親的臉色完全被一種感傷的神色圍着。

『爸！娘！您都放心吧！我一定不能使您失望……況且，爸！娘！您不是知道嗎？我和瑩，我們都不是那種不知上進的糊塗人！讓他（她）們那禁勢力小人也知道知道：「沒有兒子的老年人，也一樣能夠好好兒的生活」』…

際…不禁住的流下孩子般柔弱的淚。

爲了哥哥的死，的確使這無辜的靈魂感受更大的威脅，使我更深一層的厭惡了人世……但我仍不願脫離人世，我要開始不懈怠的和四周惡劣環境挑戰……

開學的那一天，照例是要交齊學雜費的，早上悄悄地起來，聽見父親和母親在竊竊私語！

『學費怎麼辦？一共要八塊呢!?』父親憂愁的說。

『想個法子吧！不然交不上也不行啊！再說興兒又是個不愛說的孩子，嘴裡不言語，又該偷偷地抹淚了！唉……！』母親太息着。

我還拭着淚，還回到自己的屋裡，忍不住湧內心的哀愴，我不禁伏在牀上痛哭起來。

瑩姐醒了，揉了揉眼，惺忪的問『磊妹！怎麼了？』

『噢……』我還是哭。

『有什麼話跟姐姐說！』拍着我的肩。

『……』沒有言語。

『說呀！別讓我打悶葫蘆！』瑩姐焦慘地。

『學費交不上怎麼辦？爸媽都着急呢！』我勉強的吐出幾個模糊不清的字，『我怎能不傷心呢？』

『唉！』她垂下了頭，『等我穿衣起來再說』，眼圈不由得也紅了！

我們一塊兒到母親的屋裡去，但是父親一人孤獨的在那兒坐着彷彿憂愁

『爸爸！您早晨好！』我和瑩同道着早安。

『好，妳們也好！』父親慈善的臉上，也泛起了愛撫的微笑，但總是那樣憂鬱！

『娘呢？』我追問着。

『唔!?她呵！上街買東西去了！』父親難得的笑又消失了，含混地回答

我覺得是一幕『生之慘劇』又映在我的眼前，是濃濃地一層黯淡的陰鬱，包圍在這種貧的心的周圍，我本能的而又愴悵的落下淚。

『二和興起來麼？』母親的聲音。

接着母親笑哈哈地走過來，爲了不使這幼小的靈魂塗上灰的色彩，母親犧牲了自己的健康，像一個盾牌在默默地忍受四方襲來的暗箭！但誰能在窮撐盾牌的損壞呢？

我和瑩姐都向母親道着早安，母親凄苦的笑了；

『洗臉好上學去，我給妳們拿學費；』母親笑裡那樣慘。

『家庭』『經濟』……的暗箭，射死了這一顆向上奔波的心！[illegible]

也很護着我，可是誰得到將來怎樣呢？

『嘿！這就去：蕊妹，走吧：』瑩難堪的。

『……喂，料能』我沒有說話，低了頭走出去。

當我們要和母親父親道別時，已是七點三刻了，母親將一捲鈔票放在我們的手裡……

我和瑩都啞着嗓兒凄涼的苦笑了。

在下午放學時，我發現母親左手食指上的赤金戒指失了踪。

我的心掉至深谷的淵谷裡，雖然春日的陽光，照遍了大地，可是還被『人生不幸的風暴雨』吹斷了的花梗，卻再也不能復活了。

『穩路在不幸之中，貧窮並不是一樁罪過』！我開始覺到了窮困並不是致人於死的利器，『我要抵抗』——！

『在世界驅出我死的思想去！

如乾枯的樹葉！

鼓舞着奮的誕生！

…………

向不醒的世界，

去作預言的喇叭吧，

風呵！

假如冬天到了，

春天還會遠麼』？——雪萊寄西風之歌

雖然周圍的景況給我以大量的悲憤，可是『為了衝過荊棘的原野，需要有時間的忍耐和與人的掙扎！』

每天的校內功課是必須作清的，同時還擠出空閑看其他的書籍，雖然在不知不覺中我也獲得了微薄的知識，可是卻也葬送了我珍貴童年的康健和天眞，我患着『肋膜炎』和『失眠症』。

我默默地忍受着四方襲來的悲痛，而時光卻帶走了我的童年，憂勞換去了我的康健！

瑩姐和我是同樣的酷愛文學，講這個論那個，竟會哈天撲地的狂笑起來的確我們是被一般人認為『奇怪的變姐妹』，我們都存着『理想中的烏托邦』

但姐姐終於在民國二十年到北京師範大學去了，雖然感到異常的悲哀，但那是要不得『兒女情長』的壞思想，終於含淚的微笑中，在道珍重後別去了！

是的『現實不好，是我們青年人的罪過！』——高爾基。

我要以畢生的活力和沸騰的熱血，開闢這『理想中的烏托邦』！殺出一條血路!!!

北京積生銀號營業廣告

號址 前外施家胡同六號

組織 無限負責

電話 經理室 南局（三）五〇二 二〇九〇 營業室 三六六 八五〇 八九〇

業務 業務代理安平聯保三井海上等水火保險公司及商業銀行一切業務

存款利率

種類	年息	說明
活期存款	年息四厘	存欵一百元起碼限額數
特種活期	年息六厘	存欵五百元起碼不到五百元不計息
半年定期	年息一分	存額一百元起碼
一年定期	年息一分二厘	存額一百元起碼
二年定期	年息一分五厘	存額一百元起碼

特備三個月取息一次定期存欵單據頗合存戶度日經常費用如零存整付及整存零付當面均可接洽

武神牌香烟

請吸烟中新鐵軍！

凡吸烟諸君不可不吸
吸上等烟者不可不吸

經濟大方
烟味佳妙

各紙烟店均有代售　接洽處 華賬房

總經理 天津 大倉洋行 電話二局三八一二 三八一三 日界山口街九號

福特牌

自來水筆・品質優良・保管滿意・
最高級變色墨水

汽車牌鉛筆

鉛質細膩・抄寫繪圖・使用耐久・種類最全・

快樂牌鉛筆

鉛質最細・木質易削・種類繁多・定價克己・

【各埠文具店書店均有代售】

天津總經理處

益順興文具店

天津河北大胡同南口電話二・三二六八號

大中銀行辦理

活定兩便存款

享定期存款之優息
有活期存款之便利

▲五十元即可開戶，用款時隨意支取▲

（行址）

天津分行　法租界中街電話三零一零九
天津支行　東馬路青年會旁電話二零七四九
　　　　　義租界二馬路電話四零七零
北京分行　東交民巷西口電話東局五二二

30香霜

各埠大百貨店均代售



去斑除雀　嬌顏嫩膚
芬芳幽雅　品質高貴

每日下午二時　特請　王佩臣
在天津商業廣播電台唱大鼓樂果請注意收聽

桃花塢



冷儀 作・孔飛 畫

五

毅俠注視着窗外，默然的想着怎樣使玲不再纏繞自己。但是他想到自己是被外人追逐的美男子，他覺得他很偉大，驕矜！似乎這世界上只剩下了他一個男子。想到這裏，他不自知的笑了！他更想到怎樣才能和芳作永久的伴侶呢？作了永久的伴侶以後，應該是多麼幸福！可是，若不趁現在解決了這問題，當她丈夫回來了，她一定要回到她丈夫的身邊，那時，眼巴巴看着一個嬌媚可愛的女人，被摟在另一個男人的懷裏，自己應該是怎樣的傷心呢？可愛的芳！妳能體貼到我這一點嗎？

「喂！你今天好些了嗎？」人隨聲到，芳已走進了房門。驚斷了毅俠的遐思。

「看我正在想你，妳就來了！今天好多了！這麼大的雨，還跑出來，冷吧？」毅俠的臉上浮着欣慰的笑容。他把身子往床裏移了移，讓芳坐在他的身邊。「我本想明天再來看你，可是現在有點兒事，要和你說，今天不來，明天就沒機會來了。」芳的雙眉一挑，現出一個甜笑。

「要和我談什麼事，我猜吧？」

「好，你猜吧！」芳歪着頭，斜溜着毅俠猜想的眼睛。

「一猜，就猜着。」

「猜猜看。」

欣喜，快慰的情緒，逼的毅俠說不上話來了，只剩下無聲的笑。

「猜呀！你不猜，我要說了，忙着呢！」

「別說，別說，說出來就沒勁了，讓我猜吧！」

「那就快猜。」

「是不是你打算和他辦離婚手續？我們好……」

「一猜，就沒被你猜對……」

「猜對了！」毅俠得意的把頭狠命的點一下。

「哼！錯啦！」芳的雙眼一瞇溜，「咯……」又送出一陣淺笑。順手打開皮夾，從裏面取出一封信來。「你看完這信，再猜，就會對啦！」

毅俠接過信來，默默的讀着：

愛的芳：

已在此租妥精美洋房一所，家具講究，十分舒適，可携小寶即日來滬，來時打一電報，以便迎汝。一切面談。祝

好

渴望你的人弘草。

毅俠呆住了，活潑潑的一個女人，將要離開了自己，幻想被這薄薄的信紙打碎了！他呆呆的望着芳的臉，緊緊的握着芳的手。唯恐芳逃跑了！

「何必這樣難過呢！天下沒有不散的筵席，雖然我走了，我們還是很好的朋友！」

「妳不能屬於我嗎？」

「不能！我們永遠是很坦白的朋友！」

「可是，你知道男女間是沒有友誼的！」

「那我已經是結了婚的女子，我不能拋棄了我的丈夫哇！」

毅俠點了點頭，他說不出心裡是什麼滋味！「妳幾時走？」

「明天，」

「明天？」

「是的，後天有船，明天到天津住一晚上，後天就可以登船去上海了。」

他們默然的相視着，芳凝視着毅俠的英俊面孔，在毅俠的英俊的面孔上，又浮上一層弘的五光十色的鈔票！

病房裡充滿了淒清，寂靜的空氣。毅俠的眼裏廻盪着熱淚，拉過芳的手，緊捺着自己的腮際。雖然她貪戀着去享受丈夫的物質安慰，但是別離的情緒使她也不禁嗚咽着說：

「你好好的調養病吧！我到了那裏就給你寫信。我總說有一個女孩子，對你很好，我走以後，你就和她好吧！和一個你愛的人結婚，是比和一個愛你的人結婚舒服的多！」

毅俠微微點了點頭。哽咽着喉嚨，使他說不出一句話來。

「好啦！再見吧！不要空自苦惱着。告訴你快樂是要自己尋求的。」芳站起身來，意思是要走。

「芳！再坐坐！妳等我出院再走吧！我還可以送送妳！」

「不，我一定要明天走的，等你出院送我，你會更難過的！我現在還要去買些東西，太晚了回去，就來不及買啦！再見吧！毅俠，好好保重身體，我希望我在上海時，能够常常接到你的信。」芳緊握了一下毅俠的手，很不在意的走出去了。

毅俠望着芳的後影，掩在了門外，他閉上了眼睛，深深呼出一口氣來。他在回憶從玲來，到玲走這一段時間裡的一切舉動。他彷彿墜在五里雲霧裏。

他想到自己在學生時代，蓄積的[illegible]志向，他想到自己一向對女孩子的驕矜的態度，他想到和玲相識之初，他想到和芳相識之初，玲對自己的態度，情感，芳對自己的態度，情感，以及今日玲是懷着什麼樣的心情來看自己的病，芳懷着什麼樣的心情來和自己訣別，玲離開病房時是什麼樣的情緒，芳離開病房時是什麼樣的情緒，他每受着良心的責備，他恨不能立刻跑到玲的面前，向她去懺悔，但是受了傷的腿牽纏着他，只好等待着出院。

六

是一個晴快的下午，玲穿着件白色小圍裙，在廚房做菜，預備晚上請客人們吃。

「小姐，張小姐來了。」王媽在廚房門外喊。

「喂！靈！」玲跑出廚房門，便望見了張靈尼。

「看玲這個俊俏的小廚子，眞像樣兒。」靈尼歡躍的握着玲的手。

在靈的背後隨着兩個忠實的少年；趙寧銘悉。玲和他們點了個頭，便讓到客廳裡去坐。

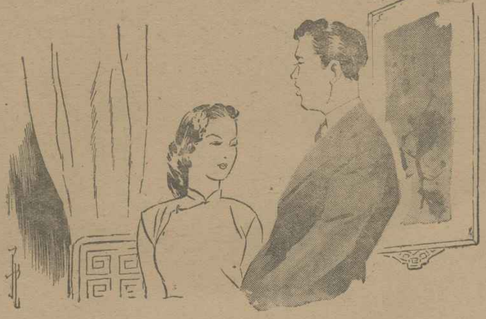
在客廳的當中，是一張小圓桌，圍着四把椅子，桌上面放着四碟糖菓。

玲拉出椅子來請他們坐。

「請坐，請坐。別客氣，隨便吃點糖。」玲含着笑說。

「玲，近日心情如何？」靈尼用着頑皮的口吻。

「謝謝妳！很好。」



「不能！我們永遠還是坦白的朋友！」　「可是，你知道男女間是沒有友誼的。」

「看神情也看的出來啊，臉上又漂亮了嗎！」

「別鬧！麗尼！」玲有些不好意思的笑着說。互相望了一下銘慈。「陸先生的胃病大好了嗎？」玲問超寧。

「謝謝，好啦！不然，今天就不敢赴宴了！」

「好是好了。可是今天也不準吃飽了！」麗尼命令式的對着超寧說。

「是，是…」超寧漲着臉說。

「那麼利害呀！陸先生以後說話，行事眞得留神。」玲打趣着他倆。

「玲，妳不用打趣我，告訴妳，他們男人就是這樣，妳總對他們好，他們就要拿出手段來對我們，莫若我們先下手爲强，他們也就沒法子了！反正我對的住他！病的時候，一天一趟醫院看他。好啦，不聽話，行嗎？」麗尼嬌嗔的望着超寧。

「不行，不行。可是讓妳這麼一細批，我們男人不成了賤骨肉了嗎！」超寧打趣式的駁辯。

「哼！你們男人還不是這樣嗎？」麗尼回過頭，又望着玲說：「妳這人就失之心腸太軟，將來不知道是誰享受妳這溫柔的性情呢！可是我告訴妳，妳永遠對他們好，他們就不覺得了，有的時候也得利害一些，讓他們也知女孩子不是塊棉花！」

「够了，够了！」銘慈點着頭，向麗尼說。

「咯……」麗尼仰天大笑。玲輕輕的敲了麗尼的肩頭一下。

「喂！玲，看了桃樂珊拉摩的綳句風月了嗎？」麗尼問。

「看啦！」

「同誰去的？」

「我一個人！」玲畏畏縮縮的說。

「一個人？誰信！」麗尼又回頭對看銘慈問：「沈先生看了綳句風月了嗎？」

「看啦」！

「一個人？」

「對啦！」

「那麼巧啊！哈……多好啊！看電影都不約我們！」麗尼斜視着玲。

「怕你們嫌我夾羅蔔乾兒！」玲說。

「告訴妳吧，我們也看了這個片子，不過也和你們一樣，一個人去的！」

他們會意的哈哈大笑起來，小小的客廳裡，充滿了愉快；融洽的空氣。

「小姐，黃先生找您！」王媽在門鈴響了以後，走進來這麼說。

銘慈不自然的縐了下眉，六隻眼睛看着玲的嘴，看她吐出什麼樣的話來玲也不自然的縐了下眉。「告訴他，我沒在家。」

王媽答應一聲，出去了。

「哼！這人一定受了什麼刺激，否則他不會來找妳的！」麗尼撇着嘴，冷笑的說：「男人，很少有好東西！只有女孩子都聯結起來，硬着心腸，給他們些苦頭吃，才能管教過來他們對女孩子的輕視！」

玲默然無語的低着頭。銘慈偷眼望着玲說：

「難得黃先生回頭，我覺得這到也是一個破鏡重圓的好機會，張小姐你不作……」

玲猛然抬起頭來，呆望着銘慈，眼裏露出激憤的光芒來，但却說不出一句話。

「你們男人真殘忍，沈先生你爲什麼要說出這樣的話來傷玲的心呢！」麗尼用責備的口氣對銘慈說。

「失言！失言！」銘慈慚愧的說。

「小姐，黃先生走了，他說明天早晨來找您，請您在家等他。」王媽回到客廳裡這麼回覆。

「明天黃先生來，妳不必進來通知我，就告訴他我不在王家好啦。」玲絕决的說。

「是啦。」王媽回到廚房去。

玲悽然不語。聰明的麗尼轉過話鋒，化了這個僵局。

「不理這些，還是談我們的電影吧！玲是喜歡桃樂珊拉摩那一脈哀怨勇毅的態度，我喜歡柯爾伯，痛快淋漓，不受男子的牽制。」

「只要她能欺負男人，妳就喜歡她，對不？」超寧說。

「那算你猜着了！你甭激發我，反正你打算欺負我，算夢想！」麗尼有點兒怒的意思。

「說着玩，妳又生氣！」

「甭跟我說着玩！」

「你們先聊着，我把魚燉好了，再和你們聊啊！」玲說着，走出了客廳，她把客廳的門，帶得很嚴密，她輕輕的向街門走去，她又不時的回過頭去，望望客廳的門。她悄悄的把釘在大門上的信箱的門打開，從信箱口向外窺望。

她望見了毅俠，毅俠還在對過一個大門前佇立，呆呆的向這邊望着，穿着一身深灰色的西服，領上緊着玲送給他的那條領帶，頭髮梳得油光光的，但是憔悴的容顏掩不住內心的悲痛！

玲覺得喉嚨發哽，熱淚忍不住的流下來，「毅俠，你若早日如此，何必讓我們兩人都嚐着苦惱的滋味呢！」她默默的向門外說着。淚光模糊了門外的景色。

「踏…………」脚步的聲音，她趕緊扯下手絹來，拭乾了淚痕。回頭一看，原來是麗尼。

「我一猜妳就會到這裡來。」麗尼悄聲的說。隨着望了望門外，她望見了毅俠，便撇着嘴，睖睖着眼睛，「哼」了一聲，便把信箱的門關上了。「小姐，妳狠了心吧！替我們女孩子爭口硬氣！教訓教訓他們這不忠實的男人！」

「唉！」玲吁出口氣來，搖了搖頭，淚又流了下來。

「別這樣！快做菜去吧，我也跟妳去學學，」麗尼說着，推着玲的肩頭向廚房走去。

「他們知道我上門口了嗎？」玲一面拭着淚，一面低低的問。

「不知道，他們不知道我上門口來，他們看妳寫的字呢！」

玲點了下頭，望了望信箱的門，又望了望客廳的門，狠了下心，和麗尼到廚房去了。

七

客廳裡的小圓棹上，擺滿了玲親手烹調的魚肉菜蔬，銘慈的臉上露出欣慰，得意的笑，他們團團圍坐着吃起來。超寧每夾起一筷子菜，必叫一聲「好吃。」

「好吃，少吃！」麗尼望着超寧說：

「是，是，謹遵台命！」超寧咬文嚼字的說。

「別和我犯貧啊！」麗尼厲聲的說。

「誰敢！吃飯，別生氣！我不說話啦，還不行嗎？」超寧柔聲的說。

「爲什麼不說話？賭氣子不說話，也不行！」

「得，行啦！我少吃，聽話，還不行嗎？」

「愛多吃，少吃，管不着！」

「管的着，管的着。一定少吃！」

玲看着超寧和麗尼表現愛的方式，想起毅俠從前對於自已那樣冷酷，而自已那番溫情的忍受，從內心湧上一股羞愧之火，頓覺兩頰有些發燒，趕緊低下頭去裝作吃菜。

「玲，今天累了吧？」銘慈低聲的問。

「不累！」玲翻起眼皮，望着銘慈微然一笑。

「看人家什麼？」超寧望着麗尼說：

「看人家什麼？看人家什麼？我一輩子不會像玲那麼溫柔！你要嫌我不溫柔，趁早解除婚約，你也找一個浪漫的女人去！」

「妳怎麼回事？總拿解除婚約當口頭禪，不管別人愛聽不愛聽！」超寧放下了臉。

「唉！生氣啦？活該！偏氣你！」麗尼歪着頭，望着超寧，超寧一聲不響吃着飯。



△她望見了毅俠，毅俠正在對過的大門前佇立，呆呆向這邊凝視。

「喝！眞生氣，我還生氣呢！你不理我，我還不理你哪！」

「拍」的一聲，把筷子一摔，離開了棹子，走到書案前的椅子上坐下。

「麗尼！快來！別胡鬧！」玲叫着麗尼，身子却不動，兩眼望着超寧。

「誰生氣啦！快回來吃飯吧！」超寧走過去拉麗尼。「怎麼回事，當着人，多不好意思！」超寧低聲的說。

「那你還理我不？」

「爲什麼不理！捨得嗎？」聲音是細小，細小的使在圓桌旁坐着的人聽不清。

麗尼噗哧一聲笑了。「還生氣嗎？」

「不，不，絕對不啦，吃飯去吧！」

麗尼才心平氣和打着得勝的氣色，走向飯棹旁。玲看着麗尼玩的這套把戲，暗暗叫了聲：「愧弗如也！」

這時銘慈正用匙子向自己碗裏盛菜湯。

「別喝這湯了，凉啦。等我換一碗熱的來吧！」玲說着拿起大湯碗來，到廚房去換湯。

「銘慈，我相信你將來會有一個很幸福的家！」超寧說。

「那沈先生應該怎麼樣的謝謝我？」麗尼說。

「請客，大請客！」銘慈快慰的說。

說着，玲已經走回來。「等一等，王媽在溫菜湯呢！」

「玲！沈先生要大請客呢！」麗尼告訴玲說。

「請客？有我嗎？」

「當然有妳，有妳作主人！」

「討厭！吃飯吧！」玲不好意思的笑着說。

「我相信，我反正等得上吃喜酒！」麗尼自言自語的說。

玲裝作沒聽見。王媽把湯送進來，每個人都喝了點兒，才放下了筷子。

「吃飽了嗎？」玲問着大家。

「吃飽了！」麗尼和銘慈都這麼說。

「麗！妳替我回答還問題吧！」超寧望着麗尼說。

「憑什麼我替你回答？」

「妳不替我回答，我沒法回答！」

「怎麼？」

「妳說叫我少吃，我說吃飽了，妳又該說我不聽妳的忠言，我要說沒吃飽，何以對主人？」

「你們男人利害極了！壞透了！」麗尼詛咒着說。「我不管，你愛怎麼回答，就怎麼回答！」

「我會回答，錢小姐，我吃的剛剛好！謝謝錢小姐！」超寧恭敬的對着玲鞠了一躬！「這回答好吧？」他問着麗尼。

麗尼笑了笑，走到沙發上坐了。這裡鈴督着王媽收拾乾凈，又沏了壺茶來，於是他們圓圓的圍着沙發的小棹坐着，暢談起來。

「哦！今天我太高興了！玲，妳呢？」麗尼問。

「彼此！」

「妳寫一首好詩出來，紀念紀念今日，如何？」

「哪兒寫的出來！一肚子魚和肉！」

「寫一首吧！」銘慈說。

「寫不好哇！」

「妳一定寫的好！」

玲笑着走向書棹，去拿筆和紙。

「看沈先生說話比我靈的多！」麗尼諷笑着。

「妳說我，我不寫啦！」玲回過頭來說。

「喝！還麼利害！」

「跟妳學的，先拿妳練習！」

「以後向誰實施呢？」

「妳眞討厭！足見妳比我利害的多。」

說着，玲拿過紙筆，坐在沙發的一隅，任他們去閑聊自己便在構思。會見的工夫，腦子裡的草稿打好，便沙沙的寫出來。只見她寫着：

月之十五日，邀張陸沈三友來寓便餐，餐後，偶成七言一首，以爲念耳。詩曰：

臨鏡曾自暗沉吟：天何生我女兒身？
懦弱多愁淚多感，歲不我與日月新！

胸襟懷有傲芳志，且喜今朝遇知音，
杯酒交歡訴衷曲，俠義肝腸擬古今，
往事已如浮雲去，詩成聊慰友人心。

錢寶玲謹誌

玲寫好了，向麗尼一拋說：

「看看，這叫什麼詩呀！我腦子亂七八糟的想不出好句子來，算了吧！就是這樣作個紀念吧！」

麗尼拿起來，學着老學究的語調，明朗的誦了一遍，銘慈從那短短的詩句裏，似得到了很大的安慰。

「天不早了，該回去了吧？」超寧胃病新愈，有些兒不支。

麗尼翻起眼皮，想了想說：

「你們兩人一塊兒走吧，我住下了。」

「玲！明天早晨出去嗎？」銘慈問。

「不，有事嗎？」

「明天早晨我來找妳，超寧有興頭嗎？我們明天到桃花塢去走走！」

「好吧！明天早晨你們九點鐘來找我們吧！」麗尼不等超寧說話，她就這裡決定了。

麗尼和玲送銘慈超寧走出了衙門。這時圓月當空，一片銀光瀉在大地每個角落。月光透過了路邊楊柳，婆娑的樹影映在平坦的馬路上，飄飄漾漾的隨着晚風擺動着。一副舊情景又浮上了玲的腦海；半年前，在這樣的夜景下，她曾同着另外三個人在這條路上徘徊過，今天，依舊是這樣的夜景，但是物是人非，面前的三個人，已不是那三個人了！於是她感到惆悵，凄清

「回去吧！」銘慈招呼她們。驚斷了玲的癡憶！

「明天見：」大家招呼着，

…………………………………………（未完待續）

金華銀號

資本收足二十萬元

利息優厚專辦銀行一切業務手續

便利

地址前外掌扇胡同甲十九號

電南四一五三 四一五四 二〇七五 一六四五

北京振成造胰廠

新供獻

花香精香皂鮮潤面唯一上品芬芳無

光明肥皂家庭滌衣洗面有兼用之妙

藍花條皂專用滌衣去油污潔白立現

地址崇外東茶食胡同七十號

電話南分局三一三號

虫子藥糖

回春堂出品

每付五毛治男婦老幼肚內虫病服用簡單又消食水

總售處連闊如廣告社代售處東四北兩益富三益恆後門父子樂房新街口祥順成花市廣泰茶莊琉瓦市大同藥房勸業場天和堂

鼠瘡瘰癧丸

本醫獨創此藥效驗準確政府發給九一特種成藥許證專治男女一切鼠瘡瘰癧未破立即消化已破爛流膿流水或生管子外面擦口抹上敷貼任何物一概不用竟憑此丸服下准保長肉收平推此丸加質與衆不同吃時務使白水溶解泡開方可服下每扣十二付十元病根深重變和料每打十二付二十元函購郵費五角姚鑫森大夫啓事予憑此丸包治鼠瘡瘰癧破爛生管大症津地有相當舖保好後收欵開設天津東門南路西胡同姚鑫森醫師大約房製代售處天祥三樓德生源北京五牌樓恆元隆打磨廠福興潤琉璃約連闊如張家口長安街宋記濟南徐州張聚子青島天合益烟台中美彰德慶醫擬

編輯後記

□……西四西什庫仁慈堂，自大東亞戰爭爆發，經濟來源斷絕，所有收容之孤女一千二百餘名，終日不獲一飽，前由本社購棉線兩大綑，派員前往贈與，承該堂引導參觀堂女生活情形，及各種設備，寫成「孤女樂園仁慈堂巡禮」一文，並製出堂女生活照片數幀，用向社會人士介紹，並希各慈善家，慨解義囊，踴躍捐輸，如蒙賜助，請寄本刊轉交。

□……自大東亞戰爭爆發後，友邦婦女，已邁入決戰體制下之國民生活方式，各階層婦女皆大動員，相與參加國防生產各部門工作。本期「決戰下之日本婦女國民生活特輯」，即係介紹彼邦決戰下之日常生活情況，並附有東京女子大學通訊照片七幀，用爲該文參照，至足珍貴。

□……劉鴨君的「論婚前性行爲」一文，係鑒于晚近許多青年男女，在舉行婚禮時，新娘腹部業已傳像澎脹，或是聽說某先生的小寶寶，是結婚後四個月出生的，或是一對未婚夫婦，竟爾同居。一般人對于上述這類情形，總感覺到不大自然，也許是羨慕，也許是卑視，認爲這個問題是有關于「私德」，「名譽」，更是有關于「羞」的，往往會「不好意思」或是「不屑于」把它提出來公開的討論。今本文著者劉鴨君大胆的寫了這個題目，想把一個一般所認爲「不好意思講」或是「不屑一談」的問題，以鄭重嚴肅的態度，提供給大家。本文並不以正軌的結婚的性行爲，與一班以性慾爲享樂的浪漫的行爲爲討論對象，而所要研究的是現代社會所默認爲介乎「正當」與「不正當」之間的所謂婚前的性行爲。

本文先就因婚前性行爲而招致的姙娠，墮胎，性病，離婚諸問題，詳予論述，其次關於貞操問題，教育問題等亦加以研討，最後提出本身檢束及適當的強制，期有所警惕或認識，文末更提倡及時結婚，並喚起都市當局責任者施行一具體而切實有效之辦法—凡是不正當的同居投宿，必須嚴厲取締。

綜觀此文取材一社會嚴重問題，赤裸寫來，不失爲今日青年男女身心修養讀本希讀者勿等閑視之。

□……家事稿件有「X光的功用」，「人體對於水的需要」，「小食譜」，「烹飪之一種—罐製」，「怎樣佈置庭院」五篇，均是極合實用之稿件，非一般空論文字所可比擬。餘如「家庭工藝講座」，「衣服上的點綴—項鍊」，「家庭小常識」亦爲短小精滿之作。

□……本冊增闢「北京婦女社會」一欄，係取材于社會新聞中有關婦女之問題，加以評論，對婦女問題作更進一步之探討，當亦爲較有價值之工作云。

□……本刊雖因節省用紙，縮減篇幅，而內容文字方面，當益求精永，採取「精編」主義，庶幾不負讀者熱誠愛護本刊意旨。

婦女雜誌收稿簡章

一、本刊絕對公開，各門均歡迎外方寄稿。

二、寄稿請注意下列各項：

1 稿紙限定爲五百字稿紙。

2 一面繕寫，標點加於格內。

3 除五千字以上長稿，概不退還。希作者自留底稿。

4 譯稿酬金千字二元至三元；創作四元至五元。

5 稿收到後，一月以內決定去取。

6 來稿勿寄私人。逕寄至「北京王府井大街一一七號武德報社編輯部整理課」

三、重視作者文選，來稿必經本社鄭重詳審，但在必要時本社有刪改權。

婦女雜誌

（內政部登記證政字第十一號）

第三卷 第五期

五月號

中華民國三十一年五月一日出版

每冊定價四角 外埠另加郵費二分五

編輯 發行者 婦女雜誌社 北京王府井大街一一七號 電話五局二九三二

印刷

總代售處 華北文化書局 北京王府井大街一一七號 電話五局二九三四

分銷處 全國各大書店

定價

訂購辦法	冊數	價格	郵費 國內及日本香港澳門		國外
零售	一	四角	二分五	一角五分	三角
預定半年	六	二元四角	在內	九角	一元八角
預定全年	十二	四元八角	在內	一元八角	三元六角

每月一冊 全年十二冊

長期訂閱另有優待辦法

樹興恒唱機行

新型三四五灯收音機價目從廉

新到大批寶利國樂唱機聲音宏亮價目低廉



特聘技師專修無線電唱機整舊如新交件迅速價目從廉

天津東馬路郵局對過
電話25088

本行：經理各大公司唱機唱片

壹圓

憑劵購筆一枝
可作代價一元
藏限三天通用

北京東珠市口聚隆店內／報子街西單飯店內 美利時分行／支行

天津法租界馬家口通順棧內／日本租界旭街北口路東 美利時總行 獨家發行



眞金派拉蒙金筆……特種派拉蒙九元・奇異兩價筆每枝十一元
甲種派拉蒙七元・中西兩用筆每枝六元
新産型派拉蒙筆十五元……乙種派拉蒙四元・老牌萬年筆四元

奇異出品

適應新時代創製自潤新萬年毛筆學生▲商人▲旅行▲家庭必需之品
▲天津代售處東馬路青年會內及勸業場二樓東青金筆店▲鍋店街裕興文具莊▲廣雲和▲宮北大街永和文具莊▲北馬路直隸書店▲成文厚▲興記文具莊▲五江商行▲河北大胡同松鶴齋▲東馬路德昌線店▲二道街怡和文具店▲東門內文信商行▲永康商行▲日界旭街利亞書店▲南關大街華東書局▲法租界振信商行▲天津書局▲大業書局▲胡開文筆店▲德泰印字館▲偏文齋▲大陸書局▲世界圖書局



一號每支五元
二號每支四元五角
三號每支四元
四號每支三元五角
五號每支三元三角
六號每支三元
各潤漿汁每瓶六角
自號筆頭一元五角

北京代售處琉璃廠和記文具莊▲博品社
聚隆號▲打磨廠致文堂▲東單北大街永興
洋紙行▲西單北大街振信商行▲成文厚▲
永豐德▲同慶祥▲泰亞金筆店▲義豐合記
▲燈市口李廣泰金筆店▲郭紀雲金筆店
濟南代售處三馬路張雲子廣告社▲布政司
小街好來星商店▲博山西冶街福成祥藥房

華北總經理批發處 今井洋行
日租界榮街十六番
電話二局五〇四七番

三鞭保腎丸

內務總署批准給照各處官府化驗註冊行銷全國三十餘年屢年接到服愈謝函不勝枚舉主治腎虧氣弱陽痿不舉精關不固夢遺滑精牲交即洩腎氣不足虧淋疝氣心腎不交夜不安眠腦力不足忘記太盛腰酸腿軟四肢疲乏眞陰不足頭暈耳鳴脾虛胃弱飲食少進等症功能益精髓安神志壯氣血滋眞陰補腎水固精關壯陽助氣强身種子久服尤能健脾腎增飲食面色紅潤延年益壽每盒一元五角每三盒爲一料四元現爲提倡起見舉行大批銷大贈送凡買一盒送一盒買一料送一料天福堂老藥店出品▲天津總經理日租界旭街北口坐東大學藥房函購郵費四角本市各大藥房京橫房廣藥莊代售

○全祿堂○

＝寒腿靈＝

專門肢體妙葯散風活血去麻止痛安全妥善

（一小時見功）

此藥專治男婦一切腰腿四肢感受風寒濕寒麻木疼痛陰天發鐵痠軟難行速服此藥奏效奇速每瓶一元二角寄費五角

經銷處：北京前門大街路東永興長
天津東馬路天順京報房

・壽星牌・

生乳靈

婦人乳母沒奶小孩苦！吃「生乳靈」當天催奶永遠多！生乳靈是補氣養血催奶的聖葯可靠無比。

北京紅瓦市 大同藥房 電西局一七六八

各大葯房洋貨店均有代售

愛齒齒科醫院

地址 北京王府井錫拉胡同五號
電話 東局五六一九・一八九〇

院長 大鶴悅郎 東京齒科醫學士
醫長 大澤和雄 東京齒科醫學士
大森彥一 日本齒科醫學士
吉村賢 東京齒科醫學士
湯淺靜雄 東京齒科醫學士
鳥居利兵衛 日本齒科醫學士
森島忍 東京齒科醫學士
鍾之琦 東京齒科醫學士

本院特點
設備完善精良
治療期間迅速
優待中華患者
專門醫師主治
醫治毫無痛苦
應詢牙疾事項

德蘭霜

ドーランクリーム



清淨皮膚防備凍裂



質料純貴
芬香馥郁

各大公司藥房百貨商店均有出售

勝利唱片

HIS MASTER'S VOICE

最新電影歌舞名曲

周璇唱
最新電影歌曲
國華巨片「解語花」主題歌與插曲
(42146)
解語花　農人忙

周璇唱
最新歌舞曲
(42129)
離別酒　小雛小羊

陳雲裳唱
新華巨片
「新姊妹花」插曲
(42145)
今天明天　小姑娘(康茄)

李麗華唱　陸露明唱
藝華巨片
「復活」插曲　「一夜銷魂」插曲
(42147)
小山歌　告訴他



歌舞明星
周　璇

現代歌舞曲

周璇　嚴華
42126 明月相思夜·少女的心
白虹　嚴華
42127 鬧五更·孤星吟
42128 旋舞之歌·口哨的安慰
周璇　姚莉
42131 夢中夢·雷夢娜
姚莉　周潔
42132 農夫之歌·春江花月夜
姚敏　姚莉　趙美珍
42133 月娟花嬌·聲聲悄
姚莉　都杰
42134 村姑之愛·愛侶情儔
都杰　周潔
42135 花容嘆·紅花恨
趙美珍　姚敏
42136 勸君·愛不能忘記你
都杰　姚敏
42137 人壽花好·半夜三更調
姚莉　趙美珍
42142 相思怨·望月懷人
李明
42144 兩兄弟·杜鵑
董妮
42148 楊柳青·柳風吹
42145 明月上高樓·等郎
白虹　嚴華　嚴斐
42125 滿庭芳·想情郎

勝利唱機股份有限公司

天津營業所　天津日租界小松街十六ノ二　電話二局○四二七
北京營業所　北京內一區燈市口十號　電話東局二九六一
勝利公司留音所　北京和內東拴馬椿八號　電話南局四九二七
華北總代理店　勤益商業公司　天津法租界梨棧大街大慶里十一號

中華郵政登記認爲第一類新聞紙 內務總署登記証政字第十一號
每册四角

我愛吃的東西！



主婦們記住：小孩子吃糖，容易虫子吃牙，吃水果，不易消化；别的零食，更不可食，因爲小孩子胃腸是弱的，差不多的東西，都消化不了。若素是小孩子最愛吃的東西，若素是可以幫助消化，促進發育的，小孩子如果當糖果吃，不只可以百病不生，更能身体强壯。中瓶新價一元七角五分，各大藥房均售。





若素製藥公司
北京東單新開路

不是糖，不是水果，是若素。

胃腸營養

若素